



Теми на броя

Тези няколко дни
ме върнаха
на житейския кръстопът...

на стр. 2

Христо Йорданов:
Благодаря ви, че ви има!

на стр. 3

„Чакай малко. А за това
упражнение кой ще плати?“

на стр. 6

Британската държава
може да кредитира
българските пенсионери

на стр. 9

На 24 юни „Еньо си намята
кожуха да върви за сняг“

на стр. 16

Почивката на къмпинг –
уют, идилия и пъстрота

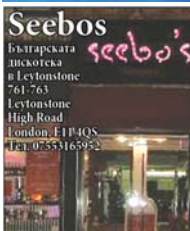
на стр. 23

Познатата идиотска
Англия

на стр. 27

Унижени за един клин от 4 паунда

На стр. 2



Българска кухня – Cafe-Bar OLIMP
Петък и събота – жива музика до зори
Безжичен интернет

на стр. 32

Нов магазин за
българите в района на
Kilburn, Северен Лондон

на стр. 32



АРДА 2 – най-старият български
бар-ресторант в Лондон
БГ партита всеки четвъртък, петък, събота и неделя
156A Seven Sisters Road, London, N7 7PL
02072635902 (всеки ден след 16.00 часа)

ISSN 1744-8751



7 71744 875018



Счетоводство и Бизнес консултации

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 – Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404

primeadvisors.co.uk



PRIME ADVISORS

Levenes
АДВОКАТСКА КАНТОРА



Трудови злоупотреки?
Пътнотранспортни
произшествия?
Всякакви видове
злополуки

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говорещи на български
Безплатен съвет и процедура
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

Христо Йорданов към българите в Лондон:

Благодаря ви, че ви има!

БГ БЕН

Заплатил път в 20-годишната история на едно от най-престижните световни градинарски изложения - Hampton Court Palace Flower Show (Лондон), ще участва и представител на Източна Европа - българинът Христо Йорданов със своята градина, моделирана по поемата „Изворът на белоногата“.

Една китна градина от 359 керамични съда с български цветя, разположени на 35,9 кв.м, ще ви чака от 5 до 11 юли в Hampton Court Palace, Surrey.

Името ѝ е - +359 Bulgarian Garden (www.359garden.net)

И тук е мястото да се похвалим. Да, точно ние - българите, във Великобритания. Успяхме съвсем делово и без излишни фанфари да подадем рока в последните ренишави дни на Христо и неговите приятели.

Партите трудно идват днес за подобни идеи, а институциите и медите в България си имат друг дневен ред. Остават хората.

Спокойно можем да кажем, че акцията по докарването на проекта „+359 Българска градина“ в Лондон навярно събра различна скорост през последните две седмици, след като в нея се включиха българите, живеещи във Великобритания. Организационните проблеми на Христо предизвикаха оживена дискусия в популярния уеб портал БГ Хепи, бяха публикувани големи статии в българските вестници на Острова - „БГ БЕН“ и „Будилник“, новината се разпространи и по други български медии и онлайн гледища.

Аритметиката две седмици по-късно е следната: Проблемът на организаторите относно разнасянето на 359-те саксии след приключването на изложението бе успешно разрешен със съдействието на г-жа Милена Везенкова - собственик на двата големи склада за български стоки в Баркин и Тотнъм Хейл. Проблемът с осигуряването на част от ношувките бе разрешен със съдействието на българските потребители на БГ Хепи, които направиха резервации в хотел, намиращ се в близост до изложението, и предложиха сметка в британска банка, на която да се приваждат даренията. Постъпиха парични средства от българи на Острова и в сметката на фондацията, подпомагаща проекта. Българи предложиха настаняване по частни квартири на градинарския екип, предложиха помощ при разтоварването на саксии, предложиха всякакви форми на съдействие, за да се случи в Англия нашата Българска градина.

Успяхме да намерим по телефона най-щастливия сигурно българин към днешна дата - Христо Йорданов за кратък отчет:

- Знаете ли, днес получих писмо, написано от секретарката на лондонския кмет Борис Джонсън, в което се казваше, че кметът ще бъде „особено щастлив да получи българска саксия с цвете, защото тя е част от бъдещето на Хемптън“.

Гледах тези дни видео за мястото на изложението. То беше все още празно и в далечината се разхождаха сълзи и патици. А саксии на българската градина вече пътуват за там. Днес сутринта натоварихме камиона и го изпратихме.

Ще летим към Лондон на 24-ти. Целият екип на „+359 Българска градина“ се състои от мен, вуйчо и баща ми, който никога не е излизал от България.

Още не мога да осмисля колко бързо се случват понякога нещата в живота. След като беше публикувана статията за нас и писмото-обращение към участниците във форума на БГ Хепи, бях в неведение какво става. Ден-два по-късно ми писа една от приятелките на фейсбук групата „+359 Bulgarian Garden“ и ми каза да влезна и да отговоря на въпросите, зададени във форума. Ако щете явявайте - за първи път през живота си вземах участие в онлайн дискусия. Въпросите валеха отляво и отясно, а аз се чудех кой бутон да натисна. Смуяхах все пак да отговоря на всички изказани съмнения относно начина, по който ставаше набирането на средства за проекта. Разбирам тези хора. Няма да открия топлина вода, като кажа, че голяма част от нещата в България се движат с прикритие към тях hidden agenda.

Малко след това нещата приеха друг оброт. Започнаха да ми се обаждат хора, иницира се идеята за хотелска резервация в близост до изложението.

Звънна ми човек на име Любо Григоров, който беше прочел дискусията. Каза ми, че живее с роднините си в къща, недалече от мястото на изложението, и направо предложи: „Христо, разполагаме с 3 спални, едната е за вас, четирима човека ще можете да се съберете в нея.“ Хората от къщата работят в строителството, имат инструменти и казаша, че ще ми помогнат с каквото могат. Нямам думи. Обещах дори да ми услужат с мобилен телефон, за да не се налага да говоря с хората тук през българския ми оператор. На следващото позвъняване от Англия още едно българско семейство ми предложи квартира в тяхната къща. Преди малко ми писа жена на име Десислава Стефанова, която има собствен фризьорски салон и живее близо до Хемптън. Тя също предложи помощта си. Вече има и кандидати за помощ при разтоварването на 359-те саксии на Българската градина.

Да, приятели. Така минаха тези дни. Случиха ми се толкова емоции накуп, колкото не се бяха случвали за 7 месеца, откакто стартирахме кампанията в България. Животът там тече по различен начин. Ето, виждате как политическите ни светкавично намериха време и средства да изчистят паметника на Съветската армия, след като неизвестен талант беше превърнал фигурите му в герои от комикси. Половин година се оказа обаче недостъпно време, за да забележат

градината, която ще представи страната им за първи път на световен форум като този в Хемптън Корт. Както и да е. Градинарите зло не помнят. Радвам се, че така се получи. Когато българската градина отвори врати на изложението, заслужените аплодисменти ще отидат към всички нас - обикновените българи, а не към институциите. Благодаря ви, че ви има!

Свързахме се и с форума на БГ Хепи

Оттам любезно отклониха идеята да се цитират имената на помощниците с дарения - важен е принципът.

Интересно и поучително бе развитието на темата за Българската градина в БГ Хепи през тези дни. Апетит за помощ във връзка с битовите проблеми на проекта в началото замира, защото зададените въпроси остават без отговор от страна на организаторите.

По думите на Мадлена Трифонова, активен и дългогодишен участник в БГ Хепи - моментът, който е мотивирал потребителите на форума да вземат присърце казвата на Христо Йорданов, бе личното му включване в дискусията и това, че се е постарал да не остави нито едно запитване без отговор, включително и някои нападки. „Много важно е да разберем в такъв момент, че срещу нас стоят съвсем реален човек и прозрачна кауза.“ От този момент нататък нещата се задвижват бързо и се взема практическо решение даренията да се преведат в банкова сметка в Англия, за да не се губят пари за комисионни такси. Още на същата вечер потребителите на сайта успяват да съберат сума от над 300 паунда, която позволява да се резервират 6 ношувки за трима души в хотел, намиращ се близо до изложението.

Инициативата е още отворена!

Колкото повече пари се съберат, толкова повече ношувки ще бъдат осигурени за българския градинарски екип, който е с почти символически бюджет за участието си. Работният план за момента е на самото градинарско изложение от 5 до 11 юли да остане единствено средства бяха позволили поне още 1-2 души от България да останат, за да го подкрепят в дните на изложението.

Засага организаторите на акцията от форума не смеят да правят резервации за по-следващи дати след изтичането на 6-дневния период от 24 до 30 юни, за който вече има събрано средства.

Ето ви банковата сметка, предоставена от БГ Хепи, на която всички ние можем да направим своето малко дарение за Българската градина. Благодарим ви от сърце.

Мадлена Трифонова
Santander
Account: 090126
Sort code: 67781640

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- Вържавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните Ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас! Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви! Можете да получите компенсация с хиляди стерлинги! УСЛУГИТЕ НИ СА БЕЗПЛАТНИ!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810
Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES

ОМЕГА KITCHENS
На вашето внимание, строителни предприемачи!
OMEGA Plc. е една от водещите компании в дизайна, производството и маркетинга на маркови кухни. Доставяме напълно оборудвани кухни за цялата територия на Великобритания. Нашата продукция е изцяло британска. Серията на OMEGA предлага решения в традиционната гама, както и най-модерните стилни решения за съвременната кухня

На вашето внимание, строителни предприемачи!
Работите с кухните на B&Q, Howdens and Wickes?
Предлагаме Ви едно по-добро решение и възможност за по-големи печалби:

10% печалба от цената, която плаща Вашия клиент за избраната от него кухня

До 50% отстъпка от каталожната цена на избрани от Вас кухненски модели

Повече от 30 модела кухни, разпределени в 5 ценови групи, съобразени с всеки бюджет

Безплатна доставка на посочен адрес

Безплатен дизайн с 3D изглед и съвет при избора на кухненски модел според спецификата на мястото и пространството

По-добро качество на по-ниска цена от B&Q и Howdens



Заповядайте в нашия салон за лична среща и за безплатен каталог

Unit 2, Abbey Park Industrial Estate
Barking, London, IG11 7BT
(срещу българския склад за хранителни продукти)

Тел. 0800 028 5455
Моб. 0789 002 8123 (на бълг. език)
omega@topworktops.co.uk



Както се разбира тези дни от пресата, 18 милиона британци няма да могат да си позволят да отидат на ваканция това лято. Такъв резултат даде проведено наскоро проучване, при което 4 от 10 запитани отговориха, че recessiona ще ги задържи у дома.

12 британци обаче забравиха за recessiona и отидоха на експедиция в Родопите, за да се запознаят отблизо с ... българските пеперуди.

Разговаряме с ръководителя на експедицията – Ник Грейтор-Дейвис, който се е завърнал току що на Острова с пресен балкански тен. Той ръководи туровете за наблюдение на пеперудената фауна на България от 2003 година насам. Туровете се организират всяко лято от Британско-българското общество за приятелство (BBFS) и Балкания Травъл. Ник е страстен природолюбител, работил от 1995 до 2006 година като съкоординатор на проекта за наблюдение на пеперудите във Великобритания (Butterfly Monitoring Scheme), който се намира в Центъра по екология и хидрология в близост до Кембридж. Пътюва по 2 пъти годишно до България с различни групи от британски ентузиасты – на раннолетен и среднолетен тур, които продължават по 11 дена.

Първият от тях беше в началото на юни и включваше маршрути по източните склонове на Родопите, по долината на река Арда и по поречието на Чепеларска река. Някои от британците в групата на Ник са истински поклонници на българската природа и я посещават поне за петти път, отделийки от бюджета си всяка година по 1,075 паунда – общата сума, на която възлиза целия екскурзионен пакет.

Дилия Русева

Как започна вашият „пеперуден“ роман в България?

– За мое съжаление, не много романтично, а поради нещастно стечение на обстоятелствата. Наложки ми се да поема тази задача, замествайки човека, който дотогава водеше тези турове, след като той почина.

От изследователска гледна точка с какво са интересни тези експедиции до България?

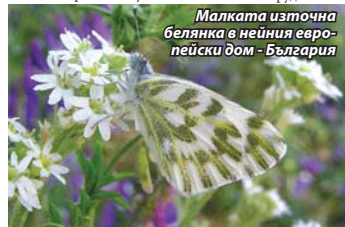
– Най-богатата популация на пеперуди се намира в южните и югозападните райони на България – по планинската система на Родопите, както и в районите на Рила и Пирин. Става въпрос за видове пеперуди, населяващи предимно Югоизточна Европа. По тези райони се срещат обаче и повечето европейски пеперуди, с изключение на някои видове, характерни за териториите на Алпите и Испания. Основното богатство на българската пеперудена фауна се дължи на силната ви почва. Съставът ѝ е по-запазен, защото земите ви не са погълнати толкова много химикали, както в други райони на континента. Интензивното земеделие във Франция например е разрушило огромна част от естественият ѝ био-сфера. Във Великобритания подобни



малки райони се срещат единствено в Северна Ирландия.

Кои видове пеперуди бяха голямата атракция за вас това лято?

– Хм ... не знам доколко този отговор би заинтересувал хората, които не са специалисти, но ето ви някои редки и много красиви екземпляри от българската фамилия пеперуди: Малката белянка (Pontia chloridice) е един от най-редките видове пеперуди в Европа и нейният официален дом е България. Много рядко тя може да бъде наблюдавана извън тази държава. Крулърговата малка белянка (Pieris klueneri) е също много локален вид. Малката тигрова синка (Icarus balkanicus) живее на колонии в ограничени участъци на Из-



Малката източна белянка в нейния европейски дом - България

Аз съм само един топ посетител на България

точна Европа, и то само там, където се среща растението Христов бодил (Palustris spina-christi). Други изключително локални видове са Обикновеният глайдър (Neptis sappho), Унгарският глайдър (Neptis rivularis), Фрайеровият пурпурен император (Apatura metis), който е широко разпространен предимно в България, но само в речните участъци, където расте бялата върба. Източният фестун (Zerynthia cerys) е невероятно красива пеперуда с ареал единствено в тази част на Европа, както и редкият планински вид „Червен Аполон“ (Papilio apollo). Успях ли да ви отгегам?

Обикновено по време на тези екскурзии наблюдаваме над 120 различни вида. Но този път дойдохме малко след пика на пеперудения сезон и успяхме да видим 103 вида. Най-много се застояхме в околностите на град Маджарово – втория най-малък град в България след Мелик. Той се намира по поречието на река Арда и е мястото на единствения резерват за лешояди в България. Там попаднахме на голяма популация „лупрурни императори“ – изключително впечатляващи создания. После бяхме в околностите на село Доброостан (Асеновградско) и в Чепеларе. В Доброостан успяхме да наблюдаваме един голям и особено красив вид пеперуда – Червеня Аполон, чийто популации в Европа са драстично намалели и днес той е защитен вид.

Разбира се, не пропуснахме да направим и една разходка за душата – посетихме невероятните Чудни мостове в Родопите, където попаднахме на пеперудите Източен Фестун. Други два

изключително редки вида, които засякохме в този район, бяха Малката белянка и две новоизлюпени Крулъргови белянки. През последния ден успяхме да посетим река Велена в околностите на София, където видяхме още два особено зрелищни и непознати за Великобритания вида – Обикновен Глайдър и Унгарски Глайдър.

От всички тези 103 вида пеперуди, кой е най-редкият екземпляр?

– Веднага ви отговарям – Малката източна белянка. Тя е изключително местен за България вид. Малки популации от него се срещат единствено на териториите на Иран и Ирак.

Какъв е профилът на участника в тези екскурзии?

– Част от хората са пенсионери, част от тях са експерти, част от тях са фотографи-природолюбители, а частта, за която най-обичам да говоря, са младите ни попълнения. През тази година с нас дойде една 19-годишна британска студентка, която подготвяше академичен проект за генетиката на пеперудите и връзките между близките видове. Тя толкова хареса тура, че вече направи заявка за догодина.

По-голямата част от участниците ни идват всяка година по линията на една голяма благотворителна организация на име Butterfly Conservation Society, в която членуват около 14 000 души. Редовно рекламирам тези турове в специализираното издание – списанието Butterfly. Е, признавам, че ползвам за тази цел и името си, защото част от хората ме познават и от

дейността ми като координатор на организацията. С една дума, групата ми е микс от експерти, ентузиастни, природолюбители и хора, отдадени на фотографията. С нас дори беше дошъл сега и един фотограф, запален по снимането на моли, който си се движеше по собствена програма за дена.

Успявате ли да изненадате с нещо новите групи, ви всяка следваща година?

Както казваме в организирана страна като Англия – изненадата е хубаво нещо, но е по-добре да няма изненади всеки път. Разбира се, всяка година разпитвам своите български приятели и сътрудници за нови интересни райони, а и сам си набелязвам нови, които после проверявам с търсачката на Google Earth. Така си развих в района на село Доброостан. А най-хубавите изненади ги оставям в ръцете на случайността. Докато пребивавахме в Доброостан например, решихме да отидем по на запад от маршрута и така се отзовахме наскоро едно скъпно възвишение, което ни отвори невероятна панорама гледа към гористата долина под нас.

Питали ли сте се понякога още колко пъти ще се връщате в България?

– Хората ми казват: „Туризмът е бизнес. Защо не организирате екскурзии и до други места на света?“ Но за мен е по-удобно да се връщам всяка година точно в тази страна, за да се развивам най-вече като специалист. Не знам как е при другите хора, но колкото повече напредват годините, толкова повече научната мотивация у мен надделява.

И така, един ден ще станете топ специалист по пеперудената фауна на България навярно.

– Ооо, не, аз съм само един топ посетител. Големите специалисти в тази област са моите български колеги и добри приятели Стоян Бешков, Станислав Абаджиев, Здравко Колев и Марио Лангунов.

Имате ли свое сантиментално място в България?

– Те са две – долината на река Арда и районът на връх Белмекен в Рила планина. Обичам тези две места. Точка.



Участниците в юнския тур до България тази година. На долината ред – Ник Грейтор-Дейвис и българският водач Марио Лангунов.

Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашата офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис
- Съдействие за всички видове социални помощи

6 години Prime Advisors | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници



PRIME ADVISORS

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk



Клуб Spartans набира български футболисти

Един от най-силните отбори в Англия по футбол (футбол в зала) - Spartans (www.fcspartans.net), търси свежи български попълнения, за да продължи успешното си представяне във футболния шампионат на Острова. Клубът е създаден

през 2003 година под името USSR и през следващата година става шампион на Англия по футбол. Отборът е съставен от футболисти, идващи от различни бивши съветски републики. В него играе и се представя отлично и българинът Веселин

Ангелов.

През 2006 клубът става отново шампион на Англия по футбол, а през последните три години завършва два пъти на 3-то и веднъж на 2-ро място.

Клуб Spartans обновява отбора си за предстоящия

шампионат на FA Futsal National League и кани на проби българските футболисти на Острова на 3 юли, от 12.00 часа в Leyton Score Centre, 100 Oliver Road, Leyton, E15 5JY.

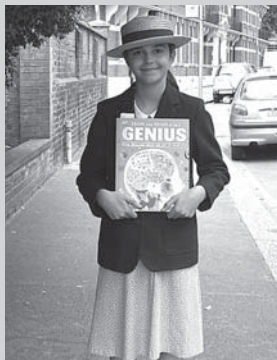
Тел.: за контакти: 07535 676 162, Алекс

Три млади български таланта – запомнете ги

Представяме ви децата, живеещи във Великобритания, които отнесоха 3 от общо 5-те първи награди, определени за българчетата в чужбина от ежегодния конкурс на Фондация „Димитър Бербатов“ - „Успелите деца на България - 2010 г.“



Аннабел Минчева, 8-ми клас в училището към посолството ни в Лондон
14-годишната Аннабел печели Златна грамота от Младежки математически конкурс на Великобритания за 2010 г. Конкурсите се провеждат в Лондон от математическия тръст на Великобритания. Постиженията в конкурса се отличават според резултатите по следния начин - най-добър резултат - Златна грамота, следват Сребърна и Бронзова грамота.



Таня Ковачка, 5-и клас в училището към посолството ни в Лондон
12-годишната Таня спечели наградата „Роджър Линчама“ с проекта си за промените в климата, отрицателните последици и тяхното предотвратяване. Призът се връчва ежегодно на един ученик от V клас в St. James Junior School за изключителни постижения в област с общественоползвателно значимост извън задължителната учебна програма.

Николас-Александър Шрайв, 2-ри клас в училището към посолството ни в Лондон
8-годишният Николас участва в инициативата за набирането на средства от английски училища (Pro Kick Schools Challenge) за развитието на спорта за неспособни и инвалиди деца към три детски благотворителни организации: Трениране на Надежди, „SOS Детски Селища“ и Фондацията за Спортни Връзки в Англия.



„Мистерията на българските гласове“ идва през септември в Barbican, Лондон

На 24 септември прочутият български вокален ансамбъл „Мистерията на българските гласове“ ще изнесе самостоятелен концерт във фестивалния комплекс на Barbican Centre.
24 септември, 19.30 часа, цена на билетите £10 - £25, Barbican Hall
www.barbican.org.uk



Красиви, таланти и ученолюбиви – така децата от двете български училища в Баркин и Тотнъм Хейл отпразнуваха края на учебната година



Българско училище „БУКВАРАН“
Leyton (Източен Лондон)
Започва записването на деца от 8 месеца до 7 години и ученици от 6 до 10 години

Детска градина и начално училище
Нека играем, учим и растем заедно!

За повече подробности:
Тел. 07772591410, email: bukvaran@yahoo.co.uk

Кметът на Годалминг проговори на български

По-малко от час бе необходим на децата от българското училище „Св. Климент Охридски“, за да накарат кмета на малкото градче Годалминг (област Сърби), в което се намира школото, да се влюби в България. Преди седмица градоначалникът уважи поканата на директора на училището Петър Минчев и присъства на организирания открит урок, на който малчуганите показаха какво са научили през годината. След края г-н Косър, за когото бе осигурен и превозач, побърза да поздрави учителката Цветелина Златева, като на български грижливо произнесе: „Благодаря ви много! Много ми хареса! Вие сте прекрасни! Аз обичам България.“



Българска оперна певица стигна до финалите на конкурс по ББС

БГ БЕН

Българската оперна певица Мария Радоева се нареди сред 20-те финалисти на международния конкурс за оперни певци BBC Cardiff Singer of the World, подбрани от над 600 номинации. Престижното музикално събитие, което е насочено към млади оперни таланти, се организира веднъж на две години и привлича

многобройни почитатели на оперното пеене.

Мария Радоева се изяви в първия ден на конкурсната програма заедно с представителите на Нова Зеландия, Армения, Русия и Румъния. Многобройната публика в „St. David's Hall“ имаше възможност да се наслади на великолепните изпълнения на певците под съпровода на музикантите

от Националния оркестър на Би Би Си в Уелс. Мария Радоева представя специално подбрана за конкурса програма с произведения на Вивалди, Россини, Пучини и Моцарт.

Мария е завършила Националната музикална академия в София и е специализирала при Райна Кабаиванска в Италия. Финалът на конкурса ще се състои на 19 юни 2011 г.

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/
 - Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право /съдействие при купуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право /възстановяване на дължими суми/
 - Уреждане на отношения между наемодател и наемател /промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.



Мартин П. е професионален шофьор, на 28 години, живее в Лондон и работи като дистрибутор на печатни английски издания, които кара с личния си ван „Форд Транзит“, произведен през 2006 г.

- Един ден преди близо 3 месеца ванът ми не запали. Отидох при един българин, чийто гараж се намираше в Enfield. Беше ми го препоръчал преди време колега шофьор. Разбрахме се да го прегледа. Още не се беше прибрал къщи, когато ми звънна: "Разбрах какъв ти е проблемът, има вода в цилиндриците." Оказа се, че вече бил разглобил двигателя и се канел да започва работа по него. Това, че беше разглобил вана, без да ме попита, си беше директен шок.

Завъртях ключа една су-
трин

„Чакай малко. А за това упражнение кой ще плати?“



- Каза ми, че за тези 50 паунда можел да вдигне само капак на колата...

Вече не можех да издържам на това чакане. Прибрах се вкъщи и започнах да прозвънявам на други телефони, след което се върнах при него и си взех буса обратно.

Той се казвазше Митко и гариакът му се намираще на Bounds Green. Отново се свързах с него по препорука на колеги.

По телефона звучеше мнотворно, ние направим, нямашпроблеми, човече... Закарахму да влезе в петък следобед, а в събота му оставих ключовете. Каза ми, че в неделя не работи. В понеделник също не работеше, защото имало банк холидей.

Във вторник се обади да ми каже, че всичко вече вана било „намелено“. В срда отидох да го разгледам част от вана и да му кажа, че не е вана, а е банда за до погледка. Казат ми, „Витко, човече, дивателата на буса тана на 100% развален и купути е тана с удари. Ний-хубаво е да си вземеш един нов дивател и да си го погледнеш“. Това съвсем ме учуди и ми казах, че дивателата

Минаваше четвърти ден, а ми не знаех какво става с колата ми. Откакто се беше повредила повторно преди 10 дена, вече дължах 300 паунда нама за джипия ван, с който работях през този период. По път най-накрая успях да се свържа с него. Каза ми, че дори и да съм отишъл до гаража, нямало да го намеря, защото в момента бил навън за започване. Нещо ми купуше в обяснението. Професионален шофьор съм, бил съм в много автосервиси и знам, че автоматично по принцип се носят на място. Стигнал до гаража и видях вана си. Нищо не беше правено по него. Бяха разглобили 2-3 части за показ — нещо, което всеки човек може да направи с комплект ключове. Стана ми ясно, че ме отвел на място няма да ме огрее. Звоних

и предпочитам да си прибера буса. „Ооо, човек, аз съм заседнал в трафик, ще се върна сигурно след 2 часа, ела утре.“ Чудих се какво да кажа. Главата ми вече пушеше. След 15 минути ми звъннах и казах, че ще го изчакам, колкото и време да се наложи. Отговорите ми „Защо не ми каза по-рано, току-що подминах гаража“ (отново шаша – преди 15 минути уж се намирахме на 2 часа път от мястото).

На другата сутрин отидохме с колегата ми, който беше превърнал вече на „Пътна помощ“. Закачихме буса на теплица и започнахме да го дърпаме. Микто ме настигна:

- „Какво упражнение бе, Митко, къде ти е свършената работа? Какво направи за 5 дена по този ван?“

По пътя към къщи заварявах включих чистачките и се разхвърчаха разни болтове, и ключове, забравени по тях. Слязох да ги събера и що да видя – ванът беше с ударена страна. По време на маневрите по дърпането му, за да го вкарат в сервис, Митко и компания явно не бяха предценили как да го изнесат на завоя и го бяха ударили. Това ми беше спестено, но пък ми разпиряха ценката с искането на пари, за да си измият ръчичките от всякаква отговорност.

Звѣнаха на един индиецъ, когото познавахъ. По пътя къмъ сержиза му видяхъ гаражъ, в който имаше няколко буса като моя. Спешъ и заговорихъ с него. Шефътъ на гаража беше учер, на име Милан, който ме увери, че ще ми оприватъ буса безъ никакъхъ проблемъ. Оставихъ го при тяхъ. Минаха два дни на звѣнаха на Миланъ. „Запалихме гаража, ама вътре нещото много тракало и работата не е на добру. Дивателатъ е блокиранъ и най-вероятно ще трябва да се смени“.

Попитяхъ колко ще ми струва отговорни ми е и прибулването на буса. Миланъ ми каза, че за сметки привага буса, за да каже какъ е реалната ситуация на него. А бусалата му, например, не са повредени, може да се смени само главата, която средно излиза 250 пайнда плюс още 250 - за работата на

смяната. Получавах се доста по-различна аритметика, нали? Помогли Милан най-напред да отвори двигателя на колата и да види какво му има. Вече бях загубил достатъчно много пари и за мен беше наистина важно да не продължавам да ги хвърлям в спешком. Милан ми звънна след няколко дена и ми каза, че били сваляли двигателя и се оказало, че имал ударени клапани, но всичко вече било оторемонтирано и колата можела да се шофира. Цялата услуга до момента струвала 700 паунда.

Отидох усмихнат до ушпи, за да си прибера буса. Той наистина работеше. Попитах какво точно са ремонтирали и помолих за квинтата. Отказаха да ми издадат такава. А сумата си идваше доста големичка дори и за частичен ремонт на двигателя. Милан ми заизрежда направеното от тях – смяна на главата на двигателя, смяна на 4 удारे-ни клапана, смяна на едни-какви-си елипсовидни легла, шлайфове, надупване, пробаване, гарнитур и т.н. Помисах го да ми

На следващата сутрин видях какпака на вана и видях, че гайките на колекторните тръби не са развиная. А за да сваляш дивателите, каквато и да е било причината, няма как да не развиеш тези гайки. Веднага отидох при Милана. „Проблем ли има?“ — каза. Идвам за пари, които си взел неправомочно. Каза ми, че си свалял главата на дивателта и си оправля кланпаните. Свършена е някаква работа, но не точно тази, която твърдиш, че си направил.“ Запориском вгъте в гаража: „Сменил си главата на дивателта — не си си сменил“. По едно време то изгърми: „Добре де, не ти казва истината. Не съм сменил главата на дивателта. Сменил дивател, но решам да не ти го казвам, пък и за тази сума

като ми плати, издасал, че е втино съм ти ги дад! Това вече отиваше към пълния абсурд. Дивелгапет уж е бил свлянал, а гайките на колекторите нямали да не бяха пишани. „Не те жлъжа дивелгапет ти е чисто ново и тестови!“ — „А къде е тогава старият ми дивелгапет ?“ Отогворих му, че бил на една маса в гаража и му правели ремонт. По-натрѳъх се около дивелгапта на масата и му записах номерата на да ги сравня с тези на дивелгапите по документите всички. В този момент Милан дойде при мен и подхвана: „Виж света, че не съм си измислил нищо! Всичко ми е оправдало колата, а зти не е оправал. Какво искаш повече?“ Отогворих му, че искам да плащам само за това, което реально е направено и не искам да плащам за нов дивелгапет, който се съвдямвам, че е слуган.

Взех документите с номерата на двигателя от къщи и се върнах в гаража. Легнах под колата си и що да видя - моят двигател си стоеше на буса. Отидох при него да му го кажа. Той пак започна да спори и поиска да му докажа обвинението си. Най-учтиво го помолих да легне под буса и сам да се увери.

Легна под буса и стоя там 10 минути. Накрая изпълзя по червения и започна да ме гледа. Попитах го защо ме е лъгал досега.

Мълча пред мен поне 10 минути докато се чудеше какво да измисли. Казах му, че не искам да ми върща парите, защото те все пак бяха свършили някаква работа, но настоях да платя сумата за реален труд. Наистина бяха открили какъв е електрическият проблем, който пречеше на двигателя да запали, но този труд определено не струваше сума от 700 паунда. Каза ми че може да ми върне само 200 паунда. Това си беше жиг грабеж – 500 паунда при условие

След два дена ванџ отновоспиря. Отидох да се разприпамс с Милан. „Какво искаш? Никакви пари няма да получиш. Ето виж, в инвойса пише каквотсѣм направил по вана ти.“ – „Е, добре де, но аз ти го докарах не да правиш нешто по него, а да го оправниш“, му викан на својот ред. Накрая ми каза да сѣм го докарал да го види, но тривало да си плата за услугата.

Обърнах се дори към един офис на Citizen Advice Bureau за съвет какво да правя в тази ситуация. Едната част от мен ми казваше да отида в някой от сервизите на Фрод, където да направят пълна експертиза на колата ми и после с този документ да осъдя Милан. Другата част ми казваше да преглътна всичко и отново да отида до гаража му, за да мога най-накрая да започна малко по малко да си избивам натрупаните разходи.

Реших да се обърна отново към Митко от Казанлък - момчето, което бях погосил, преди да отида при Милан. Закараха ме до сервиза му. Там видяхме капака, за да видим още веднъж ситуацията. Оказа се, че на един от разпределителните валове не са затегнати болтовете и поради тази причина бусът беше спрял да се движи. Уликите отведоха към Милан - или беше забравил да затегне болтовете, или ми беше поставил „шапка“, за да се върна обратно при него.

Цялата процедура по опра-
вянето на буса ми беше извър-
шена с два гаечни ключа точно
за 20 минути.

Хеспенд, но ...по български
Целият ремонт на буса ми за първия ден до сега плюс сума-та за наема за друг ван за този период ми бяха източили от бюджета общата сума от 2040 паунда. Всичките проблеми тръгнаха от първия ремонт на двигателя на буса ми, който Живко беше направил, без да се поствътва с мен.

Какво да ви кажа за финал?
Както гласи един цитат от Библията: „По делата Им ще ги познаете“.

Знам, че много българи живеят в района на Walthamstow. Може би е добре поне те да знаят къде се намира гаражът на въпросния чех Милан, за да могат по-отдалече да заобикалят името **XMB Motors**, което е на адрес: Unit 7, Kimberley Road, E17 5DZ.

Страницата подготвила:
Евгений Кайлъмов

- Self Employed счетоводство
 - Връщане на данъци
 - Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
 - Банкови сметки само с паспорт
 - Работни карти- жълти/сини
 - Откриване на LTD
 - Счетоводство на LTD
 - Съдействие – Indefinite leave to remain
 - Всички видове помощи
- 10% отстъпка от първата услуга**

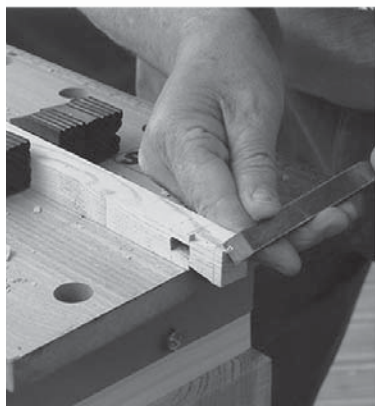
NOVA Accountancy
Счетоводни и консултантски услуги
Десислава Иванова – MAAT, MIP
Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mob: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk



**Условията и
техниката на
безопасен труд
на Вашето
работно място са
право на всеки
един от Вас**



**Можете
да получите
хиляди
лири стерлинги
компенсация!**



**При всякакви видове
трудови злополуки –
наранявания при работа
с машини, подхлъзвания,
срутувания на участъци
от постройки и
сгради, контузии при
повдигане на тежки
предмети, инциденти по
невнимание
на ваш колега и т.н.**



**На вас вероятно
ви се полага значителна
финансова компенсация.**

**Екипът ни се
състои от 60 опитни
специалисти.
Нашата консултация
е безплатна.**



**Не оставяйте съдбата си в ръцете
на вашия работодател, обърнете
се за защитата на Вашите права
към специалиста. Отнесете Вашия
случай към Шукрие Хабил.
С нас можете да разговаряте на
български език.**



LEVENES

Шукрие 020 8826 1361, 07886658810; Александрина 020 8826 1320, 07769144023
Ashley House 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF



DNES.CO.UK

нов сайт за българите в UK

Клиентите на Callcredit ще имат безплатен достъп до кредитните си доклади

Съсем скоро клиентите ще имат по-лесен безплатен достъп до своя кредитен доклад, от който ще могат да разберат дали има вероятност да бъдат одобрени за кредитна карта, заем или ипотека.

Тази услуга ще бъде предоставена от кредитната агенция Callcredit. Тя ще позволи на клиентите на агенцията да разглеждат кредитния си доклад, когато искат, без да плащат за това. Услугата вероятно ще стартира през септември. Тъй като ще имате достъп по всяко време до информацията за вас, която заемодателите преглеждат, когато кандидатствате за кредит или ипотека.

Услугата е, че не всички заемодатели използват файловете на Callcredit Callcredit, тъй като тя е най-малката от трите кредитни агенции във Великобритания. Другите две са Experian и Equifax. Освен това, ако не проверите доклада си на всеки три месеца, членството ви ще бъде прекратявано и ще трябва да се регистрирате отново, което вече няма да е безплатно.

Услугата ще е достъпна под името Noddle и вече е достъпна. 10,000 регистрирани се в сайта на услугата ще получат безплатно членство. Към момента другите две големи агенции, Equifax и Experian, предлагат безплатно временно членство и започват да таксуват потребителите си след 30 дни, ако дотогава не са го прекратили. В момента британците харчат неутно по 22 милиона лири годишно за месечни абонати, които дори не знаят, че трябва да плащат. Често пъти те срещат трудности при опита си да прекратят абонамента, като повечето не могат да намерят информация как става това. Немалко хора пък попадат на напълно безполезните съвети кой сайт да посетят, когато потърсят помощ от helpline отдела.

Правителството преразглежда цените на жп билетите

Правителството обявява, че ще се извърши пълна проверка на цените на билетите за влакове, което ще доведе до спад в цените на някои билети и увеличение на други. В съобщението се казва: „Проверката не препоръчва увеличаване на цените на билетите, но предвижда, че някои цени ще се увеличат, докато други ще спаднат.“

В момента цените на билетите за влак във Великобритания са най-високи в Европа, като сезонните билети ще посъкпнат от януари 2012 г. с 3%. Според съобщението цените трябва да са с между 20% и 30% по-ниски от тези през 2008/2009 г. Предлагат се мерки за намаляване на разходите, които могат да спестят между 700 милиона и един милиард лири годишно до 2019 г.

Tesco пуска в употреба безплатна система за покупка на билети за концерти

Тази седмица супермаркетът пусна онлайн платформа, чрез която клиентите му ще могат да закупуват билети за концерти, без да плащат такси за резервации или за дебитни и кредитни карти, които много от търговците компании обаяват.

Добавените такси за кредитни карти се превърнаха в широко разпространен проблем, тъй като много авиокомпани, кина и дори държавни агенции ги налагат при плащане с кредитна или дебитна карта. Например, ако купите билети за финала на X Factor в Kempton Park през Tesco, ще платите 16 лири за билет. Но ако закупите билетите през „See tickets“, ще трябва да платите по още 4.80 лири за всеки

банков превод.

Въпреки че всички билети, закупени през Tesco Entertainment, ще бъдат освободени от такси, засега ще можете да избирате само измежду 23 концерта, които ще се проведат само това лято по хинодруми из Великобритания. Потребителите, които използват Tesco Clubcard, ще могат да събират двойни точки при купуване на билет, въпреки че за целта не ви е необходима такава карта.

Рекордно високи за последните 11 години лихви по малките кредити

Налозите върху малките заеми са достигнали най-високите си нива повече от десетилетие насам, въпреки че лихвените проценти са рекордно ниски. Банките и другите заемодатели налагат средна лихва от 12,7% за кредит в размер на 5,000 лири. Според групата за финансови данни Moneyfact това е най-високото ниво от май 2000-а година, когато лихвеният процент е 8,6.

Групата посочва като причина за този скок оценката за повишен кредитен риск на кредитополучателите, който се дължи на свитите семейни финанси на британците. Ситуацията се допълва и от факта, че заемодателите компенсират ниските лихви с налагането на противо-

речивата PPI застраховка на плащането, която продаваха заедно с заемите. Сега банковата индустрия най-вероятно ще се бръкне с 7-9 милиарда лири компенсация заради неправомерната продажба на тази застраховка и ще я преустанови, което ще стане причина за вдигане на лихвите. Мишел Слайд от Moneyfacts коментира: „За разлика от ипотеките при личните кредити никога няма гаранция, че те ще бъдат изплатени.“

Банката на Англия, която извършва мониторинг над различните заемодатели, обяви порано този месец, че лихвите за заеми в размер на 5,000 лири са достигнали рекордното средно ниво от 15,58% през април, скачайки за един месец с 3,2 пункта. Това е най-

голямата месечна промяна от 2005 г. насам.

Добри новини има обаче за хората, които искат да вземат по-големи кредити. Според Банката на Англия лихвите на заеми, по-големи от 10,000 лири, падат вече четвърти месец подред през април, за да достигнат 9,01%. Moneyfacts също отчита по-ниски лихви за кредити над 10,000 лири, като според данните им лихвеният процент е паднал до 8,95 от 9,77 през изминалата година. Тенденцията в момента е заемодателите да са насочат към този пазар, което ще го направи още по-конкурентен. Те ще продължават да налагат по-високи лихви за малките кредити, за да компенсират ниските лихви при заемите над 10,000 лири.

Безработицата пада, след като броят на хората на половин работен ден достигна рекордни нива

Безработицата във Великобритания е намалала с 88,000, за да достигне 2,43 милиона души. Това е най-големият спад от 11 години насам. Цифрите показват, че това се дължи на рекордно нараснал брой на хората, които работят по половин ден, защото не могат да си намерят работа на цял работен ден.

Броят на хората, които са принудени да работят половин ден, защото няма достатъчно работни места на цял работен ден, се е

увеличил с 46,000 през месец април, за да достигне 1,21 милиона. Националната статистика обяви, че това са най-високите нива от 1992 г. насам, когато започнало регистрирането на подобни данни. В групата на хората, принудени да работят на половин ден, попадат предимно младите хора на възраст

между 16 и 24 години. Състоянието на пазара на труда обаче не е толкова радващо, колкото звучи статистически, защото данните показват трайна тенденция в увеличаването на броя на хората, които получават помощи, докато търсят работа. Те са се увеличили с 19,600 през май в сравнение с април.

Хиляди училища ще затворят врати заради най-голямата учителска стачка от 25 години насам

Почти всяко държавно училище в Англия и Уелс ще затвори врати на 30-и юни, четвъртък, след като синдикатите единодушно подкрепиха национална стачка на учителите по повод планираните промени в пенсионирането. Шестият, организиран от двата най-големи учителски синдиката в страната, ще има за цел да предизвика хаос и да затвори около 23,000 държавни училища. Към учителите вероятно ще се присъединят и хиляди служители от публичния сектор, като например директорите на училищата. Това е първото участие в национална стачка след 2008 г. и първото участие на Асоциацията на учителите и лекторите.

Както винаги обаче, истината има две страни. Родителите вече определиха стачката като „отвратителна“ и твърдят, че тя ще предизвика големи затруднения за работещите хора. Маргарет Мориси от организацията Parents Outloud заяви: „Срамувам се от днешните учители. Стачката ще принуди много родители да плащат на хора, които да се грижат за децата, а това ще бъде голям удар за тези, които нямат достатъчно средства или не могат да си вземат почивен ден, тъй като се страхуват да изгубят работата си.“

И ти ли си банкова жертва?

Връщане на застраховки по заеми
100% гаранция
Легално изтриване на заеми, ако дължите над £10 000

Неделчо Мутафчийски
(Mortgage Adviser)
Tel: 0208 292 6556
Mob: 0781 806 0534
ned@crystallife.co.uk

Crystal Life Ltd.
14 Park Road
London N8 8TD
www.crystallife.co.uk

• Връщане на застраховки по заеми, кредитни карти и автомобили лизинг (Payment Protection Insurance)
• Без значение дали сте employed или self-employed
• Без значение дали сте изплатили или още изплащате кредита
• Без значение кога сте взели този заем
• Ако сте ИМАЛИ/ИМАТЕ кредитни карти, теглили сте заем или сте ползвали/ползвате някакъв вид финансиране, вероятно ви дължат пари, за които не подозирате – безплатна консултация

‘CONTO’

Accounting & Bookkeeping Services

- Tax Returns (Self-Employed)
- Self-employed/CIC/NIN registration
- Bookkeeping/ Payroll/ CIS & VAT Returns
- Accounts for Small Business
- Home Office application forms/ correspondence
- Mortgage/Re-mortgage advice

106 Salop Road, London E17 7HT
Tel/Fax: 020 8520 4246
Mob: 07771530966
E-mail: lurla.conto@googlemail.com

Британската държава може да кредитира българските пенсионери

Даряна Коцева

Пенсионният кредит е възможност за допълване на доходите на пенсионерите в страната, като при това не е задължително да сте се пенсионирали тук, за да бъдете одобрен за този вид подпомагане от държавата. Достатъчен е фактът, че живеете в страната в момента. Това открива потенциална възможност за кандидатстване за много родители на български граждани във Великобритания, които пребиват за по-дълъг период тук, било за да бъдат заедно с децата си или пък да се грижат за внуците си. Властите няма да се интересуват дали сте правили вноски в обществено-осигурителната система във Великобритания, ще бъде важна единствено възрастта ви. Ако сте родени преди 6 април 1950, то при навършване ви на 60 години ще придобиете право на тази помощ. Не можете да подадете молбата си, ако се намирате извън Великобритания, но ако сте дошли вече и сте с намерения да останете за по-продължително, ще придобиете право да кандидатствате. Ако решите да пътувате до България или до друга страна в чужбина, пенсионният кредит ще продължи да се изплаща, стига вашето отсъствие да не надвиши 13 седмици.

Размерът на помощта се определя от доходите и спестяванията ви, както и от това, дали имате партньор или кандидатствате самостоятелно за до-

бавката. Ако вашите доходи са по-малки от 137.35 лири на седмица и живеете самостоятелно, то с пенсионния кредит ще ви се компенсира (допълни) разликата до тази сума. Ако имате партньор и доходите ви на двамата са по-малко от 209.70 на седмица, съответно ще получите остатък до горепосочената сума. Държавата гарантира по този начин, че ще имате достатъчно средства, за да посрещате нуждите си.

Какъв е най-лесният начин да се кандидатства за тази помощ?

Можете да се обадите по телефон: 0800 99 1234, като си приготвите предварително данните, които ще трябва да предоставите. На първо място, ще трябва да посочите национално-осигурителния си номер, което означава, че предварително ще е нужно да организирате интервю за получаване на този номер. Трябва да сте наясно с размера на доходите си, спестяванията си и разходите ви по изплащане на ипотека за жилище или наем. Другият начин за кандидатстване е да отпечатате формуляра-молба от следния електронен адрес: www.direct.gov.uk/pensioncredit и да я попълните. Ако имате възможност за разпечатване на формуляра, може да помолите да ви бъде изпратен по пощата. В определени случаи може да помолите да дойде у вас представител на Министерството на труда и пенсиите, с чиято помощ да попълните формуляра.

Даряна КОЦЕВА

адвокат и консултант по трудова мобилност в ЕС
www.kotzevaconsult.co.uk

Правни консултации и защита - бизнес, имиграция, търговско, вещно и трудово-осигурително право (България и Великобритания)

Моб.: 07872940589 (всеки ден)
Тел.: 0207 173 6187 и 0207 173 6180 (понеделник и четвъртък)
E-mail: daryanak@iplc.co.uk; kotzevaconsult@gmail.com
Web: www.internationalpropertylaw.com
London Office: Fraser House, 32-38 Leman Street, London, E1 8EW

Съгласно британското законодателство

при кандидатстването за пенсионен кредит върху вас пада тежестта на доказване, че имате право на пребиваване и че имате обичайно пребиваване вече в страната. Ако случайно ви бъде неоснователно отказана помощта, имате право в едномесечен срок да обжалвате решението и да искате да бъде преразгледан вашият случай. Ако кандидатствате за пенсионен кредит в качеството си на родител, живеещ при децата си, е препоръчително да имате синия карта, удостоверяваща правото ви на пребиваване в страната. За роднините по възходяща линия е установено правилото за зависимост - това означава, че ако родителите желаят да получат същия имиграционен статут като децата си, ще трябва да се доказва пред властите тази „зависимост“. Законът има предвид както финансовата, така и емоционална зависимост, така че не

се учудвайте, ако получите писма от британските власти с инструкции в тази насока. Желателно е да се консултирате предварително за това как убедително може да докажете отношенията си с оглед удовлетворяване на имиграционните изисквания.

Получаването на пенсионен кредит не изключва възможността да работите. Но доходите ви от евентуална трудова заетост биха се взели предвид при оценката на правото ви да получите тази добавка от държавата. Тази добавка е необлагаема, не подлежи на връщане и може да я поискате най-много с три месеца назад от датата на подаване на първоначалната молба. Ако имате отказ, защото не отговорите на условията в определен момент, след време, при промяна на обстоятелствата, пак може да подадете молба. Ако мислите, че отговорите на условията, не отлагайте кандидатстването. Възползвайте се от правата си.

Как да привлечем клиенти - уроци от Великобритания

Апостол Апостолов, econ.bg

Колко пъти ви се е случвало да напразвате и впоследствие да разберете, че сте се прецаkali, тъй като конкурентна търговска верига е пуснала същия продукт по-евтино. Оказва се, че и това потребителско терзание има решение и то е част от конкурентната основа между търговските вериги във Великобритания. Впрочем, основните вериги, които се конкурират, са „Теско“ (Tesco), „Асда“ (Asda) и „Сейнсбъри“ (Sainsbury's). Интересен факт е, че още като влезете на официалната страница на трите вериги, ще забележите, че цената на всеки един продукт е сравнена с тази на конкурентите. Същата тази артикулна съпоставка може да се види дори по щандовете на обектите.

Борбата за привличане на потребители е стигнала дотам, че дори им връщат пари. Как става това? На сайта на „Теско“ например има връден т.нар. „ценови калкулатор“ (на снимката долу). Всеки потребител трябва да въведе няколко данни

от касовата бележка и да въпише обратна електронна поща за връзка. Компанията сравнява направената покупка с цените на същите продукти в „Асда“.

Ето как изглежда ценовият калкулатор на Теско:

Ако се окаже, че потребителят е дал повече пари, разликата от същата цена в конкурентната верига се връща под формата на ваучер. Изпраща се имейл на потребителя, който е необходимо да принтира изпратения ваучер.

При следващото пазаруване потребителят трябва да даде ваучера на каси или сам го сканира на машините за самообслужване и по този начин сметката се намалява. Освен

това му се удвояват точките в клубната карта.

Потребителите са обложени и по друг начин. Водени от философията „и веригите печелят, и клиентите доволни“, големите магазини правят драстични намаления на цените на продуктите, в случай че им изтича годността в рамките на същия ден. За разлика от българските вериги където замазват очите на потребителите с лепнат етикет с актуализирана дата, тук ясно си личат датата на производство и крайният срок.

И ако все пак си купите сандвич и се окаже, че не е по вкуса ви, съвсем спокойно можете да го върнете на касата, да кажете,

че не сте удовлетворен от продукта и парите ще ви се върнат в сметката. Законно право на потребителите е в рамките на месец да върнат конкретен артикул срещу касова бележка. Поне аз, възползвайки се от това право, върнах 2 телевизионни антени и едно колело и смятам да връщам стоки, докато не попадна на тази, която отговаря на критериите ми. Истинно е да споменавам, че нашите български продавачи, поставени в такава ситуация, започват да гледат като ударили със зачкалка. Но вие си го знаете.

И като говорим за мантилент на обслужване, реших да направя един опит. Отидох в магазин в събота, 10 минути преди да затвори. Първото нещо, което ми направиха впечатление, бе, че продавач-консултантът стоеше така, сякаш има още

Ново българско училище
за български език и изкуства
„Боянъ Мага“ - централен Лондон

Всяка Събота от 10.00 до 14.00 часа
Подготвителна група „Букварче“
класове от 1 до 12 клас

Фолклорен ансамбъл, Детски хор „Зорница“
Шахматна Академия, Театрална Студия

Уроци по: пиано, китара, ударни, кларинет

ОБААЕТЕ СЕ СЕГА !!!

boianmaga@jitnoslantze.org www.jitnoslantze.org
Mayfair library, 25 South Audley st., W1K 2PB, 07919022006

Познайте какво стана с лодката, наречена
„Титаник 2“ при нейното първо пътуване

The Daily Telegraph

Ето го драматичния момент, в който 16-футовата кабинна моторница, наречена „Титаник 2“, оправда по най-категоричен начин името си още при първото си излизане във вода. Собственикът – 40-годишният Марк от Бирмингем, я закупи на втора ръка, след което я натоварил на ремарке и я закарал до West Bay Harbour, в Дорсет, Южна Англия, където смятал да й направи тържественото сфте. След успешния риболов и завръщането до кея обаче с ужас открил, че в корпуса от фибростъкло се е отворила голяма дупка. Започнал усилно да гребе водата, но трябвало да си спасява собствения живот, докато новата му гордост потънала за брони секунди с красиво навирен нос – досущ като оригинала. „Вече ми дойде до гуша от хората, които се изредиха да ме питат къде е бил айсбергът на Дорсет, който съм уличил“, призна по-късно Марк.



Всичко за вашия компютър
Ремонт, инсталиране и
преинсталиране на
приложения, премахване
на вируси и spyware ...



Tel. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

NGTI

Спестете средства
време, неудобства
и се доверете на
професионализма
и опита

Моб.: 07899 710 416
Тел./Факс: 020 8374 5741
www.ngti.co.uk

Нели Гьошева
лицензиран преводач

към посолството на Р България
във Великобритания

- ✓ Лицензиран преводач на официални документи
- ✓ Приравняване на академична квалификация NARIC
- ✓ Регистрационни сертификати
- ✓ Жълта/синя работна карта
- ✓ NIN, Tax, CSCS регистрация
- ✓ Tax/Child credit помощ при нискъ доход
- ✓ Детски и майчинство

WWW.BGHELP.CO.UK

Със нова система за обяви.

Повече категории, по лесно пускане на обява,
възможност за наддаване и плащане с paypal
всичко това напълно безплатно.



(Втора част)
Здравка Владова-Момчева,
<http://zdravkam.blogspot.com>

Случвало ли ви се е да откриете изкуството на цвете в настърханалата предпазливост на някой бодил? А хрумвало ли ви е прозрението, че даже и розата е трън, сътворен за красива самоотбрана срещу ненаситната естетика на света, този сантиментален убиен на платоническата любов с помощта на букети и бутилки шампанско? Странна работа! Въпреки „поисите на целомъдрието“, научаващи под формата на илгии по чвнните стебла, никоя хубавица от Евините времена, та до днес, не се е оплакала от розово убождане. Нещо повече! Продължават да се раждат деца, и то с такава скорост и количества, че социалните фондове се задъхват!

Ами какво става, когато пред бирената нега на погледа ти пръкне някой магарешки бодил? Сочен, нахален и напърхнал, че на всичкото отгоре и вароаксан в златисто, подобно конски пискол за сватба? Същи шотландци на опашка за пиеие в кръчма, напизан и замускан като репей в бара, съвсем в стила на опавиците го тапети, натежали от тръни, сякаш рисувани с уски! Притисната в неприяващата прегръдка на „Гилдфорд армс“, аз се задъхав от впечатления и пьстости, пръснати по килтове и премени, нахиснати в сумрака на алкохолно злато. Атмосферата на „Кафе роале“ промиска привързаност към всички. Тук ставах единбургчанин, изплувал от сивотата в чистилището на бодилите, вълнени цветове, буквали в приглушено разточлетие. Карета и шалове в уютна ракла, претъпкана с отлежали бутлики, искири кристали чаш и ръце, отрупани с причудливи бижута. Едно експонатно събиране на живота, дискретен изблик на радостта, че си тук, че те има, че усещаш, вкусваш, говориш, показваш и събираш погледи, любопитство и одобрение.

Внимавай с показността на шотландците – искрено агржиже-

ОЧИ В ОЧИ

Магарешки бодили и юнашко гостопримство На Шотландия с любов

Да бъдеш или да не бъдеш себе си? В голямото приключенско изпитание на емигрантското битие малките случки от живота дават най-верните отговори. В тях, уважаеми читателю, можеш да откриеш своята истина и сам да решиш да бъдеш или да не бъдеш главният герой в сериала на своето ежедневие. Приятно четене.



на ме предупреждава в спомена Мери Макмърфи, ортодоксална англичанка, неразумно подала се на брак с хайлендър, същия, на който тя нищо не му разбира, въпреки че са женени от десет години и имат три дъщери. – Тези хора могат тотално да те подведат с начина си на обличане! Дори да нямат и пени в банката, така ще се издокарат с единствения си чифт скъпи дрехи, че направо ще ги помислиш за богаташи! И на какво отгоре се перчат? Вместо да инвестират хиляда лири в лизинг за нова кола, те си купуват пътна фолклорна униформа за тези пари, моля ти се! И моят Хамилс е същият. Отгоре натруфен като паун, а под оперението, усукан и див като... магарешки бодил – отговарям в мислите си с ветровита усмивка.

Този трън е цвете мъжко, юнашко, драга ми, Мери! Него не можеш да го откъснеш току-така, само с гола ръка, скъпа. Нито с дебитната ръкавица на спестовната си карта, мила моя. Нужна ти е безжична вибрация на душата, включена право в Бога. И още, пурпурното превъзходство на аристократа,

останал без стотинка, само с едната му харизма – да възхищава света.

– Откъде мога да си закупи за спомен кристална чаша с гравирани магарешки бодил? – питам бармана, развихрен сред ейлова пина като в едно шотландско, бирено сътворение на вселената.

– Задръжте тази – казва той, – нека да ви напомня за „Кафе Роале“. Виждам, че сте впечатлени от уникалността. Забелязах пръстена ви. Личи си, че е направен специално за вас. Нека позная, вие произхождате от народ, който обича непреходното. Като спиралата на слънцето, прогизлява по кожата на нежната ви ръка. Може ли да я целуна?

Защо се оставам да ме превземеш, Единбург? Защо въпреки дрънчащите пранги на правилата, ръждиви и болезнени, вземащи и вкопавачи в битието, аз искам да полета? Както някога, на двадесет години, без да ми пука за гравитацията и без да ми дreme, че после, при кацането, може да цопна в студения дъжд на някой самотен остров?

– Извинявайте, че местата за паркиране около парламента ни са строго охранявани днес – напява с мечешко добродушие грамадините полицаи пред шотландското Народно събрание. – Отгоре ни инструктираха, че след десет минути в столицата пристига на посещение Дукеса на Корнуел, по-известна като Камилла. Но вие не се притеснявате. Радваме се, че желаете да посетите сградата. Заповядайте!

И аз започвам. И влизам усмихната в юнашкото сърце на Шотландия. И си спирам с душата й – огрубала от нежност, обграна в иленоинията кръв на бодила.

(Продължава в брой 14/216)

Всички са ядосани на банките, но защо няма улични протести?

Мадлин Бънтинг, The Guardian

Отличията с «Оскар» документален филм «Вътрешна работа» е за банките това, което «Неудобната истина» на Ал Гор стори за промените в климата. Лентата от час и 20 минути документа тихо и ясно отворителната корупция, довела световната икономика до прага на разруха. Когато филмът се появи на dvd във Великобритания, той трябва да подтикне обществения натиск върху колебливата Ком исия за банковата реформа. Както се изтъква във филма, всяка банкова криза в последните 25 г. на дерегулация е все по-мощна и съкоструваща, за да стигне кулминация в масовите спасителни акции от 2008 г. Въпреки това обаче ефективните реформи замръзнаха, а всички ключови играчи и институции продължават да си съществуват – въобще всичко си е по старому.

Това е и най-тревожният аспект във филма – политическа система в парализа. Нито една финансов институция или личност бяха съдени за най-големия банков обир в историята. Шефовете, подали оставки от рухващите банки през 2008 г., си тръгнаха, без несметните им лични богатства да пострада.

От двете страни на Атлантика никой не потърси отговорност никому – и във Великобритания, и в САЩ властите постоянно привличат банкери във воденето на разследвания или като съветници за това, как да се разчисти кашата, забъркана от банкери, и всичко това с предизвестен резултат – предпазливост и запазване на статуквото. Независимо че попаднахме в най-голямата икономическа криза от десетилетия, идеята за крапска комисия, която да разследва причините, потъна дълбоко. И ни останаха филми и книги да ни разказват какво и защо се е случило и как да не позволим да ни се случи отново.

Парализата съвсем не означава, че гневните хора са малко.

Гневът е навсякъде – по улиците, сред експертите, регулаторите, икономистите, дори и в политическите институции. Възмущението от банките вече не е хоби само на левиците. В медиите нарастват яростните критики на коментарите дори и в такива необичайни места за революционни изблици като «Ивнинг Стандарт», където възхитително разяреният Антъни Хилтън обяви неотдавна: «Всичките ми проблеми бяха причинени изцяло от алчността и безотговорността на някои представители на финансовата общност. Културата обаче не се промени... Какво още трябва да се случи?»

Проблемът в световен мащаб е, че липсва политическият двигател, който да действа в едно с обществото. Всяка седмица се появяват доказателства за безотговорните действия на банките. Неотдавна стана ясно, че над

200 от служителите на Barclays са взели 554 млн. лири стерлинги миналата година, докато хиляди акционери, предоставили им общо 51 млрд. лири капитал, са получили общо 653 млн. лири дивиденди. Очевидно става дума за продължаващ институционализиран банков обир.

Масшабите на несправедливостта са така фразирани, рисковете от провал на реформата са така ясно дефинирани, че на всички е ясно, че политическата ни система не е в състояние да окаже натиск върху банките и да устои на дълбовете им, че ще изтеглят парите си някъде другаде.

Има няколко очевидни и важни обяснения. На първо място е това, че финансите са се преплели дълбоко интимно в политическия процес и в САЩ, и във Великобритания. Между 1998 и 2008 г. финансовата индустрия в САЩ е похарчила 5 млрд. долара за лобирание.

Второ – политическият елит се провали. Докато управляващата коалиция на Острова насочва народния гняв към лейбъристите и обвинява раздутите публични харчове за финансовите ни неволи, лейбъристите не успяват да надигнат глава. Колективният провал намирихва на страх – че лондонското Сити ще загуби конкурентоспособността си, ако бъде подложено на регулация като в САЩ и страх, че Великобритания няма много конкурентни предимства и при всичките апели за ребалансиране на икономиката извън финансите никой не е сигурен как да го направи без политически лидерство.

Най-трудният пъзел обаче си остава обществото

Масшабните рекламни кампании на банките сигурно си играят добре ролята – според някои оценки общите разходи за реклама м.г. са били около 30 млн. лири. Сладката анимация и приятелски настроеният «реален» банков служител от рекламите тепер доподмайват обществото, да внесат успокоение и да уверят, че всичко е нормално. Това е игра със спомена, че банките са благонадеждни. Да не говорим колко пари те дадоха през последните десетилетия, за да спонсорират спорта, изкуството и всякакви обществени каузи.

Доверие то на обществото личи и в начина, по който банките успешно се възползват от сложността на проблемите и експертните познания, за да избягат от отговорност. «Не можете да разберете» – тази мантра се повтаря пред регулатори, политици и обществото, сякаш проповедници в секта, говорят на последователите си. Сложността изисква върховен интелект и умения, настояват «господари на Вселената», сякаш за тях работят само най-блестящите умове.

Това е версия на меритокрацията, за която предупреждава още през 1958 г. Майкъл Йънг. Тогавата той обяснява, че меритокрацията е форма на поддръжане на елита, която би могла да бъде безмилостно експлуаторска и в която почитата и закрилата са взаимно свързани. Струва си да си припомним и факта, че Йънг прогнозира революция на лишените от права срещу меритокрацията, но не и преди 2033 г.

Нужна е мащабна програма за обществено обучение, за да бъдат убедени хората, че реалността на банките е по-луда от всичко, което можем да си представим, както и че ако оставим реформата на експертите, не е нищо повече от рецепта за бездействие.

www.kafene.net

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk

£30 БОНУС за всеки доведен приятел за счетоводство

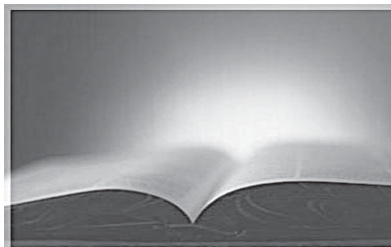


БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА

кани най-сърдечно всички наши сънародници
на своите редовни богослужения и семинари

WEBSITE: WWW.BG4CHRIST.COM

Всеки петък от 19.00ч. и събота от 10.30 ч.
на адрес: Trinity at Bowes Community Centre,
Palmerston road, London, N22 8RA
Телефон за връзка: 07796648834

Ти си ценен!**Как да обърна
другата буза?**

Това означава, че никой от нас не е упълномощен да изготвя свои собствени модели на справедливост и да ги налага принудително над другите. Причината е ясна – никога човек не може да бъде абсолютно обективен. Затова присъдите трябва да се издават от обществото и неговите органи при условия на завиден контрол и висш морал. Върховният Съдия е Бог. Който единствен познава не само фактологично на живота ни, но и нашите мисли, чувства и мотиви.

Христос поставя нов принцип от този „око за око, зъб за зъб“. Да не се противим на злия човек, не означава да се съгласяваме с него. Идеята тук е да не отстъпваме и да не мразим. Милото надолу в същия текст Христос продължава същата мисъл: „Чули сте, че е било казано: „Обичай ближния си, а мрази неприятеля си.“ Но аз ви казвам: Обичайте неприятеля си и се молете за онези, които ви гонят“ (Матей 5:43-44). Спасителят желае да предаде Своите последователи от нагона на враждебността и агресивността. Християнът

трябва да се бори за правото си, но не с цената на нанесени рани и причинени жертви. Библията не приема популярен начин на мислене, че „целта оправдава средствата“.

Духовният човек трябва да има още нещо предвид. Живеем в свят, който е раздирен от противоречия между доброто и злото. Не всякога справедливостта възтържествува. Често оставаме недоволствени от развързката на своите лични казуси. Да продължим ли живота си изоблени и настръхнали? Тук Христос внася идеята, че след като се нормализи, законни средства не успели да получат правото си, ние трябва да приемем несправедливостта, без да губим вътрешното си равновесие. Такава реакция на злото и несправедливостта говори не за слабост, а за вътрешна сила. Точно на тази идея се опира мирните процеси, които се провеждат по света.

Какво има предвид Христос с препоръката за „втората буза“ – това ще разгледаме малко по-подробно в следващия брой.



Пастор Едуард Кешиян

Евангелието съдържа някои парадокси, не само чужди на нашето мислене, но понякога направо абсурдни. Учението за безусловната любов, за прощението, смиренното и себеприносящото, за победа над злото чрез добро – всичко това обвързва нашето мислене, навикнало да следва общоприетите коловози. Немалко подобни провокиращи извления намираме в Писанината: проповед на Христос, записана в Евангелието на Матей 5-7 глава. Ето един от тези пасажки: „Чули сте, че е било казано: „Око за око, зъб за зъб.“ А пък аз ви казвам: Не се противете на злия човек; но ако те удари някой по дясната буза, обърни

Пастор Едуард Кешиян е роден в гр. Добрич, България. Завършва Магистърска степен по музика във Висшия музикално-педагогически институт (днес Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство) – гр. Пловдив.

До 1990 г. активно се занимава с преподавателска и диригентска дейност. Постоянната му страст е философията и богословието, поради което след политическите промени е поканен от Църквата на Адвентистите от Седмия Ден да служи като пастор. Шестнадесет години служи в различни градове в България, провежда стотици библейски и образователни семинари. Канен е за семинари и от българските общности в Ню Йорк, Виена, Лондон. От 2006 г. до настоящия момент е пастор на Българска адвентна църква в Лондон. Автор на много църковна музика, богословски статии и три книги, последната от които е „Господи, дължиш ми обяснение!“ Женен, с три деца.

му и другата. На този, който би поискал да се съди с теб и да ти вземе ризата, седи с теб и в горната дрека. Който те принуди да вървиш с него една миля, иди с него две“ (Матей 5:38-41).

Доколко такива препоръки са приложими в напрегнатия и агресивен свят, в който живеем? Правилно ли е да ги прилагаме навсякъде и при всички случаи? В каква степен? Няма ли така да позволим на злото и на злите да надделят и да доминират? Прощението и отстъпчивостта не са ли нож с две остриета? Дали „доброта“ винаги означава да понасяме безполезно злините?

Безспорно това са сложни въпроси и нямат еднозначен отговор.

За да разберем по-добре думите на Спасителя, редно е

да ги поставим в правилния им контекст. Тази проповед е била първата Му публична извака като оратор. В тази реч Той е споделил основните принципи и идеи на Божието управление, което в повечето случаи Христос идентифицирал като „Божие царство“ или „Небесното царство“. В началото на проповедта Той благославя смирените, скръбните, кротките, милостивите, чистосърдечните, страдащите заради правдата. След това разглежда различни аспекти на Божия морален закон и задълбочава неговото значение. Продължава с чудесни бисери за посвещението и благочестието, посочва вредата от духовното лицемерие и т.н.

На фона на всички тези формулировки на най-възвишения

принцип – любовта към Бога и към човека – Той поставя и въпроса за любовта към враговете. Естествена, първоначална реакция на нашата емоционалност е желание за отмъщение, когато сме били оцетени или увредени от някого. В Стария Завет формулата „око за око, зъб за зъб“ е спомената неколкотократно от Мойсей (Изход 21:23-25; Левит 24:19-22; Второзаконие 19:16-21), но винаги във връзка с материални спорове или нанесени щети. Никъде в Библията не е препоръчвано тази зависимост да се прилага в социалните взаимоотношения. Справедливостта наистина трябва да има (и това е друга основна тема на Библията), но тя не трябва да бъде прилагана субективно и индивидуално.



Божидар Палов, bozhidar@myway.com

Живеем в последното време от историята на човечеството. Повечето християни днес слушат проповеди, в които се говори за благоверието на изкуплението и спасението на искрено вярващите в Христа. Те вярват, че Иисус е поел върху Себе Си техния грях, умирайки на кръста и когато бъдат изправени пред Съда на Всевъзвисящия в Господния ден, те ще имат един Велик Ходатай за тяхното оправдание.

Малцина са обаче вярващите, които осъзнават, че освен благоверието за изкуплението и спа-

Двете основни благоверия в християнството

Божидар Палов е роден в София. Специалист е в различни области на науката – ядрена и теоретична физика, философия на математиката и физиката, философия на икономиката и политологията. Завършил е Букурещкия държавен университет през 1966 г. и е защитил докторантура по ядрена физика в Московския държавен университет през 1972 г. Работил е в БАН и е преподавал в редица висши учебни заведения в България. Женен, с две деца. Живее в Лондон от 13 години.

сението Иисус е разпространил на земята и благоверието на Царството Небесно и вечния живот.

Очевидно е, че между тези две благоверия има тясна връзка, но в Библията е ясно подчертано и тяхното различие. Благоверието за Царството Небесно е изключително важно, защото то е свързано със същността на последното време и условията на земята непосредствено преди и по време на Второто Пришествие на Иисус Христос.

Обръщайки внимание върху благоверието на благоверието за Царството Небесно, аз ни най-малко искам да омаловажа

благоверието за спасението, което разкрива една от най-скръбените тайни на Божията природа, и затова е лесно разбираемо от мнозинството вярващи, че не могат да погледнат отвъд неговия безбрежен хоризонт.

Отчитайки правдата и фундаменталното значение на благоверието на Царството Небесно, ние се въоръжаваме с ценно знание за същността на историята. Материалистическото и окултно схващане за същността на историята е, че историческият процес се разгръща циклично. Това означава, че ходът на историята следва определени, периодични сменения се, цикли, представляващи повторения на събития и процеси от миналото на един по-висш етап на развитие на човечеството.

Библейското разбиране за историята е напълно противоположно – историята не се развива циклично, а следва определена насока, която води неизбежно до една основна цел: установяването на Божието Небесно Царство на земята. Имайки предвид това библейско схващане за историята, ние можем да добием представа за разгръщащия се величествен План на Бога, описан

в Словото Му и съставен още преди създаването на света.

Ръководители се единственото от познатието, което ни дава само благоверието на спасението, ние не бихме могли да се ориентираме правилно в световните събития и силите, които ги задвижват. Всички те или възпрепятстват и пречат за осъществяването на Божия План, или подготвят пътя за неговото реализиране.

Веднага искам да отбележа, че правилното библейско разбиране на историята, основано на двете основни благоверия, не може да даде отговор на всички наши проблеми, но ще ни помогне да преодолеем някои от тях и че ни вдъхне сила да водим планомерен християнски живот в настоящето и в бъдещето. Осъзнавайки значението на двете основни благоверия в християнството, човек би могъл коренно да се промени и разликата от светските хора. Имайки пълния контрол от принципи на Христовото учение, той би могъл да намира всяко нещо с истинското му име. И въпреки че такива хора са също смъртни и слаби човечеи и понякога допускат грехове, дълното знание за благоверията ще им помогне да не се примиряват с това и да се борят да възвърнат чистотата си.

Има определена аналогия между историята на Сътворението на света и историята на Христовата Църква. Тази аналогия можем да разберем най-добре

в светлината на библейското учение за двете основни благоверия. Историята на Църквата се вижда ясно в контекста на цялостния Божий план за Творението. Както вселената и животът в нея са божие творение, така и Църквата е Негово творение. Пълнотата на знанието за Божия План, основано на двете благоверия, ни дава яснота защо Бог допуска първото творение да изпадне в такава поквара, а после позволи и второто Му творение – Църквата, да последва същия път на поквара.

Но защо все пак Всемогъщият и Милостив Бог на християните е допуснал поквара и злото да проникнат в Творението Му и в Църквата?

В своята премъдрост и доброта Бог даде на човека, венец на Неговото творение, качеството „свободна воля“, или казано иначе, възможността му да разбере истинския смисъл на свободния избор. Истинските взаимоотношения между Твореца и човека не можеха да бъдат изградени, без да има свобода те да бъдат и отказани от страна на човека. Ако Бог би създад от самото начало човек, който да Му се покорява безусловно, то тогава животът му не би се отличавал от дейността на един робот. Премъдрият Бог разбираше много добре, че не би могло да съществува истинско покоровство, без да съществува свободата човек да може и да не се покори. Така разбираме защо Бог постави

Дървото за познание на доброто и злото в Едемската градина. Той не го постави, за да накара Адам и Ева да се провалят, а за да могат те и техните поколения да разберат дълбокия смисъл на своето посвещение и покоровство пред Всевишния.

Следователно знанието, което ни дават двете благоверия, показва ясно, че Бог е знаел още преди сътворението на света, че човекът ще направи погрешен избор и ще яде от плода на Дървото на познанието на доброто и злото, като прояви по този начин непокорство. Творецът предвиждаше, че с грехопадението, смъртта, злото и заблудата ще засенят красотата и съвършенството на Неговото славно творение. Въпреки това Той знаеше, че на фона на това зло и мрак светлината на Словото Му ще възсияе с още по-голяма сила и слава за онези, осъзнали свободата на волята си хора, които приемат доброволно тази светлина с цялата сила на своите сърце, душа и разум. Бог благослови и обмисля първото Си творение и за да го спаси от навлязлата в него поквара, Той предвиди в Своя План създаването на ново творение – Църквата, чрез която разкри дълбокия смисъл на двете благоверия и определи така да стане, че славната второто творение да доведе до изкупление на първото.

(Продължава в брой 14/216)
www.palyushchev.blogspot.com

Българска Евангелска**Църква Лондон**

Ви Кати на:

Европейска Християнска**Конференция Лондон 2011**

21-22 Май на адрес:

1 Robinson Street

SW3 4AA, London

www.bgchurchlondon.com





- Компютърна диагностика на автомобили
- Четене и изтриване на грешки
- Сканиране на инженерни параметри в реално време
- Диагностика и Ремонт на електронни системи
- Услуги "Ходене на място" и "Диагностика на място"

тел. 07400668830, e-mail: remap_me@yahoo.co.uk



ЧИП-ТУНИНГ

Индивидуални решения и оптимизация за всички видове леки и товарни автомобили, селскостопански и строителни машини, яхти. Индивидуален подход с гарантирано качество!

НАШАТА ПРЕПОРЪКА:

Седмата луна Мариус Габриел

Мариус Габриел отново приковава вниманието ни със сензационния си нов роман, в центъра на който е спираща дъха история за майка и дъщеря, разделени от кошмарната сянка на войната.

Три десетилетия по-късно Франсин (майка) е собственичка на бизнес империя. Тя е направила всичко възможно да издири своята изгубена дъщеричка, но безуспешно. Един ден в офиса на Франсин се появява плаха млада жена, която наемква, че е може би нейна дъщеря. Франсин няма представа какво се таи зад плахата

външност на младата жена на име Сакура, къде и как е живяла, нито за преживените ужаси, а още по-малко за нейната тайна, която я кара да лъже.

Кървавото японско нападение над Сингапур е изтръгнало момиченцето от майчините прегръдки в началото на Втората световна война. В следващите години Франсин използва цялата мощ на богатството си, за да открие детето, но отчаяното търсене се е увенчало с пълен неуспех. Тя вече не вярва, че Рут е жива, но като майка е готова да се вкопчи в нищожната вероятност



£6.69

това да не е така. Франсин няма никаква представа за младата Сакура, нито къде и как е живяла през последните двадесет и няколко години. Сакура също не е очаквала, че жената, която от пет години смята за своята майка, е толкова красива, амбициозна и дори жестока. Но младата жена е преживяла безчет ужаси и всяка перспектива за бъдещето е истински рай в сравнение с грозното й минало. Освен това тя има една страшна тайна, която я кара да лъже. Каква е истината? Ще угасне ли последната надежда в сърцето на Франсин? Ще намери ли Сакура покой на майчината прегръдка?

TONIO

Светкавични парични преводи

от Англия до България

и от България до Англия САМО за 5 паунда!!!

Тел. 02070253686

www.tonio.co.uk/bg

КНИГАТА - ПРОЗОРЕЦ КЪМ СВЕТА БЪЛГАРСКА ОНЛАЙН КНИЖАРНИЦА

- Бърза и евтина доставка в цяла Англия
- Богат набор от заглавия за деца и възрастни
- Всичко на най-добра цена

E-mail: ventexbg@btinternet.com



WWW.BGBOOKS.CO.UK

Светкавично бягство

Ридли Пиърсън

Агент Роланд Ларсън извършва голяма грешка – влюбва се в свидетелката, която пази. Показанията на Хоуп Стивънс ще пратят в затвора най-изтъкнатите членове на мафиотското семейство Ромеро. След няколко опита да я ликвидират Хоуп решава да не свидетелства, приема нова самоличност и изчезва безследно. Шест години по-късно Ларсън, който не е престанал да я търси, официално е привлечен към издирването ѝ. Този път причината е страховитата – семейство Ромеро се е добрало до списъка със защитени свидетели. Хоуп е една от първите набелязани за екзекуция и Ларсън трябва да я открие преди мафиите. По следите ѝ обаче е брутален наеман убиец, след когото остават само трунове. Животът ѝ на двамата вис на косъм.

Федерален шериф се изправя срещу най-изобретателния убиец на мафията, за да спаси жената, която обича.



£4.99

Книжка с дръжка:

Снежанка и седемте джуджета

Малката принцеса Снежанка имала красива, но зла мащеха. Злата царица често питала своето възлюбено огледало коя е най-красива на света. Един ден то ѝ отговорило: "Моя господарке властна, няма друга на света от Снежанка по-прекрасна...".



£1.99

КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

- *ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
- *СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
- *СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЪЛБ И СТАВТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Оферта! Безплатна 10 минутна консултация по проблеми с гръбначния стълб, ставите и спортни травми.
От понеделник до петък до 1 август 2010 г.

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и слювен тест
- Узи на вътрешни и попови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системни и лекерства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции



СКАНИРАНЕ НА БРЕМЕННОСТ ЧРЕЗ
УЛТРАЗВУКОВА АПАРАТУРА
ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ 2D/3D/4D

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

Един по-различен поглед, блогът на българите

PassportBG

Животът на Острова - опит, съвети, напътствия, идеи

Най-добрите спортни коментари

Печеливши футболни прогнози

Всичко за жената

и още, и още

www.passportbg.blogspot.com

Ако сте жертва на домашно насилие!

Службата за Достъп до Общността предлага помощ на жени от Източна Европа, които са обект на домашно насилие



- Домашното насилие е престъпление
- Не страдате мълчието
- Не сте виновка и не сте сама
- Никой няма да е отговорен за поведението на мъжа си

Ние сме тук да ви помогнем. Експертът на Refuge разполага с говорещ на български персонал, който ще изслуша дискретно и ще предложи практическа и емоционална помощ на жени от Източна Европа, които са станали обект на насилие от партньор, бивш партньор или от член на семейството.

Обърнете се за помощ към екипа на Refuge на: 0208 453 71 90 и 0208 453 7173 или на email: communityoutreachreferral@refuge.org.uk



Властта обеща да не замразява доходите

Министерският съвет ще разгледа проектопостановлението за увеличаване на минималната заплата с 30 лева на заседанието си следващата седмица, потвърди министърът на труда и социалната политика Тотю Младенов



в сутрешното предаване по БТВ. Лансираното през миналата година намерение на ГЕРБ доходите да бъдат замразени до края на 2011 г., няма да се осъществи, поясни Младенов. Той допълни, че заплатите ще растат според производителността на труда. За първото тримесечие на тази година спрямо първото тримесечие на миналата ръстът на производителността е 4,9%.

Социалният министър беше категоричен, че ако производителността на труда продължи да расте през следващите месеци, през 2012 г. ще бъде възможно да има повишение на минималната работна заплата. Той обаче отнесе още от първи януари следващата година минималното възнаграждение да стане 290 лева, за което настояват синдикатите. На 5 юли 2011 г. ще има ново заседание на Националния съвет за тристранно сътрудничество (НСТС), на което ще бъде обсъден пакет от мерки за компенсиране доходите на пенсионерите, предложен от синдикатите.

Минимална пенсия получават 589 хиляди пенсионери, от тях 35% получават вдовешки добавки, посочи министър Младенов. 450 – 500 хил. пенсионери получават до 250 лева месечно, вдовешките добавки са разпределени между 700 хиляди души.

Тотю Младенов каза още, че към вчерашна дата безработицата е 8,7%, а безработните лица наброяват 322 хил. души. Спрямо 1 януари 2011 г. безработните в страната са намалели с 37 хил. души. Спадът на безработицата в момента се дължи на активизирането на сезонната заетост в хотелиерството, услугите, строителството и други, както и на субсидираната заетост по линията на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“, допълни Младенов.

Инфлацията надува сделката за ЕРП-тата до 2 млрд. лв.



„От продажбата на трите електроразпределителни дружества държавата е взела над 1,3 млрд. лева, а с преизчисляване на тази сума с инфлацията, стойността на сделката надвишава

2 млрд. лева“, съобщи министърът на икономиката, енергетиката и туризма Трайчо Трайков по време на парламентарния петъчен контрол. На въпрос на народния представител от „Атака“ Любомир Владимиров какви са намеренията на държавата с предстоящата продажба на остатъчния дял от 33% в електроразпределителните дружества, министър Трайков обясни, че тя ще позволи на българските пенсионни фондове да си купят акции от тях. Освен това „парите от продажбата ще влязат в държавния бюджет и част от тях ще се използват и за социални нужди, ще бъде съживена и фондовата борса“, добави министърът.

Владимиров опонира с тезата, че тези дружес

тва са генератор на пари за пенсионните фондове на чужди държави и допльни, че партия „Атака“ ще се обяви за разваляне на приватизационните договори за тези дружества. С приватизацията на трите електроразпределителни дружества преди няколко години държавата загуби реален контрол върху тях, сподели Трайков, затова според него правителството участва със свои представители в управителните съвети, но не може да влияе върху вземането на управленски решения. Дейността на ЕРП-тата се контролира от ДКЕВР, включително нормата им на печалба (цената на продажба на електроенергията, размера на инвестициите и другите разходи).

Спестили сме 28 млрд. лева в банки

Българите кърят 28 млрд. лева като депозити в банки, сочат данни за нивото на кредитите и движението на парите. На годишна база както фирмите, така и домакинствата, продължават да увеличават своите депозити – съответно с 8,5 и 11,5%.

Според някои финансисти бумът на спестителните пари е сигнал, че хората започват да изкарват повече и заради това спестяват повече. Според други, ключът е в свитото вътрешно потребление.

Има икономисти, според които много хора все още се чувстват несигурни за бъдещето си и затова предпочитат да заделят повече пари „за черни дни“. Някои

фирми откриват депозити не защото печелят повече, а защото отлагат сделки и харчове само и само за да не поемат нови рискове.

Според друга страна, лошите банкови кредити продължават да се увеличават. Само за един месец – през май, те са се увеличили със 178 млн. лева. Противно на очакванията на банкирите, ръстът на необслужваните заеми не намалява, а продължава да расте, сочи още статистиката. Само за един месец бизнесът е спрял да обслужва кредити за малко над 100 млн. лева.



Общо

лошите и просрочените кредити на хората и бизнеса са около 8 млрд. лева. Бизнесът е забавил плащането за почти 5 млрд. лева. Домакинствата не могат да погасят коректно и в срок потребителски кредити за 1,4 млрд. Горе-долу толкова са и проблемните жилищни заеми. И по трите пера картината за един месец се е влошила.

Гъбите ни са без радиация

На фона на спокойната радиационна обстановка в страната единствено при събраните в планински масив в Централни Родопи гъби при един-два случая е имало завишени нива на радиоактивност, обясни министърът на земеделието и храните Мирослав Найденов в отговор на депутата Иван Иванов относно случая на конфискувани и унищожени във Великобритания радиоактивни гъби с български произход.

Изследването на същия вид гъби – овчи крак, в други части на страната не е доказало наличие на радиация. Министър Найденов обясни, че в момента няма как да бъдат направени допълнителни изследвания на този вид гъба, защото тя расте през септември и след появата ѝ през есента предстои извършването на такива. Той допълни, че търговия с гъби от същата пратка, която е спряна на Острова, не е осъществявана с други страни-членки

или трети-страни. По думите на аграрния министър на собственика на фирмата е връчено предписание да актуализира системата за анализ.

Министър Мирослав Найденов поясни, че в случая не става въпрос за из

нос, а за свободно движение на стоки. Отговорността за извършване на мониторинг по отношение на радиацията е на оператора с гъби. Българската агенция по храните от своя страна проверява вече направения анализ от оператора.



Туристи, почиващи в курорта Слънчев бряг, са поискали солени неустойки заради изпразнените басейни пред хотелите „Несебър бийч“, „Созопол бийч“ и „Бургас“. Те настояват собствените да им броят по 100 евро на капак заради причинено неудобство. Около случая с незаконните басейни на първа линия продължават да се въртят скандали. Двата огромни басейна бяха източени и запечатани за пореден път в срѣда от РДНСК. Акцията се провежда за трети път, тъй като собствените сами ги пълнеха, щом инспекторите си тръгнали. Още същата нощ персонала на хотелите отново е пробвал да напълни басейните. Само ден след запечатването хората на РДНСК заварили единия басейн наполовина пълен. Те веднага се разпоредили отново да бъде изпразнен и запечатването да продължи. От компанията „Слънчев бряг хотелс холдинг“ обвиняват държавата, че не иска да прояви толерантност и пречи на почивката на туристите в разгара на сезона. В същото време шефовете признават, че са виновни, но търсят вратичка, за да угодят на гостите си и да не ги оставят буквално на сухо и без басейни.

МАЛКОТО ГОЛЯМО ЧЕТЕНЕ

„Пипи Дългото чоранче“ - любимата книга на България

Световноизвестната книга за деца и възрастни на шведската писателка Астрид Линдгрен „Пипи Дългото чоранче“ бе посочена за любимата книга на България в мащабна анкета на Българската национална телевизия (БНТ). Резултатите от анкетата в рамките на инициативата за поощряване на четенето „Малкото голямо четене“ бяха оповестени в четвъртък. Пипи – олицетворение на бунта на индивидуалността на големите и малките, взе надмощие в оспорвана надпревара с малкия, а сетне и пораснал магьосник Хари Потър от поредицата на английската Джоан Роулинг (второ място) и с Патиландите в „Патиландско царство“ на Ран Босилек.

На четвърто място е настолната книга на хиляди пораснали деца и неизчерпаем източник на крилати фрази – „Мечо Пух“ на Алън Милн, на пето е „Емил от Льонсебери“, отново от Астрид Линдгрен, на шесто – философската приказка „Малкият принц“ на французина Ан-

тоан дьо Сент-Екзюпери, на седмо е нашумелият и с екранизацията си „Здрач“ на Стефани Майър.

Осмо място заема „Ян Бибиян“ на Елин Пелин, който е по-скоро носталгичен спомен за детството на по-възрастното поколение, на девето е отново известен и обичан роман на Астрид Линдгрен – „Карлсон, който живее на покрива“. На десето място е книгата, която родителите обичат повече от децата си – „Алиса в страната чудесата“, от математика и писателя Луис Карол.



Походът срещу малкия и средния бизнес продължава

Малкият и средният бизнес се очертават като основна жертва на икономическата политика на ГЕРБ, доколкото не минава и седмица без някой бранш да не надигне глас с притеснения в тази посока

В една от ярките илюстрации се превърна еднотипната епопея с опитите на управляващите да прокарат каквито и да било промени, но да оставят на пазара на пътническите превози само няколко големи играча. Минатата година лансираният прозрачно лобистки промени в закона за превозите все пак не издържа продължителната позиционна война между управляващото мнозинство и организацията на запалените от закриване десетки фирми. Но катастрофата на магистрала «Тракия»

преди дни, при която загинаха осем души, послужи за старт на нов поход - не за очакваното затягане на контрола върху безопасността на превозните средства, а отново за пресяване на пазара.

Вътрешният министър Цветанов, който в четвъртък беше основен говорител на мерки за подобряване на безопасността на превозите, предложи като изходна позиция за тях невероятното твърдение, че сега «всяко физическо лице може да си

купи автобус и да започне да вози пътници».

И още - че «няма как да гарантираме необходимия технически контрол и да се спазват изискванията на контрола за всяко превозно средство» при 3000 превозвача. Следователно превозваческите компании ще се прелицензират, което в контекста на неволността от броя им означава, че ще следват до «колкото трябва».

Разбира се, на министърта не му е бил зададен простичкият въпрос: броят на автобусите ли му пречи да

гарантира необходимия технически контрол, или броят на превозвачите. Защото, ако за извършването на тази дейност в страната пазарът изисква Х превозни средства, на него би трябвало да му е все едно те са собствениост на 30 или 3000 фирми са. Защото - елементарно Уотсън! - автобусите, а не собствениците им подлежат на контрол за техническа безопасност.

Изпълнителната власт дори не крие, че не желае да изпълнява функциите си да упражнява контрол, но не желае да спести и



От планираните 450 км шосета бяха намалени на 300 км

парите на данъккоплатците за издръжката на гвардията в ДАИ и КАТ. В добавка - докато премиерът повтаря пред камерите дежурния лозунг «Тези пътища, които строим, дават възможност да пътувате, да идват инвеститори, да идват туристи»,

мнозинството на ГЕРБ в парламента прие промени в условията за кредита от Световната банка за пътища, с които планираните 450 км шосета бяха намалени на 300 км, а парите за консултантски услуги бяха увеличени четири пъти.

Европа не бива да се върне назад

www.dnevnik.bg

Ако в страните-членки на Европейския съюз, десни популисти с антиевропейска програма постигат успехи, то е време да се действа. Тези популисти и в европейската политика - като свободно цитираме Оскар Уайлд - често пъти не се интересуват от аргументите, а от емоциите, не от реалната Европа, а от субективното възприятие на Европа.

Именно тук Европа има проблем. Когато популистите обслужват емоции, тогава

обективните аргументи трябва да са многократно по-силни, за да могат да убеждават. В Европа не всичко върви добре, но в края на краищата привържениците на идеята за ever closer union, за един все по-сплотен съюз имат все пак много по-добри аргументи в сравнение с тези, които говорят за ренационализация в Европа.

Който иска да върне назад колелото на историята, който поставя под въпрос постигнатия напредък или дори се стреми към връщане на граничния контрол, той застрашава централните постижения на Европа - СВОБОДАТА И БЛАГОДЕНСТВОТО, и си играе с огъня на национализма.

Едно явление, което след неопикуемите страдания, причинени от името на моята страна на Европейския континент, толкова много бързахме да оставим зад себе си през изминалите десетилетия. С напредването на европейската интеграция ние смятахме, че сме преодолели злото на национализма. Европа - това трябва да си напомним в наше време, е и централният мирен проект на нашия континент.

Но не само тази историческа обясновка поставя извън съмнение стремежа на Германия към европейска интеграция, който е неотклонен още от началото на следвоенния период. Опазването на постигнатото в Европа няма да е достатъчно, ако ние, европейците, искаме да отстоим позициите си във

все по-глобализацията се свят с икономики, които - с основание - проявяват все по-голямо самочувствие.

Не бива да отклоняваме погледа си от тази реалност, трябва да посрещем тези предизвикателства активно и с поглед към бъдещето.

Ние се нуждаем от повече Европа там, където само Европа може да постигне онова, което националните държави вече не могат да постигнат - например, когато трябва да устоим на глобалната конкуренция. Европа не бива да се прави на ментор, но

Тивната си сила и културната си привлекателност.

За тази цел институционалните и икономическите фактори трябва да са свързани като зъбни кола, а конкурентните предимства на разнообразието на икономическото и общественото пространство Европа да се използват оптимално.

Трябваше и трябва да си признаем, че нашата политика на задължаване, смятане десетилетия наред за нещо естествено, се е превърнала в непосилно бреме за нашето поколение. И в интерес на икономическия успех



Вернер Хойер*

и за държавите.

Данъккоплатците не бива да се превърнат в «лоша банка» в Европа. А същевременно е в наш общ интерес да предотвратим избухването на мащабен пожар.

В една драматично променяща се глобална среда Европа разполага с отлични предпоставки да продължи да е икономически успешна и по този начин да осигури благоденствие на идните поколения. В това трябва да участват равноправно и гражданите - особено във време, в което те проявяват голяма солидарност.

Не бива да отстъпим пред онези, които уж са абсолютни истини отказват да поемат отговорност за хората в Европа. Защото Европа не е само икономика - това са и общите ни хуманитарни корени и ценности. Можем да сме щастливи, че имаме това единство в разнообразието!

*Вернер Хойер е държавен министър в Министерството на външните работи на Германия. Текстът е предоставен ексклузивно за «Дневник».

Автор: Иван Кутузов



все пак представата за човека, опираща се на Просвещението, има такова въздействие върху всички, които освен към благоденствието се стремят и към човешко достойнство, свобода, правова държава и демокрация, че ние не можем, а и не искаме да отречем нашата отговорност.

Същевременно трябва най-сетне да довършим изграждането на общия пазар и да ориентиране конкурентноспособността на Европа към глобалните пазари.

И по тази причина няма смисъл да се губим сред вътрешноевропейски сравнения на национални текущи сметки - още по-малко, ако силата на износа на малко страни не е достатъчна, за да се обезпечи като цяло уравновесената равновесметка на европейците на глобалните пазари. Европа трябва да заложи тежестта си и да развие още повече силните си страни - ОБЩИЯТ ПАЗАР, ИНОВА-

тивна най-сетне да обезпечим общата си валута срещу «бури». Няма да допуснем еврозоната да бъде разединявана крачка по крачка чрез спекулации. Само съвместно ще успеем да преодолеем продължаващите трудности.

Германия в нито един момент не е отказвала нужната солидарност. Ние знаем колко дължим на евро в политически и в икономически план. Но солидарността означава също така ние самите да избягваме бедствени ситуации чрез солидарността на държавните си финанси, без да разчитаме автоматично на помощта на другите. Именно това се урежда с т.нар. по bail out, принципът на която естествено продължава да е валиден дори при съпътстващите стабилизационни механизми.

И, да, евроето е и политически проект. Но това е нещо, което не би следвало да признаем

Ясновидката



ДАНИЕЛА ПОМАГА от разстояние, разрешава вашите проблеми, прави бяла магия за любов, събира разделени двойки, отключва късмет, прави бизнес прогнози.

0885 98 31 94, 0897 48 58 47

Любен Каравелов



ЕНЬОВДЕН

Фолклор

Ритуали

своята нива или на нивата на този, който ѝ е поръчал „краденето“. Вярва се, че с царя тръгва и плодородието на нивата. За предпазване от такова „открадване“ срещу празника стопанинът сам жъне своята нива в средата или в четирите ъгъла, за да я намери житоманницата вече „обрана“

Прижата за съхраняване на реколтата и страхът от природните сили са породили още един ритуал — забраната да се жъне на Еньовден. Според поверието този ден е „аталия“ (лош ден) и се вярва, че Свети Еньо ще поразии с гръм нивата на онзи, който не го е уважил на празника му, а е отишъл да работи.

Бране на билки

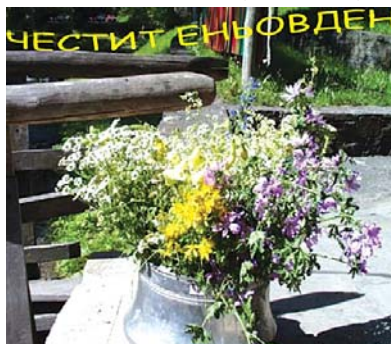
Смята се, че срещу Ендовен различните треви и билки придобиват по-силна лечебна сила, която с изгрева на слънцето изчезва. Затова било най-добре да се берат рано сутринта, преди изгрев-слънце. Тогава жените - баячки, магьосници, ходят сами и берат билки, с които после лекуват и правят магии. Набраните за зимата билки трябва да са „77 и половина“ - за всички болести и за „болестта без име“.

От набраните билки, между които на първо място е еньовчето, жените правят еньовски китки и венци, възрани с червен конец. В някои райони правят толкова китки, колкото са членовете на семейството, наричат ги поименно и ги оставят през нощта навън. Сутринта по китката гадат за здравето на този, комуто е наречена. Еньовските китки и венци окачват на различни места из дома и през годината ги използват за лек - с тях кадят

болните, запойват ги или ги окъпват с вода, в която са топили китките или венците. Стревите и цветята, набрани на празника, увиват голям еньовски венец, през който се провират всички за здраве. Той също се запазва и се използва за лекуване.

Докато билките, които
се берат на Гергьовден се

ването. В някои райони за гаданя се изпълнява обичаят „Еньова буля“, в който участват момите, а гадаят за всички - моминските китки за женитба, на останалите - за здраве и плодородие. Булята е момиченце - изтърсак (последно на майка). Обличат го като булка, слагат му и накити, но булото



използват за лекуване на добитъка, то еньовденските билки се използват за лекуване на хората. С тях според народните вярвания се лекуват бездетни жени, прогонват се зли духове, правят се магии за любов и омраза.

Легенди

Според народната вяра от този ден слънцето започва да умира, а годината клоئي към зима. Преди да може дългия си земен път, то спира да си почине и окъпано в „живата вода“, изгрява много рано сутринта на Еньовден, за да се прости със света, който няма да види до догодина, а в нощта срещу празника водата придобива особена магическа сила. За лечение и гадаене при залез-слънце се взима от чист сладък извор „мълчана вода“ (налята при пълна тишина, за да не се погуби от човешки глас магическата ѝ сила). През нощта срещу празника не бива да се пие вода, нито да се налива, а в самия ден не се пере, за да не се по-более член на семейството. Има също така поверие, че в нощта срещу Еньовден там, където има заревоено имане, от земята излиза син пламък.

Традиции

Наред със Сурва (първия ден на новата година), Гергьовден и други празници, и на Еньовден се гадае за здраве, женитба и плодородие. Прави се обичаят напояване на китки или пръстени по същия начин, както и ладу-

е червено. Четири моми грабват булката и я разнасят из селото. Накрая идват ред на ладуването. Момите пеят песни, сетне изваждат от голям котел натопени те си от сутринта китки с пръстенчета, наречени на ерениите. В други райони се прави напояване на паламарки, които заместват китките и пръстените.

Християнски празник

На 24 юни църквата чества денят на рождението на Йоан Кръстител. Според тази вяра неговото рождение е подсказано „всичко“ — родителите му, Захарий (юдейски свещеник) и Елисавета, вече на преклонна възраст, получават вест, че ще добият син. Ражда се няколко години преди Христос, за да прокара пътя на неговото учение сред юдейския народ. Той проявил започнал покръстването на юдеите във водите на река Йордан.

Всеки човек е част от Вселената и като всичко в този свят е подвластен на космическите закони. Това време е връхна точка и за много човеки дейности - изминала е половин година, в която е вложен много труд и е изразходвана много енергия. Като Слънцето стипра на този ден в небето, за да огледа Земята, така и човек трябва да сиरे себеизбя, да се огледа около себе си и най-вече в себе си, да си даде сметка какво добро и лошо е сторил през това време и по какъв път да продължи по-нататък. На този ден той е с половин година зад себе си и с половин година напредва през себе си. На Епохеден, най-внатъпния ден през годината, е добре да стреп надпреварата с времето, да откъснем стръпче росна билка, да се усмихнем на Слънцето и заредени с енергия да изберем пътя до края на годината.

Краят на пролетта и началото на лятото са идеално време за погъване на запасите в домашната билкова аптека. А около Еньовден силата на лечебните треви е най-голяма. Събирането им в гората и по ливадите е приятно занимание, което ще даде смисъл на разходката или на лятната ни почивка. Част от тях може да използваме и сурови. А друга, изсушени и прибрани в буркани, ще запази качествата си чак до зимата.

Чаят от мента разхлажда прекопнатото, а през зимата загрява. Ароматните й листчета може да се открият по поляните из всички краища на страната. Названието на ментата произхожда от името на нимфата Минфа (или Минта). В Древен Рим свързали тази билка със здравия разум и с мъдростта. На студентите се препоръчвало да носят ментови венци по време на изпити и диспути. Препоръчвали ги на тези, които искали да овладят най-трудната наука – философията. Римляните вярвали, че ментовият аромат подобрява умствената дейност. Векове по-късно науката потвърждавала това. Обобщаващият ефект вече е доказан с многобройни научни опити.

Авицена описва лечебните свойства на ментата по следния начин: „Ментата помага при главоболие и подуване на корема, изгонва потта и сгрява силно,

унищожава петната по тялото и сенките под очите. Ако на припаднал се даде да подиша мента, на кисната с оцвет, той ще се свести. Ментовият чай повишава апетита и спасява от режещи болки в корема⁹, пише ученият.

Ментата се събира от април до септември, но сушени ментови листа, ментово масло или настойка могат да се намерят цялгодишно в аптеките. Ментовата настойка е чудесно средство при диетични грешки, спазми на гладката мускулатура, помага и при стенокардия. Освен това тя има противовъзпалително и жлъчегонно въздействие.

Ароматната билка се препоръчва при заболявания на жлъчните пътища: жлъчнокаменна болест, хроничен панкреатит и разстройство. Обикновено се приема 3-4 пъти дневно по 15-20 капки, но при по-изразен проблем може да се пие и по-често - през 15-20 минути по 10-15 капки, като се стигне до 4-5 приема.

Най-популярна е култивираната мента - *Mentha piperita* или лютива мента. Но и другите видове като *Mentha aquatica* - водна мента, *Mentha arvensis* - полска или ливадна мента, *Mentha spicata* - джоджен, не отстъпват по лечебни свойства на култивираната мента. За да приготвим чай, са достатъчни 1-2 чаени лъжички, които се запарват в чаша вряла вода 3-4 минути. След това отварата се прецежда. Чайт може да се подсладва и да се добавя лимонен сок.

Страницата подготви Юлия Ташева



					
KHAN KRUM TRAMINER	MEZZEK	TRAMINER KHAN KRUM	CHARDONNAY TARGOVISHTA	CYCLE	TRAMINER TARGOVISHTA
Има аромат на доминираща роза и запомнящ се благороден послевкус. Съчетава се с екзотични ястия, твърди сирена, десерти, а също така и като аперитив	Аромат - свеж, нюанси на бели цветя, липа, мед, цвет от кайсия, ванилия.	Вино с жив изразителен сортов аромат на цветя и ароматични подправки. Сърпов, освежаващ плодов вкус подкрепен от натурална сладост.	Шардоне с неповторим аромат на екзотични плодове и цветя	Бяло сухо вино Cycle е вечния стремеж към красиви усещания	Симфония от комплексни аромати на роза, грейпфрут, манго и лички

НАШЕТО СЕЗОННО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Студено бяло вино поднесено с плато от вкусни български сирена

Магазин "Карлово"

Unit 7
Abbey Park Ind. Estate
Abbey road
Barking
IG11 7 BT
Tel: 020 8591 7898

Очаквайте скоро и на:

369 Uxbridge Road
Ealing
London
W3 9RH

Магазин "Розова Долина"

11 A Garman Road
Tottenham
N17 0UR
Tel: 020 888 54 777



Българските училища
"Васил Левски" в Barking и "Розова Долина" в Tottenham
започват да записват
нови ученици за учебната 2011/2012

Източен Лондон

"Васил Левски"

Unit 7
Abbey Park Industrial Estate
Abbey Rd,
Barking,
Essex IG11 7BT



За повече информация и записвания:

e-mail: ventexbg@btinternet.com

Mob: 078 521 25 275

Северен Лондон

"Розова Долина"

15 Garman Road,
Tottenham
N17 0UR

www.bgshkolo.co.uk

16 юни 1913 година - престъпното безумие на Фердинанд

На 17 май 1913, при подписването на Лондонския мирен договор, който слага край на Балканската война, не са обсъждани териториалните противоречия между съюзниците. Но Сърбия и Гърция сключват таен договор два дни по-късно, на

сочен срещу България. Към тях се присъединява и Черна гора. Напрежението между страните от Балканския съюз ескалира и довежда до избухването на Междусъюзническата война. Освен това Великите сили в лицата на Австро-Унгария и Германия

насърчават България да влезе във военен конфликт и по този начин да се унищожи Балканският съюз и руското влияние на Балканите. Русия обаче отправя предупреждение, че който пръв обяви войната, ще носи отговорност за последствията.



Решението на Кобурга не е съгласувано нито с Министерския съвет, нито с Народното събрание

Сърбия предявява претенции за земите на запад от р. Вардар и иска ревизиране на Българо-сръбския договор от 1912. Тя окупира спорната и безспорната зона в Македония. Гърция пък иска Южна Македония и част от Западна Тракия и не освобождава населението с български земи. Румъния от своя страна поиска Южна Добруджа. Турското правителство се стреми да възвърне старите си земи, които се намират на запад от линията Мидия-Енос.

Претенциите на бившите съюзници на България са неоснователни, тъй като България изнася почти цялата Балканска война на свой гръб и поема основните тежестта на турските войски. Освен това в Македония българското население е преобладаващо. Сръбските и гръцките войски упржават

насилие над българското население. Например на 19 юни, след престрелки с българската войска (5-13 юни), сръбската войска опожарява село Злетово (до Кочани) и изгаря населението му. Армиите на Сърбия и Гърция се съсредоточават на границите с България. След сключването на Лондонския мир България прехвърля войските си от Източна Тракия на фронт от устието на р. Тимок до устието на р. Места. Оставяйки много малко войска на границата с Турция, на практика България оставя границата с Турция непокритата, а турската армия стои мобилизирана на границата. Румънската армия се съсредоточава в района Бекет — Корабия и се подготвя за нападение. Сръбската армия заема Македония и Поморавието.

Гръцката армия се съсредоточава в Южна и Беломорска Македония.

По това време България разполага с 500 490 души армия при първоначално мобилизирани 600 000; Сърбия — с 350 000 души; Гърция — с 230 000 души; Румъния — с 500 000 души; Турция — около 250 000. Черна гора участва с една дивизия от 12 000 души.

Българският цар Фердинанд взема решение да се предприеме ограничена операция с 2-ра и 4-та българска армия в Македония за «сплашване» на съюзниците, за да станат по-отстъпчиви. Решението му не е съгласувано нито с Министерския съвет, нито с Народното събрание. Без да обяви войната, България напада бившите си съюзници на 16 юни.

Настъпването на 2-ра

армия срещу гръцките войски започва в 19,00 ч. на 16 юни. Частите на 11-а пехотна дивизия овладяват пристанището Чай-азъ на Бяло море, с което очистват левия бряг на р. Струма от гръците. С десния си фланг 2-ра армия отхвърля противника при Гевгели и овладява града, като прекъсва връзката между сръбските и гръцките войски по долината на р. Вардар.

4-та българска армия настъпва срещу сръбските войски през нощта на 16-и срещу 17-и юни и ги изтласква от първоначално заети позиции. Създават се условия за развиване на настъпването и овладяване на град Велес. В така създамата се ситуация на 18 юни българското правителство нарежда офанзивата

да бъде спряна. Сърбия и Гърция обаче намират отличен повод от българското нападение и на свой ред минават в атака по целия фронт в Македония. В особено несприятно положение се озовава част от 7-ма Рилска дивизия, която е изненадана от сръбските войски и пленена. Гръцката армия също предприема контраатака. На 19 юни се разразяват ожесточени боеве при Доиран, Кукуш, Калиново и Лехана. Срещу частите на 2-ра Балканска бригада (29-и Ямболски и 32-ри Загорски полк) в района на Кукуш настъпват три гръцки дивизии.

След прегрупиране българската армия започва настъпление, а сръбската армия преминава към от-

брана. Гръцката армия е блокирана в Кресненския пролом и е изправена пред опасност от пълно унищожение. Гърция търси помощ от Сърбия, но сръбската армия е в трудна позиция и не е в състояние да направи нещо по-сериозно. Престо-наследникът на гръцкия трон иска примирие.

Турция се включва във войната на 1 юли и армията ѝ преминава линията Мидия-Енос, достигайки старата граница. На 10 юли окупира Одрин.

Българската армия е принудена да капитулира, макар и непобедена. На 18 юли 1913 правителството на Васил Радославов иска примирие. На 28 юли (1 август нов стил) 1913 е подписан Букурещкият мирен договор, по силата на който Сърбия прибира Вардарска Македония, Гърция — Южна и Беломорска Македония, Румъния — Южна Добруджа, а България получава Пиринска Македония и Западна Тракия. България губи Източна Тракия според Цариградския договор, подписан между България и Турция на 16 септември 1913.

Решението на Букурещкия мирен договор са първа национална катастрофа за България. От присвоените български земи припадък около 250 000 беханци. Над 65 000 души умират във войната, а над 100 000 са ранени. Българският икономически подем е загубен, а от страната са откъснати големи територии с българско население.

Със заглавия «Хубавиците на София» столичната преса тръбни в края на ноември 1909 г. Вестникарият крещат имената на «първите» дами. Настроението е приповдигнато. Поне за малко. Иначе животът тече с пълна сила. Срещу сградата на «Народният музей» д-р Т. Кабакчиев отваря кабинет по кожно-венерически болести. Разбира се - дискретността е гарантирана; прилагат се «парижки» методи за изследване и лечение («парижки» е все пак гарация...)»

Благотворителното дружество «Надежда» открива зимния сезон на баловетите с хайлайфа и дипломатическите представители. В 23 ч. лично благоволява да дойде царят, който говори продължително с г-жа Каравелова (За какво ли?)

Гражданството се радва на новите трамвайни «каруци», с които членовете на градския съвет начело с директора Вилм отиват на закуса в Книжево («Само за поканение е строгото уточнение). Тече и вторият конгрес на петларкаджите, пардон - на джебчиите. Появил се е съвместно множество търговци, предприемачи, артисти, художници - изобщо «хора на интелектуалния труд». Техният цар - Мушката, току-що е успял да обере арестувалите го стражари и да излезе яко дим. Може би тъкмо с някой от новите трамвайни мотриски. Та, ако сте чули или видели нещо... проявете гражданската си съвест и съобщете, защото вече е обявено общо издирване.

Точно в тази атмосфера възниква спонтанно, но и с размах идеята. Време е след цивилизована Европа модната вълна да залее и България. Дружеството на столичните журналисти решава да организира благотворителен концерт, на който да се проведе първият конкурс «Мис Бълга-

Красавиците на София - реколта 1909 г.

Г-жа Лора
д-р Дренкова,
по баща - Петко
Каравелова,
получава
второ място



Жури от 2123 души е оценявало участничките в първия конкурс за «Мис» - той с право може да кандидатства за недостигнат и днес рекорд

се, търговци, банкери, индустриалци... И - внимание! артистичен свят. Ив. Вазов, Ст. Михайловски, М. Георгиев, младите - Петко П. Славейков, П. К. Яворов, д-р Кр. Кръстев, П. Ю. Тодоров... Някои от тях ще напишат текстове за специалния луксозен брой на конкурса.

В залата на офицерското събрание гостите започват да заемат места още от 19.30 ч. в съботната вечер на 21 ноември. Преминават покрай два реда палми и аранжирани тропически цветя. Плътно, екзотично благоухание. Посрещат ги лично членовете на Увеселителната комисия. В 20.00 започва концертът: Бизе, Вебер, Гунини, Вагнер, Дюлер, Джордано в изпълнение на най-добрите «музикални сили» както утвърдената пианистка г-жа Дунева и гастролираният вече 15 години в Италия и Русия Ив. Димитров, така и изгряващите звезди С. Петкова и Л. Панайотова (последната се получи II премия в конкурса за красота). Накрая и дуетно-чудно Актердъщеря със своята шегулка. Също народни песни в изпълнение на хор «Родна песен» под диригентството на Добри Христов.

Към 22 ч. публиката вече губи самообладание - какви ли са резултатите от гласуването? Започва раздаването на специалното конкурсно издание: от участниците 17 дами първите три места се заемат от: г-ца Мила Миткова - учителка в I софийска девическа гимназия (695 гласа), г-жа Лора д-р Дренкова, по баща - Петко Каравелова (342 гласа) и г-ца Люба Панайотова - певица (293 гласа). Следват г-ца Л. Матева, г-ца Устабишева, г-жа майор Иванови, г-ца Алма Странска, г-ца З. Куртева...

На другия ден вестниците ще коментират коя точно е победила: хубавата жена (дар от природата), или красивата жена (собствено излъчване). Ще има и съмнения в пристрието на «журито». И докато Пенчо Славейков се подсмива загадочно поддръжка с Мара Белчева, Яворов ще «посвети» на събитието категоричното: «Сега захождат слънцата на всички култове» - в здрача на настъпващата вечер ние можем само да чувстваме. Затова някога красотата беше един физически дар, а днес е душевна способност, изкуство. Жената е длъжна да бъде хубава - и когато не е такава, причината е само в нейното неумение!»

Все пак мъжният свят ще остави

своя отпечатък върху конкурса. Коментарният лайтмотив ще се окаже: «Не се съмняваме в щастieto и самотържеството на прокламираните завчера за красавици три дами. Но ние не бихме искали да бъдем в положението на един мъж, чиято половинка е провъзгласена за хубавица! Такъв мъж заслужава съжаление! Мъжете и без това страдат доста от жените си, дори когато тяхната хубост не е с нищо и от никого доказана...»

И като капак ще бъдат разпространени 10-те заповеди за идеалната жена:

1. Да се ожениш само за оногзи, когото обичаш искрено. Не бива да се жениш за пари или за високо обществено положение!
2. Да гледаш със сто очи мъжа, за когото ще се жениш, но мине ли сватбата - да го гледаш само през тъмни очила!
3. Да го одобряваш какъвто е; той ще бъде харен! Мъжът, за какъвто си бълнувала като мома, нито е съществувал, нито може да съществува!
4. Не се опитвай в никакъв случай да стоиш по-горе от мъжа си; той ще ти бъде баща и господар!
5. Не пожелавай хубавите дрехи на съседката си, нито обувката ѝ, ни копирените ѝ чорапи, ни хубостта ѝ, ни мъжа ѝ, ни нищо нейно!
6. Избягвай съвършено сметки от шивачката!
7. Визбягвай се от питиета и цигари!
8. Не се отдавай на изкуствено разхубавяване!
9. Бъди мълчалива!
10. Почитай мъжа си, за да не компрометираш себе си!

Няма как - светът едва-що си е свалил потурите!

Страницата подготви Юл. Ташева

Интернационализъм ВЪВ ФУНИЙКА

Някои го купуват като награда за добре свършена работа. Други го похапват всекидневно в горещите летни дни. По филмите посатят към него само когато са тъжни... Не, не грешите - става дума за Негово величество Сладолед. Твърди се, че от хиляди години сладкото изкушение запленява небето на хората. Според една от легендите първият сладолед се е появил не в антична Гърция или в Рим, а в Древен Китай преди около 5000 години.

Китайските императори като първите «изобратели», за които е известно, че са хапвали сладолед. Те смесвали сняг и лед, донасяни от планините, и прибавяли в сместа портокали, лимони и зрънца от нар, а също така вино и мед. С този вкусен леден десерт владетелите се освежавали, докато си почиват. Според друга история рецептите за плодов сладолед били внесени в Европа през XIII век от известния пътешественик Марко Поло. Те му били подарени от един монголски хан, а студеният сладкиш много наподобявал шебет. Не минало много време и той веднага се наредил сред най-изисканите и предпочитани десерти на итали-

анските аристократи.

Рецептите за неустоймото ледено изкушение били дълго време пазени в тайна, а придворните готвачи давали обет за мълчание за всичко, свързано с приготвянето му.

Градът, в който за първи път започнали да произвеждат и продават сладолед, бил романтичният Париж. Това се случило през 1676 година, когато 250 парижки сладкари се обединили и създали корпорация за производство на сладолед, макар че официалната рецепта за приготвяне на неустоймото лакомство все още се счита за държавна тайна.

100 години по-късно във Виена била издадена готварска книга, която съдържа различни рецепти за сладолед. Един екземпляр от книгата се пази и до днес. В него могат да се намерят много интересни рецепти: сладолед с каймак отгоре, а вътре с добавена канела, друг път имал вкус на ванилия и бил зялът скалки вишнев ликьор; сладолед с лимон, горчив портокал, ягоди и малини и т.н. Така или иначе, за произхода и разпространението на любимото на много хора лакомство може да се говори много. Написани или просто пренасяни от уста на уста,

историите са многобройни и често си противоречат, затова е доста трудно да определим коя е истина и коя - лъжа.

В едно обаче сме убедени - на клечка или във фунийка, домашно приготвено или купено, поднесено като торта или заедно с пачинка, сладкото изкушение е обожавано от милиарди хора по света. Доказателство за това колко любим е станал сладоледът на хората е направената преди няколко седмици гигантска сладоледена торта в Торонто, Канада. Неустоймото лакомство било вписано в рекордите на Гинес, защото за приготвянето му били изразходвани над 9 тона сладолед, 91 кг бисквити и около 135 кг лед. Със създаването на това сладкарско чудо местна сладоледена къща отпразнувала 30-годишнина си юбилей. Тортата от сметанов сладолед и бисквити била разположена върху подвижна платформа за самолети, а след завършването ѝ всеки желаещ можел да я опита.



В съседство на северната страна, в сладоледена къща в САЩ, пък приготвят ледени десерти с наистина странен вкус. В менюто там ще срещнете сладолед с авокадо и черен пипер; с козе сирене и със смокини; с печена тиква; с екстракт от черен чай и лавандула; сладолед с жълта диня и цяят от кактус... Този списък е далеч по-привлекателен от японските иновативни вкусове, където в Сир Ice Museum сервират сладолед с телешки език, картофи, октоподи и калмари. В Япония не е рядкост да се продава сладолед с вкус на риба. Да не говорим за «примамливото» изкушение - сладолед с китово месо, зелена



**Леденото изкушение
бързо завладява небцето
на хората по света**

салата, чесън и пиле. Като цяло сред палитрата от вкусове може да намерите сладоледи, приготвени с типичните японски специалитети - независимо дали става дума за известните морски водорасли, или за световно призната мис морска сол. Отделно място заемат алкохолните им сладоледи: с разнообразни вкусове, с Bilk (от англ. Beer, «бира»), с Milk, «мляко») или сладолед с оризова водка.

Алкохолът е основната съставка и на един уникален сладолед. Приготвят го в Мексико, в хотел Marquis Los Cabos. По принцип сладоледът не е скъпо лакомство, но една порция от този специален десерт струва \$1000. Той е с вкус на луксозната текила Tequilas Premium Clase Azul Ultra и се поръчва със стръгнатини от 24-каратово злато.

Разбира се, по света се приготвят десетки хиляди видове сладолед с най-разнообразни вкусове: с бекон, с босилек и ягоди, с вкус на черен хляб, с хризантеми или карамелизиран лук. Не можем да обхванем всички интересни предложения на майсторите на сладкото изкушение, но всеки би могъл да си го направи и въпреки от класическите съставки и с любимия аромат (плодов, ванилов, шоколадов).

Ако пък ще ви е приготвя у дома, отворете в горещите юнски дни стопка вкусен сладолед. Ние ви гарантираме, че това ще подобри настроението ви и ще ви донесе ледено удоволствие! Да ви е сладко!

При главоболие масажирайте ходилата си

Точковата терапия, известна още като рефлексология, е метод за лечение чрез натиск на определени точки. На всяка една част от нашето тяло и на всеки един наш орган съответстват точки, разпръснати по ръцете и ходилата. При натиск или масаж върху тези специфични точки се въздейства пряко върху проблемните зони.

Рефлексологията може да ви избави от досадната мигрена, от болките в гърба, от артрит, от проблемите със съня, спортните травми, храносмилателните проблеми и стресовите състояния. Все повече лекари и здравни специалисти я определят като сигурно доказана и ефективна



**Масажът
ще ви
отпусне,
ще намали
болката
и ще ви
помогне
отново
да се
усмихнете**

терапия, чрез която се поддържа цялостният баланс на организма.

На скептиците в това отношение трябва да споменем, че рефлексологията е лесно приложима дори и в домашни условия. Вкъщи може да масажирате пръстите на краката или ходилото си, като

търкалите малка гумена топка. За да притиснете точките на дланите на ръцете си, може да използвате заобления край на молив или пискалка. С тях натискът ще е по-осезаем, отколкото само с възглавничката на палеца. Обикновено болката започва да намалява след няколко минути притискане. Дълбокото, силно и бавно притискане е успокояващо и облекчаващо, докато лекото, бързо, с потупвания или кръгови движение е стимулиращо.

Друг метод, който може да прилагате вкъщи, е да притискате пръстите на ръцете и на краката. За целта може да използвате например щипките от простора. Пет минути леки заципвания са достатъчни, за да подобрят кръвообращението и да ободят тялото ви след тежък ден.

За копринено гладка и чиста кожа



Нежната половина от човечеството губи доста време в борбата си с излишното окосмяване, за да постигне желаната гладка кожа. Човечеството все още не е измислило идеалния начин за справяне с този проблем - всеки метод си има своите минуси. Ето защо не можем да ви предложим идеалната рецепта за обезкосмяване, но можем да ви посочим вариантите, които съпоставят за разглеждането на този проблем. Изборът остава за вас.

БРЪСНЕНЕ

Плюсове: Бърз процес, безболезнен и достъпен.

Минуси: След бръснене космите

растат по-бързо, а освен това може да се появи обрив.

За да постигнете най-добър резултат, преди бръсненето трябва да почистите добре кожата си с екзфолиант. Бръсненето става по-чисто, ако под влияние на високата температура порите на кожата са отворени. Задължително използвайте не сапун, а гел или пяна за бръснене, а след това крем, който възпрепятства растежа на космите.

ЕПИЛАЦИЯ С ВОСКЪЛ ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКА СМЕС

Плюсове: Позволява да се избавите от космите за 1-2 седмици в зависимост от индивидуалния темп на техния растеж. Повтарянето на метода способства за изтъняването на косъма и той започва да расте не толкова активно. Епилацията с воск влияе не само на косъма, но травмира и неговия корен.

Минуси: Процедура е свързана с известна болезненост, която се намалява с всеки следващ път и необходимост от отглеждане на космите до дължина 1-1,5 см. Т. е. две седмици вие ходите

с гладка кожа, а след това две седмици криете краката си в панталоните.

За да постигнете по-добър ефект, извършвайте процедурата, когато космите са достатъчно дълги.

ФОТО И ЛАЗЕРНА ЕПИЛАЦИЯ

Това е кардинално решение за премахване на космите - въздейства се непосредствено върху корена му, но трябва да се направят 7-12 процедури, за да се постигне окончателен резултат.

Плюсове: Продължителен ефект - почти три години можете да се наслаждавате на гладката си кожа. За хората с особена чувствителност към болката се прави местна анестезия на кожата с лидокаин.

Минуси: Големи загуби на време - една процедура веднъж на две седмици и висока цена - всяка клиника си има своя ценова линия. Тъй като за тези две вида епилация няма категорични данни по отношение на безопасността им, преди да се насочите към тях, се консултирайте с лекар дерматолог.

Модните тенденции при летния грим



Какъв летен грим е актуален през 2011? Както всяко лято, и сега важи правилото „по-малкото е повече“. Иначе тенденциите в летния грим поведат да заложите на ярките нюанси с неоновы акценти.

Слънчево жълто, оранжево, тревисто зелено, ярко червено, тюркоаз, лавандула са само част от цветовете, които ни изкушават за летния грим. И все пак, много е важно да се придръжате към умереност, при това минимална. Слънчеващият крем със SPF не по-малък от 15 е просто задължителен.

Леките тониращи крем или основата за изравняване на тенна замества тежкия фондютен от зимните месеци. А перлите или пудрата с бронзиращ ефект са по-ефектни и от ружа. Спиралата за очи е по-добре да бъде водоустойчива - през лятото организъмът отделя повече пот, който спокойно може да обезмисли старателно положения от нас сутрешен грим. Устните си може да защитите с балсам с UV-филтър или да им придадете „влажнен ефект“ с течен блъск за устни.

ЕТО КОИ СА ВОДЕЩИТЕ ГРИМ ТЕНДЕНЦИИ ЗА НАСТОЯЩОТО ЛЯТО

- * Ярки сенки за очи със супер тънка очна линия
- * Ярки оранжеви или червени устни
- * Цветна очна линия
- * Ефект „опушени очи“
- * Бронзирани скули

САИТ ХОДЖА

ГЛЕДА НА КОРАН • ПРЕДСКАЗВА ВСИЧКО,

от което хората се интересуват •

НЕВЪЗМОЖНИ НЕЩА НАМА, в която и точка да се намирате, МОЖЕ ДА ВИ СЕ ПОМОГНЕ, независимо какъв е проблемът

тел. 0877 53 85 21

Теди Москов: Мъча се като древен римлянин

Теди Москов, който е прочут режисьор не само у нас, но и в Германия с нестандартното си и оригинално мислене, призна пред Марк О'Селски, че вече не му се живее за по-дълго време в чужбина. «Не мога да се заредя с енергия нито в България, нито извън нея. Просто не успявам да си намеря място - все съм леко разкочан между двете. Подобни мъчения с разчакване са използвали древните римляни», пошегува се той. Театралът কিনадински коментира: «Гьобелс, един немски министър от времето на нацистка Германия, беше казал, че винаги като чуел думата «култура», се хващал за кобура. Сега ние май повтаряме същото, само че в друг вариант - не за кобура, ами за тенис ракетата.»

Според Теди немците имат доста по-добро чувство за хумор от нас. «Когато в Хамбург си направил шег с тъщата или за някой с обратна реза, те не реагират така бурно, както в София. Така че в Германия е по-лесно, защото там те предизвикват да правиш интересни неща.»

На въпрос дали му «дреме» за културата на политиката, Москов отговори: «Важно е да гласувам,

CNN и „Течна дружба“ от Иво Инджев

<http://edition.cnn.com/video/data/2.0/video/world/2011/06/21/bpr.bulgaria.soviet.monument.cnn.html>

Някой намери творческо решение на стар дебат за съдбата на Паметника на Съветската армия в сърцето на българската столица. София осъмна с освободен вариант на паметника от петдесетте години. Анонимни автори нарекоха творението си „В крак с времето“ - с тези думи започна репортажът на Ралица Василева, излъчен по световния новинарски телевизионен канал CNN на 20 юни 2011 г. Поводът на репортажа е случилото се с Паметника на Съветската армия в края на миналата седмица, когато неизвестни автори преобрази героите от монумента в съвременни супер герои. Само за няколко денонощия България стана известна в цял свят с дело-

то на безименните автори, което разгневи руската общност у нас и предизвика не само руските, но всички медии по света. «Сатирично преобразяване за едни и вандалски акт за други - никой не знае кой стои зад това. Едно обаче е сигурно - българското общество е разделено по този въпрос», продължава репортажът.

В пряка телефонна връзка водещата потърси коментар от българския журналист и публицист Иво Инджев. Освен че е сред най-известните инициатори за граждански действия за демонтиране на Паметника на Съветската армия, журналистът бе потърсен за мнение и във връзка с излизането на новата му книга „Течна дружба“, която е посветена на българо-руските взаимоотношения. Макар Иво Инджев да няма нищо общо

с този акт, той е доволен, че някой най-накрая е предприел действия. «Всъщност това е мечтата на доста българи, които вече отчаяно искат да видят признак на самоуважение у една нация, която е била окупирана... Ние искаме този паметник да бъде демонтиран от тази част на София. Както нещо подобно вече се случил при други източноевропейски народи. Ние не искаме много. Не искаме да разрушаваме, това няма нищо общо с вандализма, искаме само историческата истина да бъде заявена открито», споделя Иво Инджев.

В средата на май тази година той представи символично новата си книга „Течна дружба“ именно пред Паметника на Съветската армия, където събра стотици свои почитатели. В нея журналистът окончателно



развенчава митовите и клишетата за „вечната дружба“ между България и Русия, превърнала се от давна в „течна дружба“. Книгата е опит да се говори за реабилитацията на поробената истина за отношенията ни с фатално важния за България „Дядо Иван Грозни“ и разкрива непознати епизоди от съвременната ни история. Монументът е ключова фигура в новата книга на журналиста.

защото съм от фамилия, която обича да гласува и да поддържа някаква идея. А идеята е България да заживее добре. Не знам обаче кога този по-добър живот ще се зададе на хоризонта. Защото ние, българите, където и да идем, всичко се разпада. След като влязохме в Европейския съюз, очаквам той скоро да приключи.»

В същия шеговито-ироничен тон Теди Москов даде оценка и за наградите в родината, въпреки че е отличник с «Икар» и «Аскер». «Амбицирам се не от тях, а от липсата им. Самите те успяват. Имам и няколко международни, които ме радват и ми дават възможност за нова работа. Докато у нас е обратното - когато получиш «Златната роза» на критиката в Монтрьо за «Хитлата», веднага ме спират от телевизията», връща лентата бащата на легендарното шоу.



Нона Йотова и Богомил Бонев за пореден път канят арт знаменитости в Банско. Звездата и генералът ще посрещат колеги и приятели в «Роял тауърс». Всяка вечер от 20 часа сибирите ще се пренасят в местното читалище, което публикува че пръска по шевелите само за хитови спектакли. Традиционният театрален фестивал, продуциран от Нона, ексминистъра и кметството, стартира на първи юли. Открива го Мариус Куркински с «Български разкази». Екстравагантни отличник, който има серия от номинации и награди за моноспектакъл си, отново ще омайва с лирика, проза и ирония по Ангел Каралийчев. Мариус обаче надали ще бъде изловен от папарациите по бански край басейна в разкошната хотелска градина, защото той вече е фен на по-камерните купони. На 2 юли из сцената ще се разпичолят актьорите на Александър Морфов за «Вълшебна нощ». Единствената дама в екипа е Рени Врангова.

Арт знаменитости ще отдъхват и играят в Банско

Спругата на прочутия режисьор сигурно ще избере плезитите за красота в спа центъра на «Роял тауърс».

На 3 юли Камен Донеv, който е отколешен фен на релакса в Банско, и този път вероятно ще бъде с жена и бебе, ще дирижира «Характери» от афиша на Сатирата. Под прожекторите оващи ще обираят Пламен Сираков, Нона Йотова, Тончо Томкачиев, Албена Колева, Герасим Георгиев, Кирил Кавадарков... Забавният екшън е гарниран с отлична музика, съвсем в стила на Камен. Следва Асен Блатечки, който ще раздава автографи преди и след «Жената над нас». Култовият Чарли от «Съклен дом» ще купонясва с аверите си от сериала Стефка

Янорова и Кримири Ранков. Те излизат на пети юли отново като мъж и жена в «Сега или никога» на Армията. Другите двама в любовния четиригълник в руската комедия са Веселин Ранков и Ярослав Павлова.

Малък градски театър «Зад канала» влиза в играта с «Балкански синдром» от Станислав Стратиев с режисьор Мариус Куркински. В Банско ще си спомнят, че ако сме дали нещо на света, това е българският модел, формулиран перфектно от незабравимия Станко. Той казваше: «У нас свестните считат за луди. Още от времето на Ботев. Навсякъде по света дупките са предимно в сиренето. У нас те са на ръководни места». Големият финал е на площада на осми юли. Тогава народът ще бъде в еуфория от «Купонът» на «Нешънъл арт». Трупата на Нешка Робева за пореден път предлага гръмотевично етно изживяване.

Same Rates 24/7 Excellent Customer Support Good Quality

България 3 п/мин

от стационарен телефон

просто наберете 084 4988 4536
а след това търсения от Вас номер

3 п Dial 084 4988 4536
Bulgaria mobile

30 п Dial 091 1231 4536
Bulgaria mobile

2 п Dial 084 4831 4536
Romania landline

Helpline: 084 4545 3555
www.auracall.com/bgben

auracall CLASSIC CALLING THE WORLD

T&Cs: Ask bill payer's permission. Calls billed per minute. Include VAT & apply from the moment of connection. BT call setup fee applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Prices correct at time of publishing: 11/04/2011. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4545 3788.

aba accounting business advice
счетоводни и бизнес услуги

Bank Accounts
Отваряне на банкови сметки само с лична карта и паспорт

Tax Office
Регистрация, счетоводство, tax-return, Sole-traders, Limited Companies

CIS / CSCS
CIS регистрация, CSCS записване

NI - National Insurance
Записване и съдействие

Home Office
Регистрация, кореспонденция

Най-ниските цени за новоодошлите българи!!
Дългогодишен опит в английска счетоводна къща.

7C Ballards Road
Finchley Central, London
N3 1UX
Mon - Sat, 10:00 h - 19:30 h

Tel: 02082484287
Mob: 07900822946

Музей на съвременното изкуство радва столичани и гости

Премиерът Бойко Борисов преряза лентата на Музея на съвременното изкуство в София. Това той направи в компанията на посланика на Норвегия, финансовия министър Янков, министъра по европейските въпроси Дончев, министъра на културата Рашидов и столичния кмет Фандъкова. Премиерът съобщи, че до 1 месец ще бъде открит още един музей, а след това и българският Лувър. По-рано в МС Борисов подписа с Норвегия меморандум за предоставяне на над 127 милиона евро за културно развитие, здравеопазване, интеграция на ромите.

Вицепремиерът Симеон Янков изтъкна, че за първи път от 30 години в София се открива нов музей и че за първи път от 100 години насам имаме нова реновирана сграда за изкуство. Столичникът кмет Йорданка Фандъкова добави, че това е първият музей за съвременно изкуство не само в София, но и в България.

Реконструкцията на сградата на бул. «Черни връх» №2 в столицата, където се помещава музеят, се осъществява по проект, финансиран от правителствата на Норвегия, Исландия и Лихтенщайн чрез Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство.

Интервю с Димитър Митовски

Г-н Митовски, първият успешен български сериал "Стъклен дом" като че ли направи крачка назад на фона на "Под прикритие". Тази лента е най-качествено същата телевизионна поредица обаче сочат друго, къде се получава това разминаване?

- Не съм съгласен. Смятам, че "Стъклен дом" на места е сниман дори по-добре от "Под прикритие". Последната серия на "Стъклен дом: Изкушението" ми достави голямо удоволствие. Беше суперсила, много кинематографично и майсторски изпипана. Действително рейтингът на "Стъклен дом" е доста висок сред зрители. Но нека не забравяме, че той все пак се върти по една от националните ни телевизии, която държи 50 процента от пазирият дял. По същото време и националната БНТ ускорява нещата, които се появяват, включително и "Под прикритие".

Филмът започва да ангажира вниманието на една друга публика, която досега не е била част от аудиторията ѝ.

"Стъклен дом" май има нужда от освежаване – навярно и затова образът на Юлиан Вергов се завърна. Вие как мислите?

- Може и така да се каже. Мисля, че новите серии ще бъдат изненадващи. А на бизнесмена Николай Жехов (Юл. Вергов - 6. ав.) му предстои много плътно включване в действието.

Микеле Плачидо потвърди ли, че се снима в "Под прикритие"?

- Да, той даде съгласието си за снимките. Тезърва че го запознаем с историята на втория сезон, за да преценим как точно Микеле би се включил - с колко голяма роля, какви са му възможностите, защото неговата програма е доста натоварена.

Напоследък се чуват ре-

Чочо е новият злодей в „Под прикритие“



че снимахме с истински барети, екшън сцените станаха абсолютно автентични.

- Да очакваме ли нови лица в "Под прикритие"?

- Христо Мутафчиев не е ново лице, но е интересно завръщането му на екрана след злополучната история, която преживя (през последните месеци Мутафчиев се възстановяваше след инсульт). Слава на Господа, Христо се чувства много добре. Преди снимките отидох да го видя във Варна - почиваше си, правеха му рехабилитация, беше в кондиция. Не искам да издавам подробности около персонажа му, но при всички случаи той ще попадне в триъгълник с Попов (Владо Пенев) и Джаро (Михаил Билалов).

За втория сезон в "Под прикритие" ще привлечем Чочо Попйорданов, който в момента също е в много добра форма. С Чочо сме от един випуск, много неща сме правили заедно и не виждам защо той да не стане един от годините персонажи в криминалото. Чочо ще бъде новият злодей. Той ще

влезе в безмилостен сблъсък с Билалов и Мутафчиев.

- Джаро от "Под прикритие" живее сред картини на Френсис Бейкън, обича да слуша Чайковски и Стравински. У нас има ли мафиот интелектуалец, срещали ли сте?

- Със сигурност съм срещал.

Да. Те обаче са много далеч от онези клиширани типажки от представата на българина - млади момчета с яки вратове, ланси и с черни автомобили. Тези, които в реалността са на нивото на Джаро, са много умни, комбинативни и изобретателни. Така че защо да не слушат Пьотр Илич Чайковски и по стейтите им да не висят картини на Бейкън? Те са стигнали до идеята, че могат да се консултират с хора с вкус и тъй като имат възможността да си го позволят, могат да притежават каквото си поискат. И разбира се, не само Бейкън. А и той не е чак толкова скъп...

- Какво е отношението ви към критиките относно вашето откритие - "агента под прикритие" Ивайло Захариев?

- Ако се зачетете в последните форуми например, че

научите, че Ивайло е даже много харесван в момента. Съвсем нормално е, когато излезе ново лице, да има и положителни, и отрицателни мнения. Конкурсят, който проведохме, като цяло е брилянтен. В него не допуснахме слабо място в нито един персонаж. Най-важното, към което постоянно съм се стремил, е нито един от героите да не изглежда елементарен, инфантилен, неразгърнат. Актьорите стоят адекватно в ролите си и са много истински на фона на всичко, което се случва на улицата.

- Като бос на българския шоубизнес как допуснахте конкурентния "Стопичани в повече" да стане сериал номер едно?

- Още е много рано да го определяме като номер едно. От "Стопичани в повече" загаса са излъчени само 12 серии и ние можем да го сравняваме със "Стъклен дом" едва тогава, когато те направят стоте серии, които са зад гърба ни, и запазят този рейтинг. Много по-сложно е да задържиш вниманието на зрителя толкова дълго, колкото ние го задържахме. Двата сериала едва ли могат да бъдат сравнявани, защото са много различни като жанр. "Стопичаните" си имат своята публика, ние си имаме

нашата, "Под прикритие" - съвсем друга. Хубавото е, че тези три качества продукта си намериха своите ниши. Хората се кефят на разнообразието, защото всеки може да си избере какво да гледа.

- Казахте, че "Под прикритие" ще е нещо средно между "На всеки километър", "От местопрестъпленето" и "Бригада". Каква е равновеската към края на първия сезон, накъде клонят възните?

- Смятам, че запазилиме точно тези три елемента. Защо да не добавим и "От другата страна"? Скореез е супер-добър, бих заимствал от него, без изобщо да ми мигне окото. Аз се уча от най-големия майстор на гангстерско кино, това не е някаква тайна.

- "Мисия Лондон", който върна публиката в кината, бе тотално пренебрегнат на годишните филмови награди. Какво е вашето обяснение?

- Озадачаващо е, тъй като целият български народ чакат този филм цели 20 години. Но подобен тип мероприятия винаги са субективни и не мога да се съдя, че някой е решил така. Явно мнозина очакват нещата в киното да останат постарому. Е, няма да останат постарому. Нещата се променят и слава на Господ, че е така.

плики за актьорски дебют на Цветан Цветанов в криминалото. Докъде истиността се простират мечтите ви?

- Аааа, това беше само една жълта партенка. Цветанов е друг тип човек и появата му във филм не е сред неговите интереси и приоритети. Все пак още веднъж му благодаря за съюрта, който осигурява на сериала. Министърът ни помата страхотно с подражанията на баретите, подкрепи ни и при каските. Доволен съм, защото снимахме два действително силни епизода с тях и благодарение на това,



"Мисия Лондон" остана пренебрегнат на тазгодишните филмови награди

ФИЛМОВИ ПЕТИФУРКИ

„ПРИРОДА. ТИ. НАПРАВИ ВРЪЗКАТА“

това се оказва наслоят на конкурса за кратък филм, организиран от международната природозащитна организация WWF. Идеята на инициативата, организирана по случай 50-годишнината на природозащитниците, е да даде възможност на талантлив филмови творци да насърчат хората да обичат, ценят и пазят природата.

В състезанието, което ще продължи до 9 октомври 2011, могат да участват както утвърдени, така и начинаещи таланти. Всеки може да се включи и правилата са много прости. Филмите трябва да са авторски и да имат продължителност до две минути. Те могат да съдържат репортажни елементи, анимация, да залагат на фантастиката или на документалистиката.

В състезанието ще бъдат присъдени две големи награди – едната ще бъде връчена от организаторите, а другата – чрез свободно гласуване. Победителите ще получат възможността да направят кратък филм с минимален бюджет от 10 хил. долара. Освен това, те ще бъдат поканени на един от най-престижните филмови фестивали в Азия - CMS Vatavaran, който се провежда в индийския град Делхи.

ВТОРАТА ЧАСТ НА АНИМАЦИЯТА „КУНГ-ФУ ПАНДА“



остана на първа позиция при най-гледаните заглавия у нас, сочат данните от киносалоните, обобщени в българския бокс-офис. Триизмерният филм вече е гледан от над 41 хиляди зрители и е събрал за 10 дни на екран 392 758 лв. На втора позиция в бокс-офиса продължава да е историята на пирата Джек Спароу, разказана в «Карибски пирати: В непознати води».

РОДНАТА ПРОДУКЦИЯ LOVE.NET ЗАСЕГА

бие по гледаемост в българските кина световния филмов хит «Карибски пирати-4». Съотношението по послед-

ни данни е 195 000 зрители срещу 165 000 за холивудския блокбастър. Има голяма вероятност за останалите три седмици, през които Джонни Деп и компания ще се подизважат на екран по нашите кина, да не успеят да достигнат нашия филм. Каквото и да се случи, за първи път българска лента оставя зад себе си западните за цяло полугодие. Въпреки огромния успех на «Мисия Лондон» през 2009 г. той беше задминат от суперпродукцията «Аватар». Love.net е и първият наш романтичен филм, който влиза в топ 50 на най-гледаните заглавия в родната за последните 20 години.



Сватбата на актрисата и приятелят ѝ Иван Давидов ще бъде през август. Актрисата изкачала да се навърши година от смъртта на майка ѝ, за да мине под венчело. За сватбеня си ден Ивана е избрала романтична церемония в ретро стил. Илюзионистът вече е запазил автомобил под наем от далечната 1930 г.

Иоанна Буковска ще облече булчинска рокля за втори път. Преди 10 години тя се венча за колежата си Чочо Попйорданов в църковен храм, но граждански брак така и не сключиха.

Страниците подготви Юл. Ташева

ПРАВОПИСНИ ГЛАЗОБЪЛКАНИЦИ

Кампинг или къмпинг – кое да изберем?

Къмпинг е сравнително нова чуждица, която с разрастването на международния туризъм у нас за кратко време доби широка популярност. Не е известно кой я е употребил за пръв път. Ясно е само едно – че който я е въвел, не е знаел английски и не си е дал труда да направи много лесна справка, за да избегне погрешната транскрипция.

Къмпинг е английска дума (camping), която е отглаголно съществително и означава

лагеруване, установяване на лагер. Самото място за издигане на палатки със съответните необходими удобства като чешми, павилиони и др., на английски се казва campingsite. Сега обаче в много страни думата camping означава не толкова лагеруване, колкото самото място.

При транскрибирането на тази дума на български не трябва да се пише къмпинг, а кампинг. Първо, защото при транскрибирането е възприет

принципът, доколкото може да се спазва правописът на съответния чужд език, а в това отношение – за разлика от много други думи на английски – camping не представлява никакви трудности.

Второ, защото при транскрибирането трябва да се съобразяваме с правилата за ударението в английския език. Английските гласни звукове се променят твърде много не само според това, дали сричката е отворена или затворена, но и дали е ударена или неударена. У нас вече е възприето краткият звук на англ. буква А (с обрънато Е) обикновено в затворена ударена сричка на български да се предава с буквата А, докато на руски той се транскрибира с ъ. По изключение приемаме буквата Е в известни, отдавна установени имена, като напр.

Джек Лондон. Като двусричка дума следва правилото, според което ударението пада на втората сричка от края. На английски по правило гласните А, О и И в неударени срички се редуцират в кратък неутрален звук без съответствие на български с по-задно учленяване на българския звук Ъ. Няма обаче случаи на английски кратко А в ударена сричка да се произнася с неутралния звук, съответно на български с Ъ. Затова е неправилно думата camping да се транскрибира къмпинг. За съжаление обаче точно тази форма навлезе широко в разговорната и писмената реч на съвременния българин – макар все още да не е късно тази грешка да се поправи и да се възприема правилната транскрипция кампинг.

РАЗГОВОР С ПРОДЪЛЖЕНИЕ

Проф. Мони Алмалех: Българският език е международна ценност

В социалните мрежи има и много примери за правилно писане, смята преподавателят

(Продължение от бр. 12/214)

- Проф. Алмалех, уместно ли е да се разглеждат идеи, според които е по-добре да пишем с латинските букви?

- Единственото уместно, по-точно обяснимо, е, че някои хора правят кариера от този несъществуващ казус. В глобалния свят, точно както в Османската империя, българинът трябва да е многоезичен и многоазбучен. Това повишава неговата интелигентност, като запазва и идентичността му. Ако Паисий наричае народа си урод заради това, че не знае своя език и история за сметка на гръцки и турски, то днес говорим за „макдоналдс-българин“, за английски и „жесток“ еднаквост. Тук има и икономико-политически фактор – иденте, довели до развитие на компютърната лингвистика от 60-те години, бяха наричани „буржоазни“, „идеалистични“, „немарксистки“ и пр. Това доведе до факта, че компютрите „разбират“ на програмно равнище от английски език. Ако не беше се случил исторически този докурихтален самобуйствен акт, днес компютрите можеше да „разбират“ руски...

- Дialeктът – нещо лошо или разнообразие?

- Дialeктът е нещо задължително за онези, за които е майчин език. В българския парламент и медиите обаче, поради особеностите на българското историческо развитие, диалектът е нещо лошо. При други нации – немци, словенци и пр. – историческото развитие има други особености и диалектът не е нещо лошо. Механичното пренасяне на чуждата история и усещането на гордост от своя си диалект от трибуна на Народното събрание или пред микрофона е елементарна липса на култура, дори нещо повече – агресия над националната самоличност и израз на надменно самодоволство.

- Кое е най-ценното на езика ни? С какво той е по-различен от останалите и защо трябва

да го уважаваме и да се гордеем с него?

- Всичко във всеки език е ценно, защото чрез езика ние научаваме за света и за себе си по най-висшия начин, известен в природата. Никое друго животно няма толкова развита система за комуникация и назоваване на света и на вътрешния, духовния свят. Съвременният български език е международна ценност. Той е единственият славянски език без падежи. Старобългарският е с падежи. Чувството на гордост трябва да идва от усещането и знанието за собствена история и културни (не чалга) граници, които далеч надхвърлят националните граници – старобългарски паметници като археологически находки са намирани далеч на север и на запад. Старобългарски паметници на религиозна тематика са намирани и далеч на юг в Синай, днешен Египет. Това чувство на гордост обаче трябва да бъде адекватно на съвременните постижения на нашите дела, защото лесно може да се изроди в шовинизъм и ксенофобия.

Езикът е инструмент за комуникация, това е основната му функция. По основната си функция български е напълно еднакъв с всеки друг език.

- Възможно ли е тенденцията да се промени и да започнем да превръщаме българските изрази и думи в мода?

- Аз намирам, че удобството е първото, което вече е променило тенденцията за ускорено навлизане на чужди думи в български. Например в административния език се наложи думата „разписан“. Макар и не много красива, тази дума устойчиво зае място в речта. Проблемът всяка мода е двустранен – от една страна, модата е най-преодоимото нещо, а от друга страна, „нищо ново под слънцето“. Смятам, че големият наплив от чужди думи вече отмина, защото заработи вътрешното чувство за баланс на българския езиков колектив.

Ще изяде ли мишката книжката, когато книгата става съкровище

30,8 милиона долара струва най-скъпият ръкопис в света. Негов автор е геният Леонардо да Винчи

Впросът ще изяде ли мишката книжката все по-често минава като страшен призрак между рафтовете в библиотеките. По-лесно се хваща компютърната мишка, за да се намери нужната информация или направо да се прочете произведението в интернет. За много хора, особено младите, книгата става отживелица, а в същото време компютрите заемат доминираща роля. Едновременно с това някои факти от действителността ни показват: събраното между хартиените корици е толкова ценно, че заслужава милиони долари. Доказателство тук е и един от последните търгове на книги на аукционната къща „Кристис“, която попада за огромната сума от 2,2 милиона долара първото издание на книгата на полския астроном Николай Коперник *De revolutionibus orbium coelestium* или „За въртенето на небесните сфери“. В нея великият учен е описал своята хелиоцентрична система на Вселената. Трудът е издаден през 1543 г. и бе една отблизо 300 книги, включени в търка.

По ирония на съдбата именно онези, които вероятно е най-големият виновен за битката между мишката и книгата, е дал най-много пари в света за хартиено издание. Още преди 14 години американският програмист и бизнесмен, създател на компанията „Майкрософт“ Бил Гейтс стана притежател на най-скъпно продадената досега книга „Codex Leicester“ на Леонардо да Винчи. Гейтс спечели търка и плати 30,8 милиона долара за 72 страници, ръчно изписани от гения Да Винчи.

„Codexът“, както е известна книгата, съдържа рисунки и записки, както и прочутата диаграма „Здрав дух в здраво тяло“. Според самия Да Винчи това е „Трактат за водата, земята и небесните дела“. До 1994 г. ценното издание е било представяно на много търгове, но никой не е давал подобна сума като Гейтс. Днес „Codex Leicester“, официално най-скъпата книга в света, стои на почетно място в големия град по света. През 2005 г. например изданието бе в Токио, а тъй през 2006 г. стоя цели два



месеца в Дъблин, Ирландия.

Разбира се, един компютърен гений трудно ще устои да остави творчеството на Леонардо, скрито в страниците на книгата. Затова веднага, след като стана притежател на Кодекса, Гейтс сканира страниците му и ги префасонира като скрийн сейвъри и тапети на монитори.

Още една книга, писана на ръка, попада в челните редици на най-скъпо продадените произведения. За „Евангелието на Хенри Льва“ са дадени 16 млн. евро от германски колекционер по време на аукцион на „Сотби“ на 6 декември 1983 г. в Лондон. Хенри Льва, който е поръчал евангелието, е бил саксонски дук, живял през XII в. Той поискал да се подготви специално издание на световното писание по повод освещаването на олтара на Дева Мария в Брауншвайгската катедрала. За изработването на книгата са били уполномощени бенедиктински монаси, които са успели да направят истински шедьовър на римската книжнина от XII в. Все още не е ясна точната година на сътворението на евангелието. Тя като катедралата е построена през 1173 г., а олтартът на Богородица – през 1188 г., се предполага, че то не се е появило порано от 1188 г. За ръкописа е използван пергамент и се състои от 266 страници, върху които са нанесени текстове от 4 евангелия. Уникалното на книгата всъщност са 50-те страници, съставени само от илюстрации. Съдбата на евангелието през следващите векове тъне в мистерия. За първи път то се появява през 1861 г., когато попада в Прага. Там е купено от владетеля на Хановер, който решава да го постави в музей. При детронизацията си пет години по-късно обаче неизвестният крал го взема със себе си в Австрия, където следите му се губят. Днес книгата е консервирана и се пази непопътната с всичките миниатюри в „Херцог Аугуст Библиотека“

във Волфенбютел, Германия. От съображения за сигурност на ръкописите и илюстрациите ценителите могат да се радват само по веднъж на две години.

В реда на нещата е да се очаква, че най-скъпите книги в света са или написани от ръката на велик човек, или притежават уникални творчески или художествени характеристики. Затова е малко изненадващо третото най-скъпо продадено издание да е съвременна творба, без претенции за литературен шедьовър. Това е книгата на британски бизнесмен, който разказва за успешни си опити да стане милионер в постсъветска Русия. „Танцуващият с мечката: Как да направим милиони в Русия“ на Ролфър Шашуа всъщност може да се купи във всяка книжарница за скромната цена от 20-30 евро. Предприемчивият бизнесмен обаче успява да се прочуе не само с писанията си. Той поръчва няколко издания, чиито корици са инстуркирани с диаманти и по този начин бързо се наемса във върховете на класиците за най-скъпо продадени книги. Върху най-ценния екземпляр са поставени 600 диаманта и той се продава за цели 3 млн. британски лири или 6 млн. долара. Сумата е дадена от неизвестен руски олигарх, а самият Шашуа се е прицелил и в други магнати. За тях има различни издания, които се правят по поръчка. Цените им започват от половин милион евро, но имат съответно и по-малко диаманти. За да се открояват, специалните екземпляри са с черни корици. Всъщност в писанията си авторът разказва как е изкарал над 100 милиона британски лири в Русия. „Там има толкова много свободни пари, че ми се струвае съвсем логично да направя книга специално за руския пазар“, спомня си Шашуа. В Русия той започва бизнеса си през 1992 г., като организира международен автомобилен салон. С ирония разказа и как босът на московска бандитска организация решил да изпита дали действително съгласна на автомобилите са бронирани, като стреля с автомат по тях. След като изкарва първите си милиони, Ролфър Шашуа става един от основателите на компанията за организирания на изложения ГГЕ. Сега акциите ѝ се продават на Лондонската стокова борса, като пазарната им стойност надхвърля 500 милиона британски лири.

Продължава в бр. 14/216

Страницата подготви Юл. Ташева

Почивката на кърмпинг – уют, идилия и пъстрота

Без значение дали сте на палатка, в каравана или в бунгало – почивката на кърмпинг по Черноморието е винаги модерна и актуална. Ако досега не сте били, идете. Ако пък сте ходили, отидете пак, но в друг! Кърмпингите по Черноморието са много. И всички ви очакват

Открай време се води едно (не)гласно съревнование между курортите по северното и по южното ни Черноморие. Воюват и туристите, които ги посещават – любители на глъчката, тълпите и динамичния нощен живот, отиват на юг. Онези, които търсят спокойствие и уединение, заминават на север. А когато се срещнат, започват да се убеждават взаимно в предимствата на „своята част“.

За разделителна ивица между двата региона условно се приема Бургас. Но истината е, че без значение в коя половина на Черноморието се намират, всички курорти и обособени кътчета за отгид имат своите предимства и недостатъци. Кое ще изберете, зависи изцяло от личните ви предпочитания.

По традиция курортите в регион Северно Черноморие се смятат за по-спокойната и по-семейна половина от родното ни крайбрежие. Там климатът е по-мек, температурите малко по-ниски, а плажовете са много по-чисти. За сметка на това цените са доста по-солени. Типичен пример е първенецът не само в северната част, но и може би сред всички черноморски курорти – Слънчев бряг. След него се нареждат Св. Влас, Несебър, «Св. св. Константин и Елена», «Златни пясъци» и «Албена».

Добре известно е, че курортите в регион Южно Черноморие са любима дестинация на младежките компании и чужденците, защото са идеални за практикуване на алкохолен туризъм и на безкрайни нощни партита. Трудно е да се каже кой е най-популярният курорт – Приморско, Ахтопол, Синеморец, Царево или нанизираният като мѝнста между тях кърмпинг. При това много повече на брой, в сравнение със Северното Черноморие.

ХОТЕЛ ИЛИ КЪРМПИНГ?

Вероятно смятате, че луксът, който ви осигурява хотелът, не може да се сравни с условията в кърмпинга. Но защо да ходите в пренаселени и неприветливи курорти, когато между тях са се стусили не по-малко приятни, но далеч по-достъпни кърмпинги?! Те ще ви посрещнат със самостоятелни вили, бунгала и места за палатки и ще ви позволят да бъдете на една ръка разстояние от природата.

Като се има предвид безмилостната конкуренция и масовото строителство по Черноморието в последните години, повечето кърмпинги разполагат с леглова база, която достойно може да конкурира хотелите, но на много по-ниски цени и на самия бряг на морето. Денонощно сте в контакт с природата, повдигате адреналина си с всички

възможни водни спортове и дори се печете голи – без никой да ви гледа накриво.

Най-популярните кърмпинги по нашето Северно и Южно Черноморие:

Кърмпинг „Космос“

Намира се в най-северната част на Българското Черноморие, на 10 км от границата с Румъния. Изграден през 60-те години на миналия век, днес той е любимо място за всички любители на риболова, гмуркането и чистата природа. Разполага с около 30–40 бунгала и с обособена зона за палатки и каравани. Наблизо се намира единственото сладководно езеро по родното Черноморие със запазен естествен характер – Дуранкулашкото езеро. То е една от най-значимите влажни зони в страната и се смята за историческа и природна за-



Почивката на кърмпинг по Черноморието е винаги модерна и актуална – той е идеален за безкрайни нощни партита.



бележителност, обиталище на ценни екосистеми.

Кърмпинг „Крапец“ / „Карвуна“

Кърмпинг „Крапец“ носи името на най-северното село в България, а заради близостта с някога процъфтяващия кърмпинг „Карвуна“ (около километър) двете почивни зони се смятат за едно цяло. Кърмпинг „Крапец“/„Карвуна“ привлича туристите с двете си лица – цивилизовано и диво. „Карвуна“ изживява най-голямата си популярност в периода 1970–1992 г., след което постепенно запада и днес е напълно запустял. На разположение на туристите е само красивата и усамотена плажна ивица, която се използва за палаткова зона. Ако държите да си вземете бунгало, пътувайте в центъра на Крапец.

Кърмпинг „Горска фея“

Разположен едновременно на територията на курортния комплекс „Албена“ и на резерват „Балтата“, кърмпинг „Горска фея“ привлича туристите с уюта, идилията и пъстротата, която излъчва. Можете да избирате между 4 вида едноетажни и двуетажни семейни вили, с модерно оборудване и екстри. Има и обособена зона за каравани. Поддържан и оформен като самостоятелен комплекс, кърмпинг „Горска фея“ е на една ръка разстояние както от плажа, така и от центъра на курорта.

Кърмпинг „Арапя“

Основан е през 60-те години на XX в. в живописното подножие на Странджа планина между град Царево и село Лозенец на брега на закътан залив, заобиколен от прохладни илгитлици и широколистни гори. В последните години е обхванат от мащабна строи-

телна дейност. Днес предлага не само зона за палатки и каравани, но и хотели, къщи за гости и вили.

Кърмпинг „Каваците“

Наименованието му идва от множеството тополи в местността (на турски „кавак“ = тополя). Намира се на 4 км от Созопол и е известен

ролните градове Созопол и Черноморец. Представлява обширна плажна ивица на брега на живописен залив с името „Св. Никола“. На ваше разположение са компактни бунгала за двама, еднофамилни бунгала, както и места за над 400 палатки и за 250 каравани. Това е един от най-популярните

кърмпинги не само заради добрата му поддръжка, но и поради факта, че тук е един от най-хубавите плажове в региона. Тази година именно в кърмпинг „Градина“ за първи път ще се проведе фестивал за посрещането на т.нар. „Джулай морнинг“. В продължение на 48 часа (30.06 – 01. 07) цялата околност ще се огласи от 9 групи и 15 DJ-и, притиснати на плажа специално за новия „Созопол фест – July Morning“.

Кърмпинг „Смокиня“

Намира се непосредствено след кърмпинг „Каваците“. Това е един от най-известните нудистки плажове от близо минало. Разполага с над 100 места за каравани и още толкова за палатки. Има и бунгала, подходящи за семейна почивка.

Кърмпинг „Златна рибка“

Намира се на около 2 км от Созопол, на територията на т.нар. „Царски плаж“. Предлага над 150 места за каравани и палатки, външни душове и плажни атракции за най-малките посетители. Разбира се, има и бунгала – едноетажни и двуетажни.

Предлагаме ви още възможности за кърмпинг по Черноморието: кърмпинг „Рай“ и кърмпинг „Романтика“ (кърмпинг „Шкорпиловци“), кърмпинг „Шабла“, кърмпинг „Корал“, кърмпинг „Нестинарка“.

КОЙ Е ВАШИЯТ КЪРМПИНГ?

в Рим и сте огнен знак, че се чувствате много добре, споделя астроложката. Париж е под знака Лъв, а Истанбул е под влиянието на зодия Дева, допълва Марияна Добранова. Астроложката се е посветила на астрокартграфията, която е дял от астрологията за географските локации. Тя сподели, че се посветила на този тип изследвания, защото много пътува. „Живяла съм дълги години в чужбина и винаги съм се чудила защо определено място много ми харесва и ме грабва, а друго – не, и защо винаги в определени градове пре-

живявам интересни неща, а в други – не. Оказа се, че връзката между зодията, града и страната е много по-голяма отколкото съм предполагала. Три години се занимавах с това да изследвам как се случват тези връзки. Логиката е свързана най-вече с това, кога е създадено дадено населено място, с народопсихологията на хората, които живеят там, с това как се променя във времето. Ако всеки от нас започне да разпитва повече и прояви любопитство, че си направи някои интересни и неочаквани изводи, обяснява авторката Марияна Добранова.

Градът на два континента Истанбул е под влиянието на зодия Дева



В Y P E X Ltd.

- Бизнес-консултации
- National Insurance
- Банкови сметки
- Изпити за CSCS
- Социални помощи

020 751 147 37

Козметични услуги
в къщи, на ниски цени,
английска диплома.
Кола-маска, дълбоко
почистване на лице,
трайно боядисване и
извиване на мигли и
вежди, професионални
продукти.
Тел. 07766763538,
Силвия

СЪКВАТИРАНТИ

(215) Давам лесно в стая в района на Leyton, безплатен паркинг, голяма градина, BBQ, българска телевизия, безжичен интернет, тел. 07733837568

Нямате
No Claim Discount?
Това не е проблем!
ЕВТИНИ
автомобилни
ЗАСТРАХОВКИ.
Тел. 07580354847,
Митко

КВАТИРИ**СЕВЕРЕН ЛОНДОН**

(239) Давам стаи под наем на изгодни цени, в района на Finsbury Park и на Wood Green, тел. 07985142162 и 07809770362

(215) Давам квартири (легла поотделно) за мъже и момчета непущащи, точно на 3 мин. от Turnpike Lane Station (Зона 3), в близост до голяма автогара и много евтини магазини, спокойствие, уют и чистота, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(215) Давам двойна стая под наем в къща с градина, българска телевизия и безплатен интернет, на Blackhorse Road, тел. 07500901800

(215) Стая за двама на Upton Park, къща с градина, 2 бани, 2 тоалетни, хол, кухня, безплатен паркинг, £120 на седмица, с включени сметки, тел. 07903221182

(217) Мъж/момче за стая на Becomtree Station, тел. 07970739603

(217) Квартир за жена в Barking, BG TV и интернет, тел. 07894046177

(215) Давам под наем единична стая, на 5 мин. от Plaistow Station, £90 на седмично, с включени сметки, тел. 0751872111

**Вече може
да изтеглите
новия брой
на вестника
от www.
bgben.co.uk**

**Продавам
българска
отлежала
гроздова
ракия
£10 на литър
07582756468**

**БЪРЗА 24 часа
7 дни ПОМОЩ
Отстраняване на
ВИРУСИ и
всякъкви други
СОФТУЕРНИ и
хардуерни проблеми
ВЪВ ВАШИЯТ ДОМ
ДНЕС !!!
Тел: 0771 8883 710**

Self Employed Cleaners required to work on London Underground.

Various shift patterns available,
need to be flexible.

Will need to work through Limited Company.

Rate £7.60 per hour.

Contact AGS Recruitment:

01273690059 –
option 2



Rooms to let in new house in
Palmer's Green N13 area,
5 min. from station, shared
dining room/kitchen,
£100 p/w (single room),
£130 (double room).
Single bed in shared double
room - £65 each person.
Tel. 07903324333

**Подготвям деца по
МАТЕМАТИКА.
Специална
подготовка
за 11+ exams
(включително и
за latymer school)
Тел. 0208 527 0212
0779 669 2522
ИЛИЯН РУСЕВ**

**Транспортни
услуги и
премествания
с голям
ван.**

**Цени по договаряне.
Тел. 07903661333**

(217) Дават се под наем двойна и единична стая в района на Walthamstow, с включени сметки, безплатен паркинг, интернет, българска телевизия, близо до метро-станцията на Walthamstow и търговския център, приятелска атмосфера, тел. 07830297776

(215) Давам двойна стая в района на West Ham Station,

БГ ЗАКУСКА2
7 Wordsworth
Parade
Green Lanes
N8 0SJ
(до кафе Plovdiv)

ОТ 21 МПТ
вече и в Turnpike Lane

От понеделник до петък:
от 5.30 до 13.30 часа
Събота и неделя:
от 6.00 до 14.00 часа

ЗАПОЯДАЙТЕ!

Целодневна детска градина
регистрирана в OFSTED
• Целодневна грижа
• Breakfast & Afterschool club
• Квалифицирани учители
• Достъпни цени
• Удобно местоположение Stratford

тел.: 02085030457
07788766457

kms
OFFERS WORK
for Room Attendants,
Housekeeping and F&B Staff
in 4* and 5* Hotels in
Central London.
Pay rates start from £5.93 per
hour (before tax).
For more information visit
www.kmsuk.net

If you wish to apply, please
contact us on 020 7821 1500
(Monday to Friday, between
11am and 4pm) or
send your CV to
svelana@kmsuk.net and
eli@kmsuk.net

мин. пеша от
влакове, авто-
буси, магазин
и поща, тел.
07533227610,
Краси
(215) Давам
двойна стая под
наем в къща с
градина меж-
ду East и West
Croydon, £120 на
седмично, вклю-
чени сметки,
тел. 0758675718
(216) Давам
двойна стая под
наем на 5 мин.
от East Croydon
Station, българ-
ска телевизия,
интернет, Virgin
TV, £120 на седм-
ично, с включе-
ни сметки, тел.
07738718757 и
0782963910

За първи път в Лондон!

Жена, майка на 5 деца, професионалист от международна величина, направила своя първи милион само за 4 години, след напускането на редовната си работа.

На 05.07, от 10 до 12 часа ще разберете какво можете да направите, ако вашата работа не ви носи достатъчно доходи и възможност за кариерно развитие и как да започнете друга бизнес, която не пречи на сегашната ви работа за получаването на доходи по информационен път и без влагане на средства.

Телефон за записване: 07411404874

под наем от къща с много
голяма и красива градина
и големи кухня и баня, в
Югоизточен Лондон (4 зона) –
Abbey Wood, на 5

**Новооткрити
БЪЛГАРСКИ
ДЕТСКИ ГРАДИНИ
на Woodgreen!**
Квалифицирани учители
се грижат за вашите
деца, достъпни цени.
**Breakfast club и
afterschool club.**
07809469532

ОФЕРТИ „ЛЯТО 2011“

(216) Давам под наем апартамент в Комплекс „Rainbow“ в сърцето на Слънчев бряг, идеален за семейство с деца, тел. 07976971051 и 02088260577

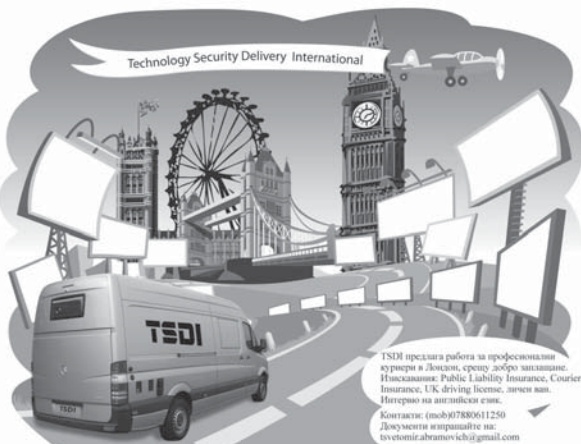
РАБОТА ТЪРСИ

(215) Мъж на 44 години търси работа по ремонт на къщи – гипсокартон, фаянс, зидария, мазилка и ламинат, имам всички документи, тел. 07423831392

(215) Търся работа, говорим английски, добра визия, чакам документи, тел. 07887697474

(215) Търся работа за гипсокартон, шпакловка и бо-

ПРЕДЛАГА СЕ БИЗНЕС
за амбициозни и уважавани
себе си жени, които вече са
намерили своето място в
Лондон и търсят възможност за
попълване на бюджета си.
Жени над 35 години с добри
комуникативни способности
и с готовност за обучение.
Рускоговорещите са с
предимство. Без инвестиции и
покупко-продажби.
Телефон за контакт:
07411404874



TSDI предлага работи за професионални
журналисти в Лондон, срещу заложен капитал.
Нисковане: Public Liability Insurance, Courier
Insurance, UK driving license, личен ван.
Интернет на английски език.
Контакти: (mob) 07880611250
Документи и информация на:
toivostoni.abramovitch@gmail.com

**ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ
СТАИ, на 2 мин. пеша от
Upton Park Station и
на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет,
българска телевизия
тел. 07912891813
и 07912891814**

мица, с включени сметки, тел. 0751872111

(215) Давам двойна южна стая, в къщата 5 минути от Canning Town Station, в къща с 2 бани, 2 тоалетни, двор, интернет българска телевизия, £110 седмично, в включени сметки, тел. 07837891497

(215) Единична стая за момиче, на 5 минути от Plaistow Station, в спокойна къща с градина, интернет, £280 месечно, с включени сметки, тел. 07921541239

(215) Дава се двойна стая за един човек, в района на Barking, £80 на седмица, с включени сметки, тел. 07814541700

(215) Единична стая за момиче на 5 мин. от Plaistow, в спокойна къща с градина и интернет, £280 на месец с включени сметки, тел. 07921541239

перфектни условия, по £55 на човек, стаята е свободна от 20.06, тел. 07810205096

(215) Давам голяма единична стая, £75 седмично, с вкл. сметки, в къща на 5 мин. от Becomtree Station, BG TV, интернет, градина, удобен транспорт, тел. 07553796485

ЮЖЕН ЛОНДОН

(217) Давам двойна стая

**Частна клиника в Лондон за Вас и Вашето семейство**

Екип от специалисти в областите: педиатрия, гинекология, семейно лечение, проблеми с гърба и ставите и др. Сканиране с ултразвук; MRI; рентген; тестове за различни видове алергии.

Лабораторни тестове на кръв и урина.

Ново 2D/3D/4D сканиране на бременност чрез ултразвук

265 Green Lanes
Palmer's Green, London
N13 4XE
(до метростанцията на Wood Green, Picadilly Line)

Тел. 079 8436 6224
Моб. 020 8144 5119

**БЕЗПЛАТНИ КУРСОВЕ
по английски език!**

За повече информация:

Златина Чобанова - 07907955010,

zlatina@tlettraining.com

Весела Иванова - 079043456717,

vesela@tlettraining.com

3 Tramway Avenue, Stratford, E15 4PN

ENGLISH COURSES

West London

Weekdays or weekends Small groups

Good prices
General English, Communication Class, IELTS
From 4 to 15 hours per week
To start make an appointment for a test (free).

Link School, Northumberland House
Popes Lane, Ealing, W5 4NG
075 90 309 606, 020 88 327 444
www.linkschool.co.uk

ядисване, имам всички документи и голям опит, тел. 07506865236

(215) Търся работа като бояджия-фаянсджия, имам опит и препоръки, тел. 07856586295, Кокко

ка с настаняване, тел. 07762862641

(215) Кафе-бар „Олимп“ търси готвачка (петък и събота вечер) тел. 07920827399 и 02088017938

(229) Убедизайн студия Bubata.com набира рекламни агенти на 10% комисионна, тел. 07533428642

(221) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготвителния етап. Тел. за

доставка и монтаж на Булсатком и компоненти, на цените на Булсатком в Обединено Кралство, оригинални договори, възможност да плащате вашия абонамент при нас, доставка и монтаж на Satellite BG – новият български сателитен оператор, Turksat, Sky-Freesat, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(216) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиан

(216) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сатели-

РЕМОНТ И ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ

ПРЕМАХВАНЕ НА ВИРУСИ; ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ
ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ В ЦЯЛ ЛОНДОН

3 месечна гаранция за извършената услуга!
Цени и качество на услугата без конкуренция!

Инсталация и поддръжка на фирмените мрежи и сървъри

При преинсталация на Windows ВИНАГИ запазваме информацията Ви!

ОБСЛУЖВАНЕ НА WIRELESS И КАБЕЛЕН ИНТЕРНЕТ

Безплатна диагностика и съвет от специалист!

Web design & development **www.laptopabg.com**

Laptop LTD – Българската IT компания

© 02084528900; 07533428642

303 Winston House, 2 Dollis Park, Finchley Central, N3 1HG

Метро: Finchley Central (Northern Line, zone 4) Автобуси: 82;125;143;326;382;460

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0885849667

www.iskamSEX.com

Онлайн запознанства | Жена търси мъж | Видео чат

+18

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(215) Expert Home & Office Services предлага работа за почистване на частни домове и офиси, тел. 07901825498

(217) Кафе-бар „Олимп“ търси сервитьорки, тел. 07920827399 и 02088017938

(215) Търся момчета и момичета за работа на автомив-

ТРАНСПОРТ
ДО/ОТ ВСИЧКИ
ЛЕТИЩА В
ЛОНДОН

07920797560

Нужен е порядъчен и находчив човек, който търси възможност за допълнителни доходи, без влягане на пари, без покупко-продажба, с безплатно обучение. Владеене на английски език и документи не са задължителни, рускоговорещите са с предимство. Не е за безделици. Тел. 07411404874

контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com, www.myflpbiz.com/esuite/home/maria

САТЕЛИТНИ ПРИЕМНИЦИ
(215) Фирма KRASS SAT –

safetrans
Logistics Limited

Транспортни услуги от АНГЛИЯ до всяка точка на БЪЛГАРИЯ

- ✓ Търговски стоки
- ✓ личен багаж
- ✓ колетни пратки
- ✓ обзавеждане за дома

07855 366 366 0208 227 9982
www.safetrans.co.uk

Vacancies for Bulgarian girls at a top escort agency! Escorts urgently required. Earn from £300 to £900 per day. No experience necessary, full security provided. Flexible working hours, work day or night. Tel. 07427120277

Всичко за вашия компютър
Ремонт, инсталиране и преинсталиране на приложения, премахване на вируси и spyware ...

Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

ESOL Skills for Life with Citizenship
Курс за ILR или British Citizenship

Harrow International Business School (HAI 2RZ - Западен Лондон) предлага вечерни и weekend курсове - ESOL Skills for Life with Citizenship (Speaking and Listening only). Тези курсове са предназначени за хора, чието ниво на английски език не е достатъчно, за да се явят на Life in the UK Test. Сертификатът от този курс ви позволява да кандидатствате за ILR или British Citizenship и е равносвален на Life in the UK Test.

Курсът се води от български учител и е само за 2 уикенда или 4 дни през седмицата по уговорка.

Harrow International Business School е регистриран към Home Office и притежава всички необходими лицензи от City and Guilds.

Tel. 079 00000 603, E-mail: jsgautam@esoltraining.org

дизайн на визитки, брошури, флаери и други рекламни материали, тел. 07535636111, за контакти и запитвания: www.webpossessor.com, info@webpossessor.com

(217) Софтуерни услуги – инсталиране и преинсталиране на всякакви Windows, драйвъри и програми. Възможност за поправка на място в удобно за вас време. Бърза работа и ниски цени! Тел. 07718883710, Иво (Stratford)

(228) Laptopa Ltd. – Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри,

café bar
CLIMP

ВСЕКИ ПЕТЪК И СЪБОТА
ЖИВА МУЗИКА

373A High Road
Tottenham
London
N17 6JQ
Tel: 020 8801 7938

OPEN 7 DAYS A WEEK TILL LATE

БГ ЗАКУСКА

10 Forest Road
E17 6 JJ
(зад Blackhorse Road Station)

7 Работи за вас дни в седмицата

От понеделник до петък:
от 5.30 до 13.30 часа
Събота и неделя:
от 6.00 до 14.00 часа

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

Доряна Манолова
Инструктор по кормуване (само за Западен Лондон)
Опреснителни уроци
Теоретична подготовка
Тел. 07921072957
dmanolova@yahoo.co.uk

ПСИХОТЕРАПЕВТ, БИОЕНЕРГОТЕРАПИЯ, ГЛЕДАНЕ НА КАФЕ, ТАРОТ И КРИСТАЛНА ТОЛКА.

РАЗРЕШАВАНЕ НА ЛИЧНИ ПРОБЛЕМИ.

Тел. 07909436648, НЕЛИ

премахване на вируси, инсталиране на приложения, посещения по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършената услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02084528900, 07533428642, www.laptopabg.com

ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗХОБНОВЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН в
Кройдън (Южен Лондон)

Понеделник – Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 аил: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Ако сте жертва на домашно насилие!

Службата за Достъп до Общността предлага помощ на жени от Източна Европа, които са обект на домашно насилие

- Домашното насилие е престъпление
- Не страдате мълчешком
- Не сте виновна и не сте сама
- Никой жена не е отговорна за поведението на мъжа си

Ние сме тук да ви помогнем. Експертът на Refuge разполага с говорещ на български персонал, който ще изслуша дискретно и ще предложи практическа и емоционална помощ на жени от Източна Европа, които са станали обект на насилие от партньор, бивш партньор или от член на семейството

Обърнете се за помощ към екипа на Refuge на: 0208 453 71 90 и 0208 453 7173 или на email: communityoutreachreferral@refuge.org.uk

The National Lottery

www.cargobghome.com

Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!

Cargo BGL

тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

Какви са вашите възможности за получаване на:

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice
тел. 02085555143

на 1-ва страница

АКО ВАШИТЕ POWER TOOLS СА ПОВРЕДЕНИ, НЕ БЪРЗАЙТЕ ДА ДАВЕТЕ ОТНОВО ПАРИ ЗА НОВИ!

Предлагаме ви експерна и качествена поправка на всички видове ел.инструменти от популярните модели и марки.

Приемаме поръчки и по посещен път.

Makita BOSCH
DEWALT FESTOOL

Тел. 07590916964

Нов живот за вашите работни инструменти на цената на бутилка уиски (цената на ремонта не включва цената за нови резервни части)

Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността. Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиан
12 месеца гаранция

BULSATCOM, SATELLITE BG в Лондон, доставка и монтаж, 18 месеца гаранция, оригинални договори, тел. 07835911937, Мариан

(224) Поправка на настолни компютри и лаптопи, инсталация на софтуер, антивирусни програми, игри, поддръжка на мрежи, посещения по домовете в удобно време, тел. 07961540073, Калин

(229) Уебдизайн студия Bubata.com – искате да имате проста фирма или Успешен Бизнес? Професионален уебсайт за Вашия бизнес – тел. 07533428642

ТРАНСПОРТ
Комфортни трансфери

От и До летищата

Превоз на багаж

0771 8883 710

ФРИЗЬОРСКИ И

КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(215) Професионална фризьорка прави дамско, мъжко и детско подстригване, боядисване на коси, сешоар, плитки, сватбени прически, кола маска и масаж по домовете, много изгодни цени, тел. 0753322610, Краси

(215) Фризьорски услуги в района на Leyton и по домовете, фризьорка с дългогодишен опит, тел. 07841618483, Дани

УРОЦИ, КУРСОВЕ

ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ

(216) Интензивен курс по класически масаж, на български

език, с възможност за работа, тел. 07782269717

(216) Дипломиран филолог предлага индивидуални дневни и вечерни уроци за начинаещи и напреднали. В близост до Blackhorse Road Station (E17). Осигурени учебници и помагала. Удобно за вас време. Цена – 10 паунда на астрономически час. За повече информация: 07587 611 313, 07429 103 294

(216) Преводи от и на английски език. Бързо и качествено изготвяне. Ниски цени. За повече информация – 0587 611 313

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(215) Превоз на багаж, обезопасяване и вкарване товари в Лондон и Великобритания, с голям и чист ван, на разумни цени, тел. 07518472773, Пламен

(217) Транспортни услуги с комби – превоз до летища на изгодни цени и преместване на багаж, тел. 07983579303, Стефан

(215) Транспорт до и от всички летища и другаде на достъпни цени, преместване на багаж (без мебели), предлагам и Пътна помощ, тел. 07522879344, Добри

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(217) Д-р Мария Марчева – висококачествени стоматологични услуги, пародонтално лечение (на венците) на приемливи цени, преглед на спешен случай - £25, пломби от £50, на 30 мин. от London Bridge Station, DA7 5AH Besleyheath, тел. 07511254815

ЛЕКАРИ

(215) Практикуващ български семеен лекар (GP) в Лондон извършва частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, извършва медицински прегледи за шедфокска книжка, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002.

(215) Дипломиран кинезотерапевт предлага лечение при болки

Транспортни услуги UK – BG

Превозване на хора и багаж
до 100 кг - £1/кг.
над 100 кг - 0.70 п./кг

Тел. 07769657712

07552367386

SATELLITE
Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени антени
0789 9917 634 - Жоро Freeview

във врата, гърба, кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорно-двигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(216) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "сектант кръст", мускули и стави, с акупресурна масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татарлиев

(218) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(215) Гледам деца, имам опит и препоръки, тел. 07903657834

(214) Гледам деца през деня, Crickeewood, 07869332713

АВТОУСЛУГИ

(216) Автоелектротехник – при проблеми с имобилайзер, ABS, ECU, airbags, при невъзможност да запалим, компютърна диагностика, съдействие за MOT, тел. 07967863048

ПРОДАВАМ

(215) Продавам две котета (£50), тел. 07766656420

(215) Продавам Peugeot 306 21 HDI Diesel, 2001, нови гуми, нов спединител, нови гърнета и накладки, 6 месеца MOT, много икономичен модел (55 mpg), евтина застраховка и road tax, £780, тел. 07906707659

УСЛУГИ

(217) Градинар (Surrey) с опит, инструменти и кола извършва всички дейности, тел. 07784860013, Михаил

(216) Билети Лондон (Stansted)

СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ
INSTALIRANE NA UINDOCS, OFIS, ANTIWIRUSNI, ANTISPAM I DR.
ZAGRYVAJICI, ZABIVAJICI I NESTARTIRAJICI.
SUCHENI EKRANI NA LAPTOPI. GARANCIJA ZA IZVRSHENATA RABOTA. BEZ TAKSA ZA POVIKIVANE, UDOBNO ZA VAS VREME. NAMIRAM SE V ZAPADEN LONDON.
TEL. 02085812998 / 07766253455

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН
Изпратете SMS на **81616**
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана. Номера секции: 01 - Съзвездията; 02 - Квартери; 03 - Автомобили; 04 - Услуги; 05 - Разни; 06 - Работа предлага; 07 - Работа търси. Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem..... bgben 04 predlagam transportni uslugi.....)

Всички изпратени SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чак на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторият ден краен на работния ден.

on Walthamstow Market Street
Café Rio - българското кафене!
Проектираме кафенета, предлагаме ноу-хау, обучаване персонала, доставяме уникален ретро декор от 60-те, 70-те и 80-те.
85 High Street Walthamstow E17 7DB
тел. 0208 503 7513, 0771 7180 460
www.caferio-london.com

Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.
0.70 p. / 1 кг.
07746471629, Емпреса Мейл Лтд

Аз не съм съвършена и не търся съвършения мъж, а другар за съвместно съжителство, Д. 50г., Лондон, тел. 07922397067

Мъж на средна възраст, висок, спортен тип, чистопътен и разкрепостен, желее запознанство с незакръглена и освободена дама, тел. 07401817020, Жоро

Мъж на 43, осигурен, със собствена къща, търси незакръглена дама до 40, за сериозна връзка, тел. 07533835353

Симпатичен мъж търси дами до 50+ с тип приятелство и евентуално съжителство, тел. 07907983612

На 32 г. съм и търся един нормален мъж, на който идеята за семейство не му се струва абсурдна и който не се страхува от това, че имам дете, тел. 07525370557, milena_in@abv.bg

Давам всичко от себе си на дами, тел. 0754219719

Очаквам сериозни обаждания от мъже между 30 и 55 г., на 07541618483 за запознанство и приятелство

Мъж на 40 г., коректен и добронамерен, с постоянно жителство в Англия, търси сериозна приятелка и евентуално брак в бъдеще, тел. 07907848857, Иво

49+ свободен, открит, толерантен мъж, който цени честността и чистотата на отношенията, търси жена, която да обича активен в духовен и физически смисъл живот. Да обича музиката, киното, природата и с чувство за хумор да посрещне трудностите в живота. Тел. 07747318786, Григорий

На 38 г., чистопътен, честен, дискретен, предлагам секс с екстри и нещо повече, тел. 07863912139

Вече може да изтеглите новия брой на вестника от www.bgben.co.uk

Христосмир
Търси жена до 30 г., тел. 07899918670
Жена на 33 години съм, която има желание да опита с друга опитна жена, тел. 07731628969
Привлекателно момиче иска да се запознае с момиче до 30 г., което търси сериозна връзка, тел. 07501815104, Антонио

Секси момиче на 26 години може да ви предложи срещу заплащане еротика и още нещо в уютна и приятна обстановка.
Тел. 07413524408, Елена

Млад, голям пич, на 25 г. с опит в секса, иска да се запознае с момичета до 40 г., за истински секс без никакви задържки, анонимността гарантирана, тел. 07951638136
Търси си мъж за секс, до 40 г., със свободно време, тел. 07876676796
Симпатичен, атлетичен и енергичен търси дама за сериозни дела, тел. 07599012593
Яклич на 28 г. си търси мадама за всякакъв вид развлечения, разходки по всички забележителности на Лондон, тел. 07939961496, Марио Сладура

Търси интимни удоволствия с дами, обадете се на тел. 07840267232
Желеем запознанство с bi-жене, дискретност, тел. 07543609155
Симпатична двойка (жена+би), приема предложения за запознания с подобен двойки срещу заплащане, дискретност, хигиена и качество, тел. 07788410933

Powerful Game/Work Stations
• Cutting-Edge Technology
• Overclocking
• Ultimate Performance
• Affordable Prices
from £599
visit us at: www.oxagon.co.uk

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА
Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платен до PA EVENTS LTD.

Познатата идиотска Англия

**Жельо Станков,
в-к «Тема Спорт»**

Положението вече не е просто спешно. Някой трябва много бързо сега, веднага и на момента да спаси футбола от националните гарнитури на Англия. Утре или след една седмица може вече да слушаме песента „Ти ужасно закъсня“. За англичаните обаче никога не е късно да предизвикат някаква емоционална консистенция между смях, съжаление, съчувствие и безразличие.

В неделя вечер, малко преди полунощ, колегите от Нова спорт обобщиха, че е трудно да се обясни логично как така един отбор ще обхване другия с два гола в последните две минути. Става дума за младежкия национален отбор на Англия, който за никакви си секунди скъса резервациите си за продължаване на престоя в Дания на европейското първенство за младежи. Логичното въсъщност е точно това – англичаните да се издънят и точно когато си мислим, че няма как да си промислят нов начин да се причукат, те винаги вадят от ръкава си нов глюпомер, който уж е последният, и го чупят демонстративно. Кolkото и да анализираха в студиото, коментаторите нямаше как да стигнат до верния отговор. Дори и корифеите от Скай и Ал Джазира Спорт едва ли ще намерят решение, защото причините за тоталната несъстоятелност на националните отбори на Англия – мъже и младежи, деца и пеленачета са много дълбоки и не става дума за спорт, а за култура, история и традиции.

Времето се менят, Англия – не

След 5, след 10 и след 20 години положението отново е същото. Те не искат да се променят, те не искат да дишат общия въздух и те винаги ще бъдат уникални и неповторими, но симпатични на останалата свят футболни идиоти. Те карат автомобили с десен волан, имат обратно движение, обратни хора, чешмите са поотделно с топла и студена, паричната им единица е лира стерлинг, фут, паунд и изобщо всичко друго, но не и евро. Сигурно, ако няма полъх от континенталната част от Европа, англичаните още да няма да признаят милиардния телефон като откритие, а домогатите ще ги ядат с найлона от оранжерията.



В последните години Острова внесе и много спортна кръв от континента. В резултат на това клубният футбол се промени, тоест влезе в час с континенталните тенденции. Забележете, че откакто е създадена Премийършип, английският треньор не е ставал шампион.

Местните специалисти са едни манекени, спекуланти, търкаши и позыори, но не и тънки познавачи на футболната игра. Вижте им младото поколение – Марк Хюз, симпатяга, културен човек, но не са му ясни нещата. Онзи, Големия Сам Алърдайк, който никога не дъвче по-малко от половин пакетче дъвки, гледа първото полувреме от трибуните все едно вижда нещо по-различно, отколкото ако е на пазар за зеленчуци, тоест нищо не вижда. Стив Брус и той обикаля из цяла Англия да понучава нещо.

Позьори от висша класа, но са част от играта в схемата с лични агенти и играчи. Източват клуб след клуб и си траят. Такива не биха наели в нито един клуб в Серия С1 или Сегунда. Извън Англия те ще гледат като пребозали телета, защото този футбол не им е познат като тактически детайли. А да сте чули

**някой английски
футболист да
направил нещо
значимо
извън Острова?**

Дейвид Плат игра в Сампдория, Майкъл Оуен се помота малко в Реал Мадрид, а Бекъм продаде някоя и

друга фланелка в Мадрид и Милано.

А представяте ли си какви треньори ментета работят в английските школи? Спомнете си головете на Швейцария във вратата на Англия наскоро на „Уембли“. Сега на младежкото първенство в Дания бе същата работа. Няма толкова еле подредена защита при статични положения. Само центрирай топката някъде около дузпата и им гледай сеира на младите британчета. Един скача настрана, друг тръгва наливво, двама задължително се хващат на глъжливото движение на противниковите нападатели, вратарят тръгва да избива, но се сеща, че е забравил нещо на голлинцията, връща се, после си вика „майната му“, пак тръгва напред и някъде тогава проследява с поглед пътя на топката към собствената му врата. Уникална трагедия.

Няма такива карикатури! Гледаш ги високи, снажни, здрави момчета, гледат нахакано, самочувствието им е такова, все едно, че досега 3 часа са раздавали автографи и като започне мачът – комедия от грешки. Да се чудим – да плачеш ли, да се смееш ли? Койтигучил тези младежи на футбол и какво им е обяснявал? После се чудим защо и А националният отбор е същият. Не Капелло, не Мауриньо, който и треньор в света да поеме Англия в произволно избран момент, все е тая.

Или Рууни ще си изкара червен картон, без да има никакви зачатъци на агресия до този момент, или Бекъм ще го направи и ще разплаче нацията, или ня-

кой ще се подхлъзне, или вратарят ще изпусне топката, няма значение – колкото по-идиотски отпадне Англия, толкова по-добре за таблоидите.

Всичко това намери своята проекция и в неделя

в още по-късните часове в мексиканския град Паучука, където още по-малките британчета играха срещу съперник, чиито фланелки се всека като корабни платна. Става дума за националният тим на Руанда до 17 години.

Като чуете тази държава, вероятно си представите деца, които посягат към камии с храни. Но си имат и те юношески национален отбор, който е класиран на световно първенство. Игрите, най-тежките от които тежи максимум 42 килограма, се държата достойно до момента, в който съдията пусна спорен гол на Англия. Африканчетата не вкараха, защото нямаша сили да отпратят свестен удар. Милите, вероятно не се хранят редовно. Но наели някакъв треньор от Европа, що-тоде ги подредил, показал им някои неща, обяснил им от коя страна се ритат топката, обещал им по един сандвич и чаша мляко, ако се представят достойно и те си играят колкото могат.

А онези от родината на футбола, какво мислите, че правиха. И те играха колкото могат. Виж, вторият гол беше запазена малка – тупалка отдалече в горния ъгъл на вратата.

**Наесен България
чака Англия в София**

ЦСКА – царете на гафа

Явор Пиргов

Защо ли Тодор Батков говори винаги с неприязън за ЦСКА? Дали само защото не може да търпи отборът му да е вечно втори, или защото от време на време армейците застрашават лидерството му, когато става въпрос за зафове и комични ситуации.

А на „Армията“ определено имат с какво да се похвалят,

когато говорим за издънки. Итук не става въпрос само за среднощните телефонни включвания в различни телевизии на Димитър Борисов. Ако е само толкова, здраве му кажи, но червените почти всяка година се прочуват с някакво умотворение, за което после се говори с месеци.

Поредното такова е трансферът на бразилеца Жуниор Мораес.

Проблемът тук не са качествата на играча или това, че става някаква разправия между три отбора за него, сякаш не е Мораес, а Майкон.

В цялата история има нещо гнило. Прекалено много взаимовръзки, неплатени пари, действащи договори, а за капак не е ясно дали червените наистина искат този футболист и дали не правят услуга на Стяуа. Не че е лошо да помогнеш на колега, но не и да играеш ролята на муле, когато се казва ЦСКА. И на всякоито отгоре се рискува клубът да бъде намесен в грандиозен скандал, решението за който ще бъде взето от най-висша международна инстанция.

Със сигурност нещата не са безобидни, тъй като вице-президентът на Асоциацията на футболистите в Румъния – Емилиан Хулубей, твърди, че Жуниор Мораес все още е собственост на Глория Бистрица и контрактът му с ЦСКА няма стойност. „Мораес имаше договор с Металург Донецк, но случаят е по-специфичен. Ако клубът купувал не плати трансферната сума, контрактът ще анулира. Футболистът на практика е собственост на Глория Бистрица, той има договор с клуба, но не знам за още колко време. Виждам, че Стяуа се опитва да направи всичко възможно да го привлече, но той няма право да тренира с тим, на когото не принадлежи“, коментира ситуацията шефът от Асоциацията на футболистите в северната ни съседка.

Како ще е продължението на сагата, ще разберем в следващите дни. Сега обаче ни остава да се надяваме армейците да излязат сухи от тази каша и да си припомним други чувствени глупости, които бяха извършени в Борисовата градина.

Лима и Соуса

Този случай е емблематичен. Бразилците дойдоха със статута на супер звезди и бяха посрещнати като меси. Проблемът обаче беше, че не бяха играли дълго време футбол и си носеха по 20-ина килограма свръхбагаж от коремите и задниците. Със стъпването си на българска земя не изчакаха (от кумува срама поне) да изрецитират обичайните фрази за «големия ЦСКА с многого фенове и титлите, които ще спечелят», а награбиха в асансьора дамата, грижеща се за настаняването им в нов апартамент.

После искрено се забавляваха да изпускат газове, докато ги масажиряха, а за капак не взеха 2 заплати и си бяха камшика, като оставиха на ЦСКА да плаща над 2 милиона долара на предишния им клуб.

Продължава на стр. 28



Продължение от стр.27

Затварянето на Сектор Г

Минаха 2-3 години и армейците отново влязоха в хрониките. Тогавашият собственик, който месеци наред се подмисляше на войната между фенове и председател на Надзорен съвет, реагира като ошипана мома след първия вик по негов адрес. В един мач феновете се усъмниха в мъжествеността му (нищо лично, това се прави по навик) и на следващия Сектор Г беше затворен. Представям си какво щеше да се случи, ако Васил Божков бе на мястото на Сашо Томов...

Слончетата

Лупи просто е ненадминат. При него гафове дори се застъпваха, а ние умирахме да се заливаме от смех. Докато отведнъж не ни се доплака, като видяхме жалката гледка, която представляваха футболистите. С извадени джобове. Досущ като слончетата. Добре, че и хобитите не си бяха показали. И защо? Така ги беше подучил Стойчо Младенов, а поводът бе, че Апашо се беше забавил с около месец и половина да им плати премията за победата над Левски. За назидание после обикаляха Испания като японски туристи с автобус.

Лицензът

Сашо обаче не се сприя. Ходеше на кръчми и не плащаше, поръчваше обяди и си тръгваше, накарва да се изработи Ален на славата и Футболна топка, пак на славата, за които също забрави да се бръкне в джоба, взимаше заеми като обезумял, за да плаща десетките хиляди, които бе договорил като заплати на играчите, направи се на европеец (единствения по онова време у нас) и обяви реалните доходи на състезателите. Но не плати данъците и не върна вересите, а Тодор Батков и съмишлениците му по партийна линия от БФС това и чакаха. Шампионът остана без лиценз и право да играе в евротурнирите.

Маскираните бизнесмени

И това не беше всичко. Само няколко месеца по-късно на «Армията» посрещаша скъпи гости. Лъскави лимузини докараха мастити арабски бизнесмени, които тръбваше да купуват клуб. Митата Якимов и бате Сашо Манов (управителят на музея) не спираха да се въртят около тях и да им показват фотоси, свързани с великата червена история. Един колега най-сериозно дори направи интервю. Беше единственият и му личеше колко горд е от свършеното. В крайна сметка обаче се намериха и по-прозорливи, които видяха, че милионерите са с кални гугменки за 2 лева от Женския пазар. Това беше поредният номер на Дучето, а «бъдещите собственици» всъщност се оказаха турски дюлгери.

Грег ментето

В Борисовата градина обаче не си взеха урок и не се научава да разпознават ментетата. Така през юни 2009 всички спортни медии у нас гръмнаха с новината, че червените са привлекли звездата на ПСЖ Грег Акселрод. Истината първи разкриха феновете на парижани, които обясниха, че този пич е абсолютен измамник и никога не е играл професионално футбол. Оказа се, че Акселрод е любител и не е истински футболист, а манипулатор. Той създавал сайтове, в които пуснал видеоматериали като доказателство, че е играл в различни отбори. Като допълнение Акселрод създавал и блогове, в които описвал развитието на професионалната си кариера.

Коментар - излишен.



От Казан до Фрайбург

Явор Пиргов

Доскоро смятахме, че по-голяма бутафория от Сашо Томе Прякора в българския футбол няма, но Тодор Батков го удари в земята.

Странно нещо е животът. Само допреди няколко години Тодор Батков искрено се забавляваше, когато станеше дума за Александър Томов. Какво ли не изговори Адвоката по адрес на Сашо Томе прякора. Даже му беше смешно, че ЦСКА е продаден на индийци. "Знам, че Митал е спонсор на чешкия Баник Острава. Вижте докде стигнаха — до група Це... Той може да вкара ЦСКА в индийската Шампионска лига... Никога не бих продал Левски на индийци... Жал ми е за колегата Митал, като гледам с каква хора се е обвързал. Видях го. Докарал е свекрови, етърви... От отношенията ми с индийци знам, че не бива да се разчита на тях."

Тогава България се заливаше от смех. Най-гръмногласен бе самият Томо. Явно обаче във ВКР службите, въпреки огромната информация, с която са разполагали, не са обръщали внимание на народните поговорки. Ако роденият в смолянското село Левочево момък си беше на правил труда, щеше да знае, че не е хубаво да злорадстваш над чуждото нещастие и е добре да знаеш какво те чака, ако копаеш горд другтуми.

Е, сега България отново се залива от смех. Но този път не на подобие на анимационния Лупи, а на двойника на филмовия Борат.

Цяла година слушахме как за Гара Дембеле

надават всевъзможни грандове, а цифрите, които цяха да приберат на "Герена", бяха умопомрачителни, като варираха между 4 милиона и 6 милиона евро. Действителността се оказа съвсем друга. Авторът на 37 попадения

през сезона не подписа нито с Байерн, нито с Вердер дори, а отлетя за скромния Фрайбург. Още по-интересното е, че златният дъжд така и не заваля, а сините склониха да се разделят със супер, мега, гига звездата си срещу 2 милиона евро, от които ще получат с 300 хиляди по-малко. Нейсе. Ние на олепята на Батков така или иначе сме свикнали. А и сигурно още не сме видели най-доброто от него.

Обещавам повече да не споменавам за

перфектизма му английски по адрес на Майк Райли, но не мога да пропусна Казанската афера. Тогава заслепен от алчността си, Адвоката поведо четиримата си най-добри играчи като мечки на панаир, за да ги продава.

Тръгнаха аслани, но се върнаха като наср'ни. Батков, вместо да се скрие в миша дупка, засрамен от глупостта си, пак роди бисер, заявявайки, че човек от ДАНС, който е родом от Перник, е покровителствал излизането на арменца Артур от България. Азко ст забравили, Артур е този пич, който дошъл уж и предложил трансфера. Не стига че го предложил, ами откъснал от Левски 200 бона. Е... и Сашо Томов дори не би се вързал на тази недомислица. Интересно как Батков, като бивш разузнавач, който бил уж гонил американските агенти край Чешинигрово и е пазил чистта на родните ни самолети, не успя да разкрие на място мистериозния посредник...

Какво ли друго ни остава,

освен да предложим една кратка ретроспекция на Боратовите небивалици и прогнози, сервирани в публичното пространство. Не се разсейвайте, моля, защото, както казва самият собственик на сините: "Президентът



на Левски е най-популярният човек в България и когато той говори, дори и вратчетата мълчат."

* "Ше трепем прасета на пролет. Биеш ЦСКА, доиграваме още 7-8 мачета и сме шампиони!" (януари 2011)

1:3 как ви стое?

* "Моля ви, оставете Георги Христов на мира. Той е талантлив футболист и ще ни радва съвсем скоро колкото Бератов. (Трансферът на Георги Христов от Ботев в Левски.)

Не знам колко сериозни са проблемите на Бератов в Юнайтед, но не съм чул резерватна скамейка на Славия да е вариант за него

* "Живко Миланов трябва да си гледа детето. Питайте жена му за трансфер навън." Само да сте посмели да питате Андреа Аниели за трансферите на Буфон. За това отговаря Алена Середова.

* В съблекалнята казах на футболистите да не настиват. И да не прекраяват с навакването на сексуалния глад от лагерите.

След като шефът не може, и вие не трябва...

* Какво друго ми остава, освен да извадя Левски от първенството и да отидем да играем в шампионата на Шри

Ланка или на Косово.

Там Гара колко ли щеше да вкара?

* Аз съм доволен от този мач, защото показаше страхотна игра. Ами такива показатели каквито имаме ние, 67% владение на топката и 16 удара не може да се похвали дори Барселона. Случайно паднахме, което е лошо. Условихом момчетата, направиха някои грешки, които бяха фатални. Важното обаче е, че този отбор се развива много добре, върви напред. Очертава се аналогия като 2005 година. Сега ще направим точки в Лига Европа, ще спечелим абсолютното всичко в България и пак ще сме футболният хегемон на страната. (След загубата от Дебрецен.)

* В Ловеч е като в Дивия Запад, няма такова чуло!

Е, някак Представяте ли си Велеско Дихонов на кон и с лещи в ръка...

* Изсипахме се в Лисабон като българска орда — мъмехм с нас жени, деца, кучета и котки.

"Митал значи доишл със зъва си и етърва си..."

* Ние, където можехме да се осерем, се осрахме... Вижте, аз не знам защо така ме нападат.

PS: За какво се дава орден "Стара планина"?

Сделките със средняци те правят посредствен

Ивайло Стоиленов, webcafe.bg

Преди два дни бе официално потвърдена една новина, която се знаеше отдавна — че голмайсторът на Левски Гара Дембеле преминава в немския средняк Фрайбург.

В отбор, който догодина я го има в Първа Бундеслига, я не.

Така Гарагата тръгва по пътя на други бивши основни играчи на "сините" като Жоаозиньо, преминал в Краснодар, Николай Димитров в Касмпапа, Валери Домовички в Херта, Ричард Еромоигбе в Химки, сегашният мениджър Георги Иванов в Самсунспор, Александър Александров и Предраг Пакин в Кождаелиспор и т. н.

Повечето хора биха казали, че 2 милиона и нещо евро са си предложение, което не можеш да откажеш и че президентът на клуба е принуден да продава при такава оферта.

Да, но има и нещо друго. Когато обектървяваш отбора си (каквото е

случаят с всички изброени трансфери плюс други, които за краткост не споменаваме), прави го поне в името на развитието на футбола. Защото историята е красноречива — никой от изброените не надскочи нивото си, което имаше в Левски, а точно обратното.

Дано Дембеле направи изключение и е същата голова машина и в Бундеслигата, но традицията не е на



негова страна — когато преминаваш от отбор, който всяка година се бори за титлата и играе в евротурнирите, в посредствен отбор, сам ставаш средняк.

Още по-лошото е, че тази трансферна политика обрича и Левски на посредственост. Ако Жоаозиньо не бе штинат набързо (и против желанието си) в никому неизвестния Краснодар, може би "сините" нямаше да загубят така лесно борбата за титлата.

На път е да си тръгне и друг ключов за отбора играч — Дарко Тасевски. Дано поне той поеме към клуб с високи цели.

Дано и се намерят равностойни заместници на двамата — нещо, което е изключително трудно и до голяма степен въпрос на шанс. В обратния случай на Левски не им мърда "калъфките" в България и нова европейска излагация след миналия силен сезон.

Българската учебна година на Острова

Българско училище

към Посолството на България в Лондон

Член на Асоциацията на българските училища в чужбина, лицензирано към МОМН (дипломите се признават в България) - до момента най-голямото българско училище зад граница

- Директор - Снежана Мечева
- Годинашна такса: £110 за цялата година, в която влизат учебниците и учебните тетрадки

- Брой ученици за 2010/11 учебна година - над 250

- Предмети, които се изучават по програма и учебници, одобрени от МОМН: Български език и литература; Човекът и обществото (география и история в 3. и 4. клас); История на България (5. и 6. клас); Извънкласни занимания: Народно пеене (10 часа годишно), Народни хора (15 часа годишно), Кино клуб (6 часа годишно), Театрален клуб (6 часа годишно)

- Групи - Неделна група „Азбукарче“ (Занятията се провеждат в неделя: 1-ва група: 4- и 5-годишни (10.00 - 11.45 ч.), II-ра група: 6-годишни - Предучилищна (12.00 - 13.45 ч.), III-та група: Ограмотяваща - в помощ на деца, които не владеят добре български език (13.45 - 15.30 ч.)

- Класове - Понеделник 1. клас: 16.45 - 18.30 и 2. клас: 18.30 - 20.15; Вторник 3. клас: 16.45 - 19.25 и 4. клас: 17.25 - 20.15; Извънкласна дейност - народно пеене, Сряда, 5. клас: 16.45 - 19.25 и 6. клас: 17.25 - 20.15; Четвъртък 7. клас: 17.00 - 17.25, извънкласна дейност - народни танци; Петък 8. клас: 17.00 - 19.25; Събота 9. клас: 11.30 - 13.30, 10. клас: 13.30 - 15.30, 11+12-и клас: 15.30 - 17.30, извънкласна дейност: кино клуб и театрален клуб.

186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел.: 2075849433 и 02075849400

Българско школо „Васил Левски“ - Barking, Лондон

- Директор - Милена Везенкова
- Учебните часове на всички класове се провеждат в събота и неделя, като за учебната 2011/2012 ще са:

Съботни групи:	Неделни групи:
Предучилищна група - от 9.00 до 11.00 часа	Втори клас - от 11.00 до 13.00 часа
Първи клас - от 11.00 до 13.00 часа	Трети клас - от 13.00 до 15.40 часа
Пети клас - от 13.00 до 15.40 часа	Четвърти клас - от 15.40 до 18.20 часа
Шести клас - от 15.40 до 18.20 часа	
- Капацитет за 2011/12 - около 160 деца	
- Възрастови паралели - от предучилищна група до 6-и клас	
- Занятия: 1. клас - „Български език и литература“ и „Роден край“; 2. клас - „Български език и литература“ и „Околен свят“; 3. клас - „Български език и литература“ и „Човекът и обществото“; 4. клас - „Български език и литература“ и „Човекът и обществото“; 5. и 6. клас - „Български език и литература“ и „История и цивилизация“; Предучилищна група - курс по разговорен български език и буквите от българската азбука.	

Unit 7, Abbey Park Industrial Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, ventextbg@btinternet.com, www.bgshkolo.co.uk

Българско школо „Розова долина“ - Tottenham Hale, Лондон

- Директор - Милена Везенкова
- Учебни часове през 2011/12: Понеделник от 17.00 до 19.00 ч. (предучилищна група), Вторник от 17.00 до 19.00 ч. (1. клас), Сряда от 17.00 до 19.00 ч. (2. клас), Четвъртък от 17.00 до 19.00 ч. (3. клас), Петък от 17.00 до 19.00 ч. - ограмотяваща група за деца над 10-годишна възраст, които не владеят добре български език
- Капацитет за 2011/12 - около 80 деца
- Възрастови паралели - Предучилищна група, 1-ви, 2-ри, 3-ти клас и ограмотяваща група
- Занятия: Предучилищна група - „Курс по разговорен български език и буквите от българската азбука“, 1. клас - „Български език и литература“ и „Роден край“, 2. клас - „Български език и литература“ и „Околен свят“, 3. клас - „Български език и литература“ и „Човекът и обществото“
15 Garman Road, Tottenham, London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, ventextbg@btinternet.com, www.bgshkolo.co.uk

Българско начално училище „Букваран“ - Leyton, Лондон

- Директор - Люси Юнакова
- Капацитет - 30 деца на възраст от 6 до 10 години, обучение в малки групи
- Групи и класове - Предучилищна група по български език и литература (124 учебни часа годишно); 1., 2., 3. и 4. клас (по 4 учебни часа на седмица)
- Обучение в събота и неделя - начален час 10.00 ч.
- Учебни предмети - „Български език и литература“, „Роден край“, „Новек и общество“
388-392 High Road Leyton, E10 6QE
Тел. 077 7259 1410 и 079 8435 2055, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Бояня Мага“

- Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
- График на занятията - петък от 16.30 до 19.30 и събота от 10.00 до 17.00

- Капацитет - 390 деца
- Възрастови паралели - деца от 5 до 19 години, подготвителна група „Букварче“
- Учебни предмети - „Български език и литература“, „История на България“, „География на България“
- Извънкласна дейност - народни танци, музика, изобразително изкуство, театър, шахмат, детски хор, „Зорница“, фолклорен ансамбъл „България“

Mayfair Library, Mayfair, 25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова), 07563386570 (И. Илиева), info@boyannaga.org, www.boyannaga.org

Българска школа към Асоциацията на българската общност област Medway (Югоизточна Англия)

- Директор - Юлияна Бест
- Такса - 6 паунда за занятие. Часовете се провеждат всяка събота през учебното време от 10.00 до 12.00.

- Предмети, които се изучават по програма и учебници, одобрени от МОМН, са:

„Български език и литература“ и „Човекът и обществото“ (география и история в 3. и 4. клас)

- Групи и класове - 1 - 5 клас; предучилищна група; факултативна група за деца, които не говорят добре български език.

- Извънкласни занимания - народни танци (12.00 - 13.30 ч.); група за майки с деца до 4 години - приказки на английски език в Библиотеката към гимназията; Българска секция с книги в библиотеката в Рочестър; английски език за българци

Гимназия „Томас Авелинг, Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

Българско училище - Godalming област Surrey, (Югоизточна Англия)

- Директор - Петър Минчев
- Занятията са в събота от 13 до 17 часа и на този етап обхващат ученици само от 1. клас, през учебната 2011/12 ще бъдат включени и учениците от 2. клас, ще стартира и предучилищна група
- Учебни предмети - български език, роден свят, околен свят и арт

- Капацитет - няма лимит за записване на ученици
Leisure Centre, Broadwater park, Godalming GU7
Тел. 07958498217 и 07799768768

Българско школо „Звънче“ - Camberley (към Посолството на България в Лондон) област Surrey, (Югоизточна Англия)

- Директор - Филка Ананиева
- Към момента в школото учат 11 ученици

- Учебни предмети (по програма и учебници, одобрени от МОМН) - „Български език и литература“, „Човек и общество“ (3. и 4. клас), „История на България“ (5. и 6. клас)

- Извънкласни занимания - народно пеене (5 часа годишно), народни хора (10 часа годишно), кино клуб (14 часа годишно), театрален клуб (14 часа годишно)

- Групи и класове: Петъчна група „Азбукарче“ (1-ва група - 4-, 5-, 6-годишни - от 15.30 до 17.30 ч.); Петък 1 - 3 клас - „Човек и общество“, история; Събота 1., 2., 3., 4. клас от 14.00 до 17.30 ч.; Четвъртък 7. клас от 17.00 до 17.25 ч., извънкласна дейност - народни танци; Събота 8., 9., 10., 11., 12. клас от 10.30 до 12.30 ч., извънкласна дейност: кино клуб и театрален клуб

Camberley, Surrey, 30 Saddleback Rd, GU15 4BT
Тел. 01276 932 377 и 07894142470

Българско училище „Азбука“ в Дъблин, Ирландия

Училището е член на Асоциацията на българските училища в чужбина и дипломите му се признават в България

- Директор - Татяна Адамова
- Такса - 30 евро за един месец за дете, в която влизат учебниците и учебните тетрадки; 45 евро за две деца; 55 евро за 3 деца.

- Учебните часове се провеждат всяка неделя (без ваканциите) от 10.30 до 14.30 ч.

- Капацитет - към момента в училището се обучават 57 деца

- Класове и групи: Детска група от 3 до 5 години; клас с изучаване на български език като втори (за деца, в семействата на които българският не е основен говорим език); Подготвителна група и 1. клас; 2. и 3. клас; 5. и 6. (смесен) клас

- Извънучилищна дейност - всеки петък вечер от 19.00 до 20.30 ч. в сградата на училището се провеждат репетициите на танцовия състав „Ритъм“

- Учебни предмети (по програма и учебници, одобрени от МОМН): „Български език и литература“ (1.-6. клас), „Роден край за първи клас“ - ще бъде включен в програмата от следващата учебна година, „Човек и общество“ (3. и 4. клас) - в програмата от следващата учебна година, „История и цивилизация“ (5. и 6. клас), Програмата „Моливко“ за най-малките - Детската група

До края на тази учебна година адресът на училището е: Lantern Centre, 17 Sygne Street, Dublin 8

От началото на септември училището се мести в сградата на колежа St Conleth's:

28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739, administrator@bschoolie.ie, www.bschoolie.eu

Училище „Любознание“ в Корк, Ирландия

- Директор - Мира Кръстева
- График на занятията за всички групи - всяка събота от 10.30 до 13.30 ч.

- Групи: Детска група - предучилищна подготовка - 3 до 6 години; Начална група - 1. и 2. клас

- Учебни предмети - български език и литература
Riverpark House, Marina Commercial Park, Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761 и +353 (0) 858351293, mira@im-x.com, www.luboznanie.com

България 1.9п/мин

от мобилен телефон

Изпратете BULGARIA на 81616 за да получите £5 кредит.

Ще получите SMS потвърждаващ успешно извършване на плащането. Наберете 020 8497 4536, а след това търсенията от Вас номер в международен формат (напр. 00 359 xxxxxx). Изчакайте за свързване с избрания номер.



15%
допълнителен
безплатен кредит
(само за нови
клиенти)

1.9п Bulgaria landline

3п Romania landline

1п Ireland landline
USA
Canada

✓ Same Rates 24/7 ✓ Good Quality ✓ Excellent Customer Support

auracall
T-TALK
CALLING THE WORLD

Helpline: 020 8497 4622 www.auracall.com/bgben

ТЪЧКА: Ask bill payer's permission. SMS costs £5 + std SMS. Calls charged per minute & apply from the moment of connection. Connection fee varies between 1.5p & 20p. Calls to the 020 number cost std rate to a landline or may be used as part of bundled minutes. Text AUTOOFF to 81616 (std SMS rate) to stop auto-top up when credit is low. Credit expires 90 days from last top-up. Prices correct at time of publishing: 11/04/2011. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4554 3788.

Какво знаете за храните -2?

1. Традиционното ястие за португалско говорещите страни с фейжоада - кои са основните му съставки?

- А. лютти чушки и ориз,
- Б. пиле и картофи,
- В. морски дарове и черен боб,
- Г. черен боб и месо.

2. В източната кухня често се употребява бок чой. Какво представлява това?

- А. много люта чушка, използвана в тайванската кухня,
- Б. зеле с листа, подобни на салата,
- В. полусварен ориз, който се консумира в Япония,
- Г. сладък делен чай в Индия.

3. Напоследък и в нашата кухня се използват източни сагети. От какво обаче основно се състоят японските сагети соба?

- А. богати са на витамини, притежаващи лечебните свойства на елда,
- Б. скариди и пшеничено брашно,
- В. грис,
- Г. спанак,
- Д. ориз.

4. В Новия Завет Йоан Кръстител отива и проповядва в Иудейската пустиня. С какви храни той оцелява там?

- А. нарове и вино,
- Б. скакалци и мед,
- В. сухо месо и мляко,
- Г. хляб и вода.

5. Качамакт е традиционно ястие за народите от Балкански полуостров. Какъв произход има той?

- А. румънски,
- Б. турски,
- В. сръбски,
- Г. гръцки,
- Д. български.

6. САЩ са най-големият потребител на фъстъци в света. Под каква форма обаче ги консумират?

- А. фъстъчено олио,
- Б. солени и сурови,
- В. печени, но без сол,
- Г. леко печени,
- В. фъстъчено масло.

7. Кое от изброените не е билка или подправка?

- А. листата на лавровото дърво,
- Б. корените на сапунчево,
- В. кардамон,
- Г. гравиола,
- Д. кимон.

8. Коя от следните храни не съдържа холестерол?

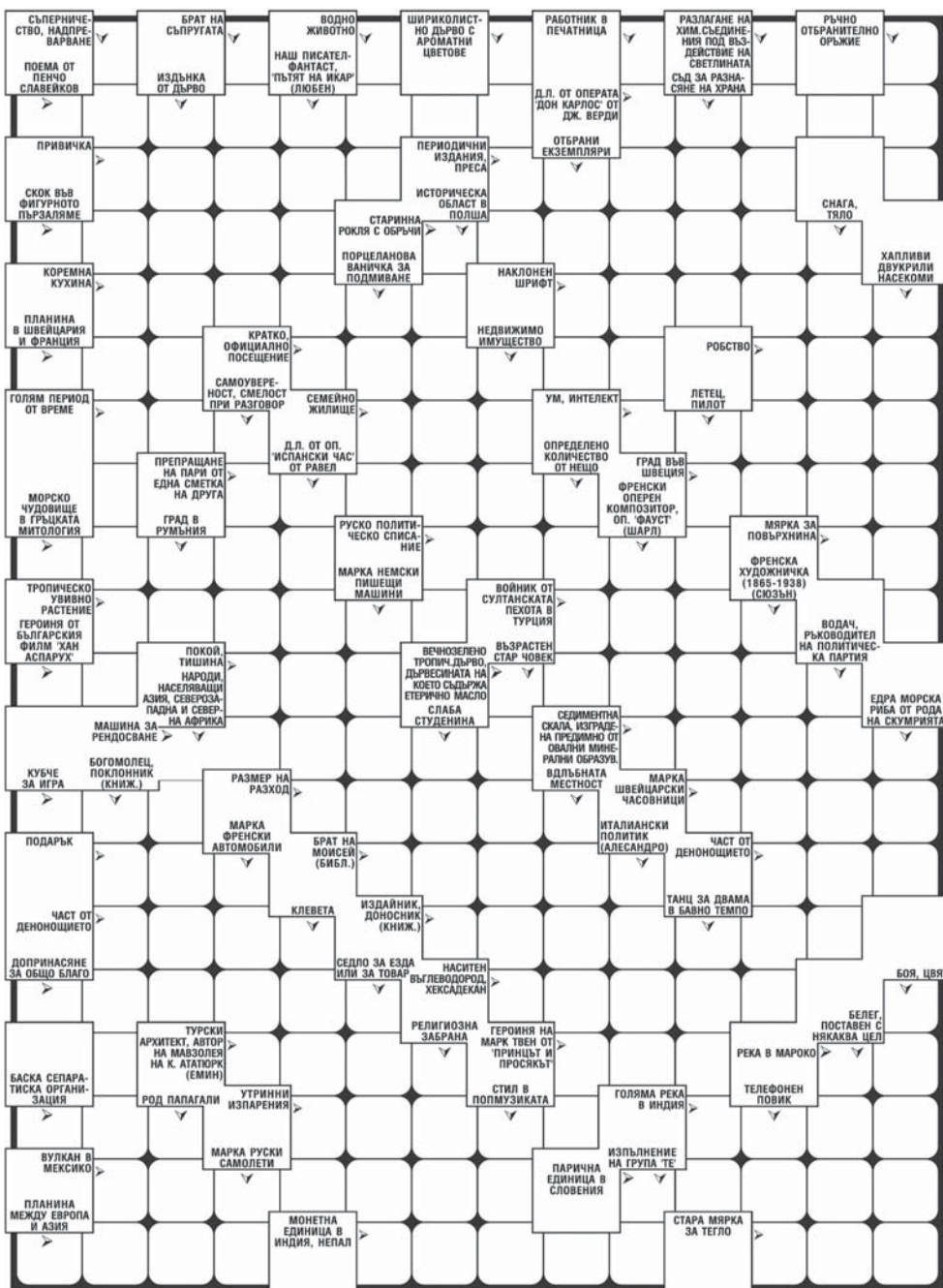
- А. варени яйца,
- Б. свински ребърца,
- В. паста от морски дарове,
- Г. лимонен пай,
- Д. кокосово мляко,
- Е. кашу,
- Ж. пшенични зърна.

9. Кое от следните твърдения за яйцата не е вярно?

- А. пресните яйца се сваряват по-бързо от старите,
- Б. яйцата съдържат около 65% белтък и 35% жълтък,
- В. яйченият жълтък е отличен емулгатор (в случая свързва други хранителни продукти),
- Г. протеинът на яйцето има свързващи свойства,
- Д. яйченият жълтък съдържа повече белтъчини и повече мазнини, отколкото белтъка.

10. Какво е запържка?

- А. запържен дафинов лист, магданос и брашно в олио,
- Б. олио и запържен в него до-



Помощ: АДОРАТОР, АГЛОМЪ, ВАЛАДОН, ЕБОЛИ, ИПОМЕЯ, МАЛАКОФ, ОРИСАБА, РУПИЯ, СЦИЛА

матен сок,

В. смес от разтопено масло (или друга мазнина) и брашно, използвано за събъствяване на сосове и супи.

Г. мазнина със запържен в нея лук, червен пипер и др., към която се прибавят продукти, или за прибавяне към друго варено ястие.

11. Вярно или не е твърдението, че алергия към кравето мляко по-вероятно е да има при бебета, хранени с бутилка, отколкото при по-големи деца?

- А. вярно,
- Б. не е вярно.

ОТГОВОРИ

1. Фейжоада е смес от черен боб, месо и маниока. Бок чай е китайско зеле с листа, подобни на салата.
2. Спаетите соба се състоят главно от грис.
3. Йоан Кръстител оцелява в пустинята, като се храни със скакалци и мед.
4. Качамакт е турско ядене.
5. Качамакт е турско ядене.
6. Фъстъчено масло.
7. Гравиола, която е декоративно растение.
8. Холестерол не съдържа кокосовото мляко, суровото, а не пърженото кашу и пшеничните зърна.
9. Не е вярно, че пресните яйца се сваряват по-бързо от старите.
10. Според българския търговец речник запържка е "мазина със запържен в нея лук, червен пипер и др., към която се прибавят продукти, или за прибавяне към варено ястие".
11. Вярно е.

Предсказва бъдещето, разгадава настоящето и миналото, помага при семейни раздори, събира раздели двойки, помага при неточна диагноза, при алкохолизъм, приготвя амулети за късмет и за предпазване от магии, изчиства родови проклетия и магии на сто процента

тел. 0884 66 30 76, 0899 06 37 74, 0876 13 18 24

Маг ЕЛЕНА

Време за море



СМЕХОТЕРАПИЯ

Коя е най-трудната година в семейния живот?
- Текущата...

- Все ми се струва, че вече не ме обичаш! Преди всяка вечер ми държеше ръцете, а сега...

- Но, скъпа, откал продадохме пианото, не е необходимо да го правя...

- Приеми искрените ми съболезнования: вчера купих на жена си палто от норки!

- Чудесно, но какво общо имам аз?

- Днес ти отива на кафе с твоята жена.

- Моятта жена обича котки и кучета...

- Късметлия! Моятта предпочита самури и норки.

Жените най-малко разговарят през февруари, защото е най-краткият месец.

Мъжете им правят подаръци на 8 март. Като благодарност... За февруари.

- Ти дори не се интересуваш защо плача! Искаш ли да ти кажа?

- Не, не! Нямам толкова пари...

Тревожен вик събужда съпругата през нощта.

- Защо си се разкрещял така?

- Остави се, сънувах страшен кошмар - отвърща изпоятеният от ужас мъж. - Сънувах, че се жена отново, и то пак за теб!

- Как можеш да си помис-

лиш, че след теб ще мога да обикна друга жена - пита потресен мъжът. - Сега не навиждам всички!

Съпрузи се карат. Мъжът: - Ако не бяха моите пари, нищо нямаше да има - нито този дом, нито тази кола, нито тези мебели. Ни-що!

Жената:

- Ако не бяха твоите пари, и мен нямаше да ме има тук!

- Моятта жена непрекъснато ме сравнява с Алан Делон...

- Но между вас няма нищо общо!

- И тя казва същото...

- Всички ваши доводи са недостатъчни за разтрогване на брака. Трябва да се примирите със съпругата си...

- Това е прекалено сурово наказание, гражданино съдия!

Одеколонът "Вярност" не само спасява вашия дом от хлебарки, но и предпазва мъжа ви от случайни връзки!

Деца разговарят помежду си. Едното казва на другото:

- Гъж днес мама се кара страшно на тате.

- Защо?

- Ами защото той не донесе днешни от командировката, като се върна.

- Много важно! А пък мама, когато беше в командировка, се върна без месечните си.

- Боже! - казва жената. - Как ми омръзнаха ти безкрайни скандали!

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид (27,4 x 40 см)
Брой страници: 32
Периодичност: седмичник
Рекламен обем на страницата: 1000 кв. см

Брой колони на страницата: 6
Широчина на колоната: 4,3 см
Разстояние между колоните: 0,43 см

ОТСТЪПКИ:

За площ

10% - Рекламно каре над 100 кв.см

15% - Рекламно каре над 300 кв.см

20% - За цяла страница (1000 къса)

За публикации

10% - за повече от 10 публикации

20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4 на 4 см, а неговата площ е 16 кв. см. Срещу сумата от 20 мри вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

- Ако искаш, мога да те предаша и мълчешком?

Първият детектор на лъжата е направен от реброто на мъжа и неговата конструкция досега не е претърпяла съществени промени.

- Бях те помолила да не

ми се пречкаш! Заради теб изпуснах готварската книга, тя се затвори и сега не знам какво съм сготвила...

- Скъпи, аз ли съм първата ти жена?

- Разбира се, скъпа!

- А какви са ония там - Танка, Машка, Клавка, Дуска,

Верка?

- А, те бяха девственници...

Мъж кара тежък грип.

- Скъпа, ако умра, ще стра-

даш ли за мен?

- Разбира се! Знаеш, че пла-

ча за всяка дреболия...

Лена среща приятелка с

детска количка и надзърта

в нея:
- Точно копие на баща си!
- Именно! А мъжът ми твърди, че приличало на него.

Съпруг се връща от командировка. Изведнъж изпод кревата изпъзва мъж.

- Аз съм рецидивистът Сидоров! Парите и скъпоценностите ми животът!

Грабна портфейла и духва.

Още мъжът не се успокоил, и изпод кревата излиза още

едно:

- Аз съм инспектор Петров!

Тук не беше ли Сидоров?

- Беше, беше. Току-що из-

бяга!

- Проклетя съдба! Ние с жената бяхме щастливи цели 20 години!

- А после?

- После се запознахме!

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ

ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

Възможни основи на карето в см:

- > 4
- > 8,4
- > 12,8
- > 17,3
- > 21,5
- > 25,9

Мин. осн. на рекл. каре: 3,9 см
Минимална височина: 2 см

ЦЕНИ ЗА РЕКЛАМА

ПЪРВА СТРАНИЦА

пълноцветна - £ 3.30 / кв. см

ПОСЛЕДНА СТРАНИЦА

пълноцветна - £ 1.10 / кв. см

ВЪТРЕШНИ СТРАНИЦИ

пълноцветна - £ 0.80 / кв. см

черно-бяла - £ 0.50 / кв. см

Последна страница Пълноцветна - £ 550.00 Вътрешна страница Пълноцветна - £ 400.00 Черно-бяла - £ 250.00	Последна страница Пълноцветна - £ 275.00 Вътрешна страница Пълноцветна - £ 200.00 Черно-бяла - £ 125.00
1/2 500 кв. см	1/4 250 кв. см
Първа страница Пълноцветна - £ 412.00 Последна страница Пълноцветна - £ 137.00 Вътрешна страница Пълноцветна - £ 100.00 Черно-бяла - £ 62.00	Първа страница Пълноцветна - £ 206.00 Последна страница Пълноцветна - £ 68.00 Вътрешна страница Пълноцветна - £ 50.00 Черно-бяла - £ 31.00
1/8 125 кв. см	1/16 62,5 кв. см

Важни телефонни номера и адреси

Посолство на Република България в Лондон
186 - 188 Queen's Gate
London SW7 5HL
тел. 0870 660 2350, 0870 060 2351
факс 020 7584 4948
работно време: понеделник - петък 09.00 - 18.00
email: info@bulgarianembassy.org.uk
web: www.bulgarianembassy.org.uk
онсукса служба при Посолството на Република България в Лондон
приемни часови за граждани: понеделник - петък 9.00 - 14.00 ч., автоматична 24-часова телефонна линия за

запазване на приемен час:
тел. 090 6554 0750, 090 6550 8950, 090 6554 0819
тел. 020 7589 3763
факс: 020 7581 9073
HOME OFFICE, GENERAL ENQUIRIES
Public Enquiry Team
Home Office
7th Floor, 50 Queen Anne's Gate
London SW1H 9AT
тел. 0870 000 1585
факс: 020 7273 3476
IMMIGRATION & NATIONALITY DIRECTORATE
Immigration Enquiries
Lunar House
40 Wellesley Road
Croydon CR9 2BY
тел. 0870 606 7766
UK VISAS
Foreign & Commonwealth Office
King Charles Street
London SW1A 2AH
тел. 020 7008 0430
INLAND REVENUE (данъчна администрация),

General Enquiries, тел. 0845 300 3900
Embassy of the Republic of Bulgaria
186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Phone: 0207 5849 400
0207 5849 433
Opening hours: Monday-Friday 09.00 - 18.00
Consular Section
Phonics: 24 Hour Automated Booking System: tel. 090 6554 0750 (calls cost GBP 1/min)
24 Hour Visa Information Service: tel. 090 6550 8950 (calls cost GBP 1/min)
24 Hour Fax on Demand Visa Application Form Service: tel. 090 6554 0819 (calls cost GBP 1/min)
Individual Inquiries on Submitted Applications: tel. 020 7589 3763 (13.00-

15.00)
Fax: 0207 5819 073
Consular Section Admission Hours: 09.30 - 12.30, Monday to Friday (with an appointment)
12.30 - 14.00, Monday to Friday (without an appointment)
Commercial Section Fax: 0207 5894 875
Commercial Section Admission Hours: Monday-Friday 09.00-18.00
Professor Nikolai Zhelev Ph.D, CBIOL, EurProBioI, FIBIOL, FMBNAM
Hon Consul for the Republic of Bulgaria in Scotland (Dundee)
Fax: +44(0)1382 308117
e-mail, website: Nikolai.Zhelev@abtv.org.uk
www.bulgarianconsulscotland.org.uk

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за годишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)
Име: _____
Адрес: _____
Телефон: _____
Абонамент за период: _____
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 02085316183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

Отговорен редактор за UK: Евгений Кайдамов ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183
тел. 0784 6496 968

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България: тел./факс + 359(32) 63 99 33

Отговорен редактор: Юлия Ташева, 0898 780 561
032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Редакционен екип: Северино Кожухаров skozuharov@bgben.co.uk

Нежид Хама nhail@bgben.co.uk
Цветомир Иванов tivanov@bgben.co.uk

Репортери: Лилия Русева, lrusava@bgben.co.uk, 07531010322,
Нежид Хама nhail@bgben.co.uk
Според редактор: Явор Пиров, yavor@bgben.co.uk

Координатор: Нежид Хама nhail@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK: Е.Кайдамов ekaydamov@bgben.co.uk
0208 530 1731, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България: Ивanka Иванова 0887 727309



373 High Road Tottenham London N17 6QN
Tel: 020 8801 7938, 07920827399

БЪЛГАРСКА КУХНЯ **Организиране**
на рождени дни, сватби,
частни партита и тържества

ПЕТЪК И СЪБОТА – ЖИВА МУЗИКА ДО ЗОРИ!

Olimp
Cafe & Bar

БЕЗЖИЧЕН ИНТЕРНЕТ

РАБОТНО ВРЕМЕ:
08.00 – 24.00 (понеделник-четвъртък)
08.00 – 03.00 (петък и събота)
08.00 – 24.00 (неделя)

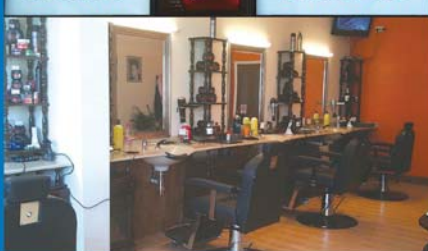
Cafe-Bar OLIMP
373 High Road
Tottenham
N17 6QN

Български персонал
Безплатно кафе
Място за пушене
Българска телевизия
Специални оферти за български!

Пон. – събота:
От 9.00 до 19.30 ч.
Неделя:
От 9.00 до 16.00 ч

Новооткритият български бръснарски салон
Dunav Barbers Ви очаква!

DUNAV 2B BARBERS



Dunav Barbers
2B Philip Lane
London
N15 4JB
(на 50 метра от
Кафе-бар „Olimp“)

Музика на живо
Вкусна българска кухня
Незабравимо парти

Заповядайте, тук купонът е до зори!

ARDA 2 BAR & RESTAURANT

DOBRE DOŠLI

БГ ПАРТИТА
Всеки четвъртък, петък, събота и неделя

Най-старият български бар-ресторант в Лондон се грижи за вашето добро настроение вече 7 години

За резервации, тел. 02072635902 (всеки ден след 16:00 часа)

Ако искате да усетите българският уют и да вкусите традиционни български продукти заповядайте в новооткритият български магазин

74 Mill Lane London Kilburn NW6 1NL

the food market

Teodora

British and Bulgarian delicious



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство и Бизнес консултации

Счетоводство:

Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация, кандидатстване и обжалване

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове
между бизнеси и self-employed, Некачествени
стоки и услуги, Проблеми с хазия

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: **020 8555 5143** Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодаря на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.